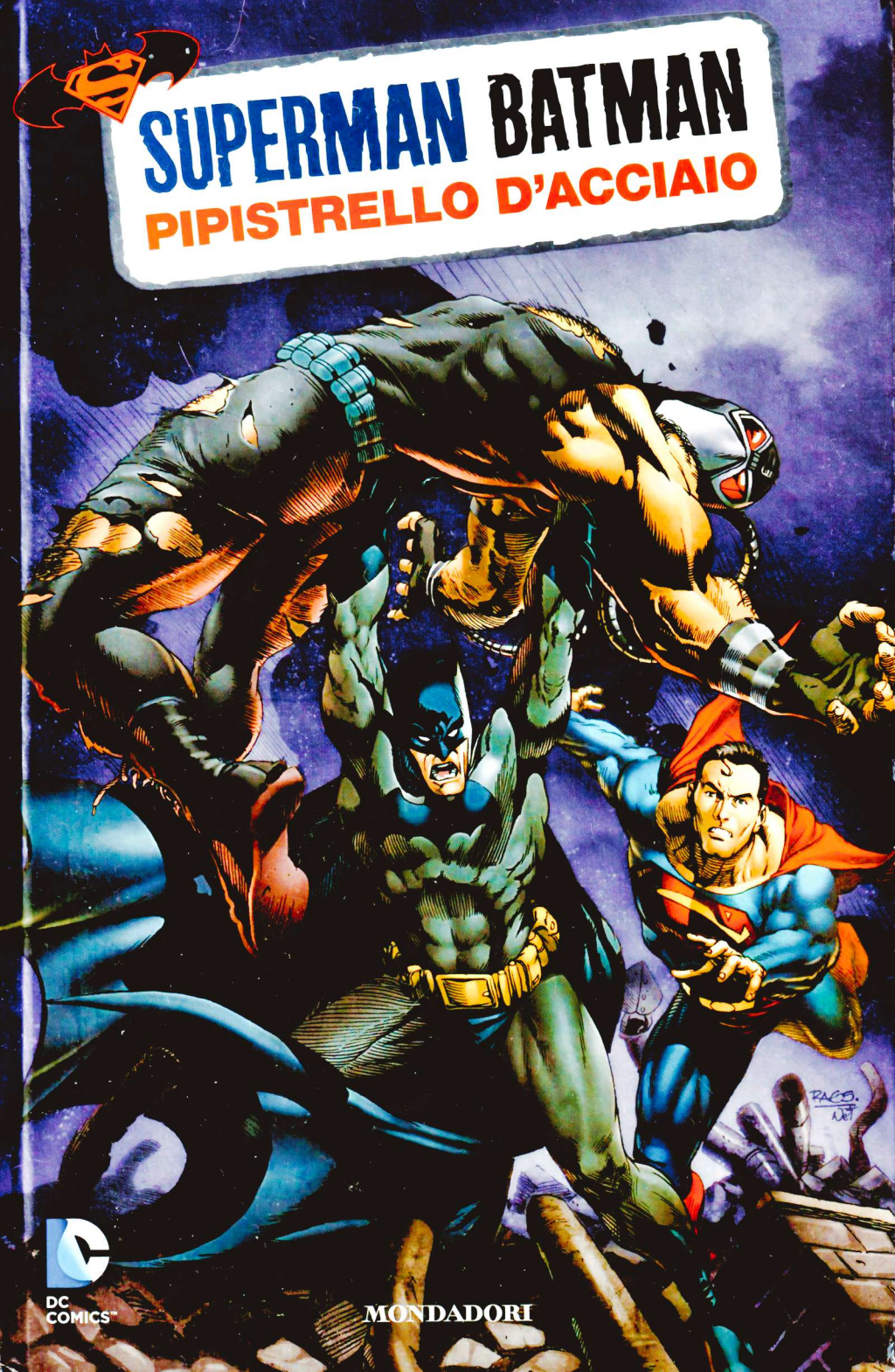
SUPERMAN BATMAN
PIPISTRELLO D'ACCIAIO



DC COMICS™

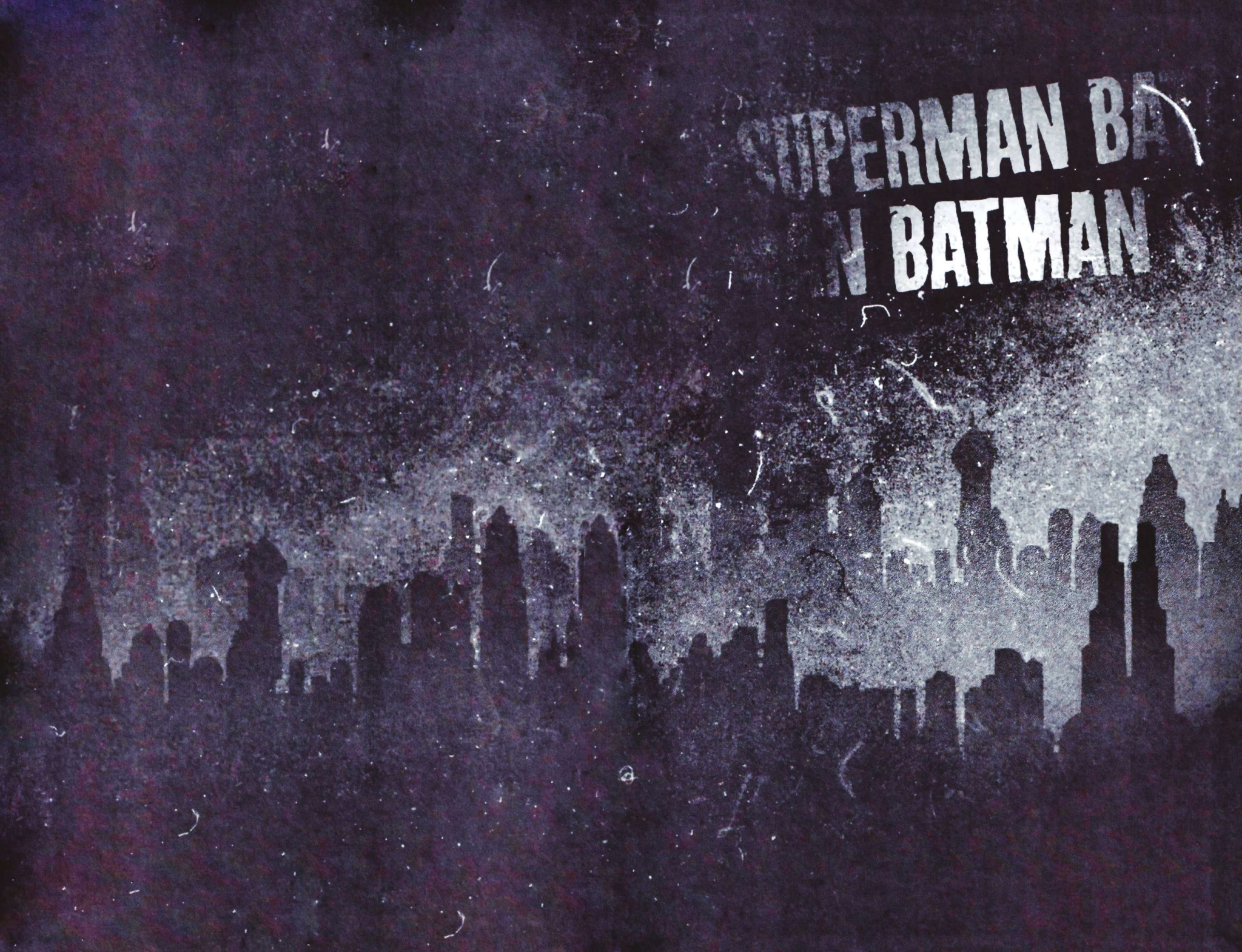
MONDADORI

OFFICIAL RELEASE!

Questo file è stato realizzato e distribuito a beneficio della comunità del forum LC22DB.forumcommunity.net al solo scopo di consultazione.
Se non possedete copia originale di questo albo invitiamo a cancellare il file entro 24 ore.

Vi è piaciuto?
Comprare i fumetti è il modo migliore per sostenere artisti ed editori!

SCAN & EDIT BY
MY PRIDE

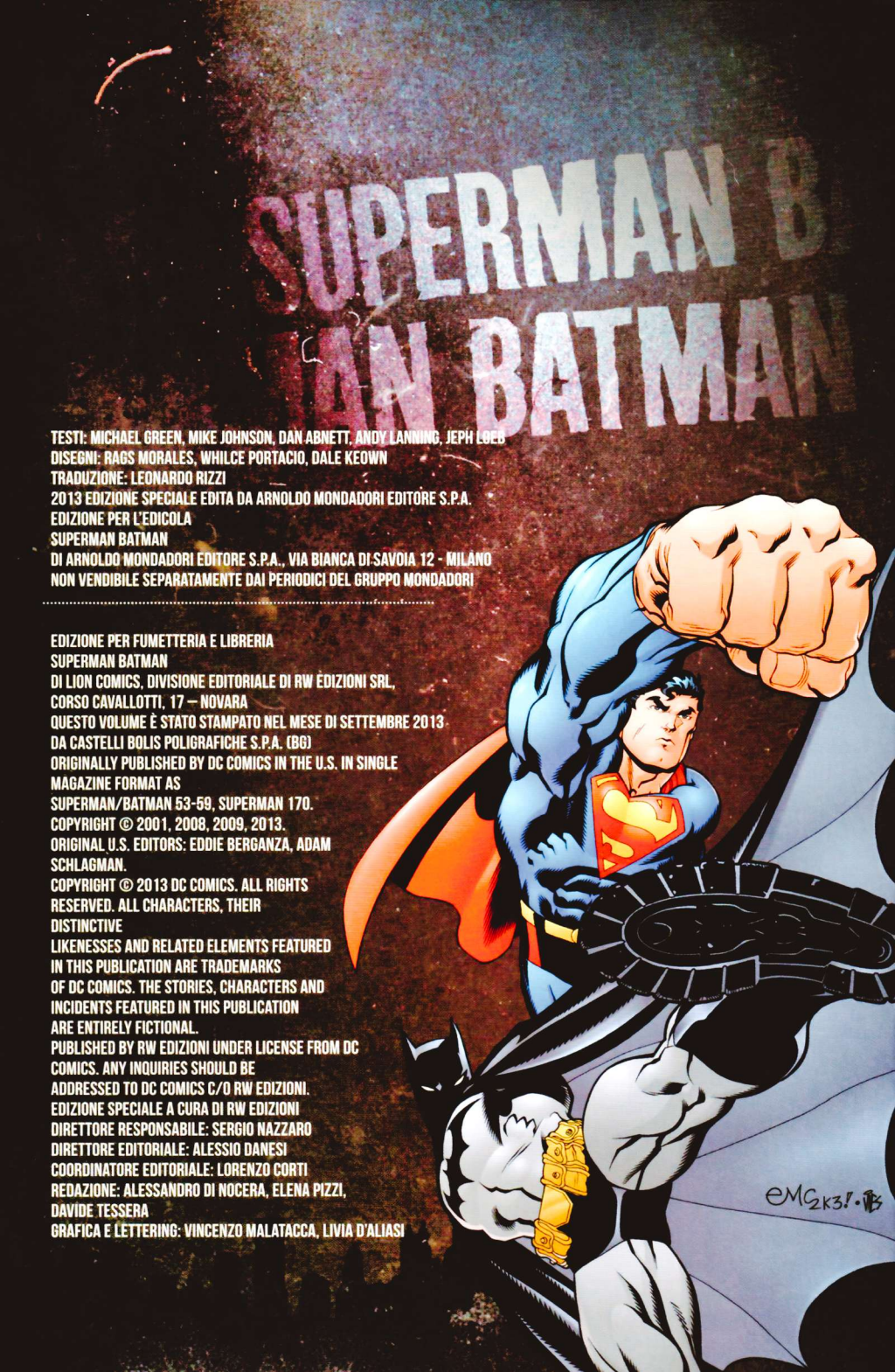

SUPERMAN BA
N BATMAN

DC COMICS™

LION

SUPERMAN & BATMAN

MONDADORI



TESTI: MICHAEL GREEN, MIKE JOHNSON, DAN ABNETT, ANDY LANNING, JEPH LOEB
DISEGNI: RAGS MORALES, WHILCE PORTACIO, DALE KEOWN
TRADUZIONE: LEONARDO RIZZI
2013 EDIZIONE SPECIALE EDITA DA ARNOLDO MONDADORI EDITORE S.P.A.
EDIZIONE PER L'EDICOLA
SUPERMAN BATMAN
DI ARNOLDO MONDADORI EDITORE S.P.A., VIA BIANCA DI SAVOIA 12 - MILANO
NON VENDIBILE SEPARATAMENTE DAI PERIODICI DEL GRUPPO MONDADORI

EDIZIONE PER FUMETTERIA E LIBRERIA
SUPERMAN BATMAN
DI LION COMICS, DIVISIONE EDITORIALE DI RW EDIZIONI SRL,
CORSO CAVALLOTTI, 17 – NOVARA
QUESTO VOLUME È STATO STAMPATO NEL MESE DI SETTEMBRE 2013
DA CASTELLI BOLIS POLIGRAFICHE S.P.A. (BG)
ORIGINALLY PUBLISHED BY DC COMICS IN THE U.S. IN SINGLE
MAGAZINE FORMAT AS
SUPERMAN/BATMAN 53-59, SUPERMAN 170.
COPYRIGHT © 2001, 2008, 2009, 2013.
ORIGINAL U.S. EDITORS: EDDIE BERGANZA, ADAM
SCHLAGMAN.
COPYRIGHT © 2013 DC COMICS. ALL RIGHTS
RESERVED. ALL CHARACTERS, THEIR
DISTINCTIVE
LIKENESSES AND RELATED ELEMENTS FEATURED
IN THIS PUBLICATION ARE TRADEMARKS
OF DC COMICS. THE STORIES, CHARACTERS AND
INCIDENTS FEATURED IN THIS PUBLICATION
ARE ENTIRELY FICTIONAL.
PUBLISHED BY RW EDIZIONI UNDER LICENSE FROM DC
COMICS. ANY INQUIRIES SHOULD BE
ADDRESSED TO DC COMICS C/O RW EDIZIONI.
EDIZIONE SPECIALE A CURA DI RW EDIZIONI
DIRETTORE RESPONSABILE: SERGIO NAZZARO
DIRETTORE EDITORIALE: ALESSIO DANESI
COORDINATORE EDITORIALE: LORENZO CORTI
REDAZIONE: ALESSANDRO DI NOCERA, ELENA PIZZI,
DAVIDE TESSERA
GRAFICA E LETTERING: VINCENZO MALATACCA, LIVIA D'ALIASI

IL MICROCOSMO IN MACROVISIONE

COSA È ACCADUTO NELLO SCORSO NUMERO DI SUPERMAN/BATMAN

Superman e Batman si sono contraddistinti, fin dalle loro origini, alla fine degli anni Trenta del secolo scorso, come dei personaggi multimediali capaci di emergere immediatamente dagli stretti confini delle tavole a fumetti per andare a conquistare posizioni di spicco sia in ambito radiofonico che cinematografico.
È per questo che alcuni elementi fondanti della loro mitologia non sono nati sulle pagine dei *comic-books*, bensì altrove. Per esempio, la Batcaverna e il passaggio segreto, nascosto dietro un orologio a pendolo, che da Villa Wayne conduce al rifugio segreto dell'Uomo Pipistrello comparvero per la prima volta all'interno del serial a puntate in bianco e nero *Batman*, proiettato nei cinema americani nel 1943. Allo stesso modo, l'aspetto fisico di Alfred Pennyworth venne modellato, nei *comics*, tenendo conto delle fattezze di William Austin, l'attore che interpretava il maggiordomo di Bruce Wayne nella produzione targata Columbia Pictures.
Lo stesso discorso vale anche per Superman. Basta pensare alla prima apparizione ufficiale del fotoreporter Jimmy Olsen nelle storie dell'Uomo d'Acciaio, avvenuta – circa un anno prima del suo inserimento nei fumetti – nell'ambito del programma radiofonico *The Adventures of Superman*, trasmesso a partire dal 1940. Ed è sempre nei plot concepiti dagli sceneggiatori di quello show amatissimo dal pubblico che si materializzò per la prima volta la kryptonite, il fantomatico minerale di origine extraterrestre le cui emissioni venefiche risultano letali per la fisiologia aliena di Superman.
La kryptonite irruppe in *The Adventures of Superman* nel 1943 – in un episodio intitolato *The Meteor from Krypton* – e venne usata spesso come espediente per consentire a Bud Collyer, l'attore che prestava la voce alla creatura di Jerry Siegel e Joe Shuster, di uscire di scena per godersi qualche settimana di pausa dal lavoro. In quel caso non era raro che fossero Batman e il suo *sidekick* Robin (interpretati rispettivamente dagli attori Stacy Harris e Ronald Liss) ad assurgere a protagonisti del programma, ponendosi alla ricerca di una soluzione per salvare la vita in pericolo del loro amico supereroe. Fu solo nel 1949 che la kryptonite – non ancora di colore verde, ma viola – venne introdotta anche negli albi a fumetti, grazie a un racconto realizzato dallo sceneggiatore Bill Finger e dal disegnatore Al Plastino per il numero 61 della collana "Superman" (la Mondadori/RW-Lion ne ha proposto uno splendido remake, scritto da Darwyn Cooke e illustrato da Tim Sale, sul secondo volume di *Superman*).
Negli anni Cinquanta, poi, la kryptonite incominciò a manifestarsi in bizzarre varianti multicolore, ognuna delle quali in grado di produrre patologie diverse sulla fisiologia del titano di Metropolis. La rossa provocava per ventiquattr'ore effetti bizzarri sia sull'aspetto fisico che sui poteri dell'Uomo d'Acciaio; la dorata poteva addirittura cancellare le sue specificità aliene, trasformandolo in un comune essere umano; la blu aveva effetto solo sull'umanoide Bizarro; la bianca era in grado di distruggere ogni forma di vita vegetale; l'arancione possedeva la capacità di potenziare le specie animali. Assai più di recente, la nera – apparsa per la prima volta in un episodio della quarta stagione del serial TV *Smallville* – era in grado di scindere in due la personalità di coloro – kryptoniani o terrestri – che ne subivano l'esposizione.
In *K*, la saga sceneggiata da Michael Green e Mike Johnson, con l'eccellente contributo grafico di Shane Davis, che vi abbiamo presentato nello scorso volume di *Superman/Batman*, il Cavaliere Oscuro e l'Uomo d'Acciaio vengono chiamati a porre rimedio alle conseguenze derivanti dalla frammentazione nell'atmosfera terrestre del gigantesco asteroide di kryptonite all'interno del quale si celava la navicella di Kara Zor-El, alias la bionda eroina Supergirl (se avete seguito questa collana antologica fin dalla prima uscita, allora siete stati anche voi testimoni privilegiati dell'evento). Un minerale fino a quel momento rela-

tivamente raro sulla Terra è diventato all'improvviso reperibile da chiunque, aumentando in maniera esponenziale la vulnerabilità di uno dei più potenti paladini dell'universo. E il fatto che perfino una troupe cinematografica hollywoodiana impegnata a girare un film su Superman e Batman ne abbia a disposizione, come oggetto di scena, un grosso residuo, evidenzia subito la gravità del problema.

K incomincia, quindi, con una vertiginosa *mise en abyme*: un set e uno scambio di battute tra i due attori che interpretano la coppia di supereroi; il corto circuito tra "fantasia" e "realtà" (quando nell'universo narrativo della DC Comics il secondo assunto non può, di fatto, esistere).

Ma l'azione vera e propria prende il via quando sulla location piomba la supercriminale Livewire, un altro personaggio, guarda caso, non nato sulle pagine dei *comic-books*, ma nell'ambito del programma televisivo *Superman: La serie animata*, con il contributo del geniale Bruce Timm. Doppiata dapprima dall'attrice Lory Petty – che aveva incarnato al cinema l'acida Tank Girl di Jamie Hewlett – e poi da Maria Canals Barrera, Livewire fu introdotta nei *cartoons* nel 1997 in un episodio scritto da Evan Dorkin e Sarah Dyer. Ma fu solo dieci anni dopo che la sceneggiatrice Gail Simone e il disegnatore John Byrne la lanciarono come nemica fumettistica del campione di Metropolis sulle pagine del numero 835 della collana "Action Comics".

Livewire è il nome di battaglia di Leslie Willis, un'ex conduttrice di controversi talk-show radiofonici contraddistinti da toni cinici e velenosi che mettevano in discussione anche la statura etica e morale di Superman. Così come mostrato in *Superman: La serie animata*, nel corso di un concerto rock allestito in un parco di Metropolis – a dispetto degli avvisi di pericolo che indicavano un violento temporale in arrivo – l'anchor-woman venne investita da un fulmine che le si scaricò in corpo attraverso un cavo elettrico posizionato sul palcoscenico. Da qui l'inquietante mutamento del suo aspetto fisico e l'acquisizione dei suoi poteri di manipolazione dell'energia elettrica (il nome "Livewire" potrebbe essere tradotto in italiano come "Cavo conduttore vivente"). Le origini fumettistiche di Livewire divergono, però, leggermente da quelle mostrate nei *cartoon*: in "Action Comics", infatti, viene mostrata una Leslie Willis già in possesso, fin dalla nascita, dei suoi poteri e la sua trasformazione in Livewire avviene quando, in seguito al licenziamento dal network per il quale lavorava, la speaker si reca furibonda in cima al palazzo della stazione radio, dove viene colpita da un fulmine che la satura di energia elettrica.

In *K*, dopo il disastroso scontro con Livewire, Superman e Batman incominciano la loro *quest* dei frammenti di kryptonite sparsi sulla Terra con l'assistenza dai loro compagni della Justice League. Tra i membri della formazione emergono dei supereroi peculiari che, pur essendo meno conosciuti rispetto ad altre figure di grosso calibro (Lanterna Verde, Wonder Woman, Flash, ecc.) testimoniano nondimeno tutto il fascino e la "biodiversità" del *DC Universe*. È il caso di Red Tornado, personaggio introdotto dallo sceneggiatore Gardner Fox e dal disegnatore Dick Dillin sul numero 64 della collana "Justice League of America", pubblicato nel 1968: un androide capace di manipolare l'aria e i venti generando turbini devastanti. Fu costruito dal *mad doctor* T.O. Morrow (un nome che suona come l'inglese "tomorrow", ovvero "domani") per infiltrarsi tra le fila della Lega della Giustizia, ma, dopo aver acquisito una coscienza autonoma, scelse di tradire il suo malvagio creatore e di intraprendere la strada del bene.

Accanto a Red Tornado compaiono anche lo scanzonato Booster Gold e la bellissima Starfire. Il primo è un personaggio concepito nel 1986 dal *cartoonist* Dan Jurgens come protagonista di una serie eponima: proviene dal futuro, usa una tecnologia avanzatissima applicata al suo costume da battaglia ed è il supereroe che, di fatto, aprì il nuovo corso dell'Universo DC dopo gli eventi catastrofici del mega-crossover *Crisi sulle Terre Infinite*. La seconda è una combattiva principessa proveniente dal pianeta Tamaran: il suo vero nome è Koriand'r e l'accoppiata formata dallo sceneggiatore Marv Wolfman e dal disegnatore George Pérez la fece apparire per la prima volta all'inizio degli anni Ottanta, sulla storica

serie "The New Teen Titans". Starfire – che è dotata di superforza, capacità di volo e può emettere raggi energetici – è stata, infatti, un membro fondatore dei Giovani Titani e ha vissuto una tormentata storia d'amore col compagno di squadra Dick Grayson/Nightwing. In tempi recentissimi è diventata figura di spicco di "Cappuccio Rosso e i Fuorilegge", testata nata dopo l'epocale deflagrazione di *The New 52*, l'ultimo *reboot* del *DC Universe* (e pubblicata in Italia da RW-Lion).

In *K* si intravede pure Firestorm, supereroe con poteri di manipolazione atomica che lo sceneggiatore Gerry Conway e il disegnatore Al Milgrom fecero esordire nel 1978 su una collana eponima ("Firestorm, the Nuclear Man"). Nell'ambito di *The New 52*, Firestorm è stato anche oggetto di un rilancio – a cura di Gail Simone, Ethan Van Sciver e Yildiray Cinar – pubblicato in Italia in appendice al mensile "Wonder Woman", sempre edito da RW-Lion. Ma un ruolo di spicco nella vicenda imbastita da Green, Johnson e Davis lo riveste Zatanna, figlia del mago di origini italiane Giovanni Zatara (che esordì in concomitanza con Superman sul numero 1 di "Action Comics" del 1938) e, a sua volta, in grado di formulare incantesimi magici pronunciando parole al contrario. Zatanna fu introdotta nel 1964 sul primo numero di "Hawkman", grazie al viatico dello sceneggiatore Gardner Fox e del disegnatore Murphy Anderson, e dietro la sua figura pubblica di prestigiatrice e illusionista epigona di Houdini nasconde lo status di signora assoluta delle arti mistiche, sempre in prima linea nella lotta ai mali soprannaturali che minacciano la Terra. Come sanno i lettori di *Batman: Il Cavaliere Oscuro*, Zatanna ha anche vissuto una *liaison* sentimentale con l'Uomo Pipistrello che tuttavia non ha portato a nulla di concreto. Inoltre è diventata di recente un membro della Justice League Dark, formazione composta dai più importanti esseri mistici del *DC Universe* (come mostrato in una serie eponima proposta nel nostro Paese da RW-Lion).

L'esoterismo, in *K*, emerge in vari modi. Da una parte c'è l'agguerrita manifestazione, nei fondali sottomarini, di uno strano, alieno Aquaman che poco ha a che vedere con l'originale supereroe subacqueo lanciato nel 1941 da Paul Morris sulle pagine del numero 73 di "More Fun Comics". Si tratta, in questo caso, di un misterioso giovane che ha ricevuto lo scettro di Aquaman, signore di Atlantide, da un essere occulto conosciuto come l'Abitatore degli Abissi. Lo circondano, in veste di luogotenenti, lo squalo umanoide Re Squalo – che precedentemente aveva rivestito il ruolo di supercriminale – e Lorena, abitante dell'incredibile città di Sub Diego. All'interno del *DC Universe*, infatti, la californiana San Diego, in seguito a un terremoto di terrificante magnitudo, è, per un certo periodo, parzialmente sprofondata sotto l'Oceano Pacifico diventando un rifugio per esuli della perduta Atlantide e terrestri adattatisi a vivere nelle profondità marine.

Dall'altra c'è l'apparizione della kryptonite d'argento che, col suo influsso magico, ha su Superman l'effetto lisergico di una droga psicotropa. Anche in questo caso, la kryptonite d'argento venne introdotta per la prima volta in una puntata del serial Tv *Smallville*, dove, però, veniva descritta come un materiale sintetizzato in laboratorio che produceva in Clark Kent stati di paranoia e complessi di persecuzione.

Nel tentativo di annullare l'influsso della kryptonite d'argento su Superman, è Zatanna, quindi, a guidare una spedizione in due luoghi ben precisi: l'Oblivion Bar e l'Isola dei Dinosauri. Si tratta, in entrambi i casi, di crocevia dimensionali pregni di energie magiche. L'Oblivion Bar – una taverna fantasy introdotta nel 2006 dal *cartoonist* Bill Willingham e dal disegnatore Justininiano sulle pagine dello *one-shot Day of Vengeance* – funge da base per il gruppo di investigatori mistici denominato Shadowpact e da sala di incontri per le creature soprannaturali del *DC Universe*. L'Isola dei Dinosauri, invece, apparve per la prima volta nel 1960, in un racconto scritto dallo sceneggiatore Bob Kanigher e pubblicato sul novantesimo numero della collana "Star-Spangled War Stories". È situata nel sud del Pacifico ed è solamente omonima di quell'Isola dei Dinosauri ritratta nel 1946 da Bill Finger e Bob Kane per il numero 35 della serie "Batman": in quel caso si trattava di un

parco dei divertimenti tematico popolato da versioni robotiche di rettili preistorici. È da lì che il Cavaliere Oscuro ha tratto il Tirannosaurus Rex audioanimatronico che incombe da decenni nella sua Batcaverna.

La seconda parte di *K* sviluppa, dal canto suo, una tematica critica che ha raggiunto il suo culmine proprio in questi ultimi tempi nel recente film dedicato a Superman. In *K* la squadra militare è guidata da un ufficiale purtroppo ben cosciente degli immani disastri che gli scontri tra i supereroi e i supercriminali contribuiscono a generare: sua moglie ha trovato, infatti, la morte durante il titanico combattimento tra Superman e Doomsday. Ma, mentre l'Uomo del Domani ha trovato il modo per tornare dall'Aldilà, la donna non ha avuto nessuna possibilità di recuperare il respiro della vita. E, come lei, tantissimi altri cittadini di Metropolis.

Questa squadra di intervento militare è sottoposta alla supervisione di Amanda "Il Muro" Waller, uno dei personaggi più ambigui dell'Universo DC: un'agente governativa che agisce tra le pieghe più oscure dell'apparato burocratico degli Stati Uniti e delle Nazioni Unite, rendendosi responsabile di operazioni segrete sempre in bilico tra legalità e illegalità. È stata presentata ai lettori nel 1986 dagli sceneggiatori John Ostrander e Len Wein e dal *cartoonist* John Byrne. Amanda Waller ha diretto le azioni sporche della Squadra Suicida – una formazione composta da supercriminali detenuti in cerca di sconti di pena – e le macchinazioni dell'organizzazione internazionale Checkmate, oltre ad aver affiancato Lex Luthor nel corso del suo nefasto mandato presidenziale.

Ma in *K* il vero colpo al cuore di Superman lo elargisce Lana Lang, fedele amica dell'Uomo d'Acciaio fin dai tempi della sua adolescenza a Smallville. Introdotta nel *DC Universe* sulle pagine del numero 10 di "Superboy", datato 1950, scritto da Bill Finger e disegnato da John Sikela, Lana Lang ha sposato Pete Ross – altro compagno d'infanzia di Clark Kent, divenuto per un certo tempo vicepresidente degli USA durante la permanenza di Luthor alla Casa Bianca – da cui si è successivamente separata. Chi aveva letto il ventiduesimo volume della collana settimanale *Superman*, edita da Mondatori/RW-Lion, sapeva già che Lana Lang – nel tentativo di salvare dal fallimento la multinazionale di Luthor dopo la caduta in disgrazia del criminale – era stata designata a sorpresa CEO della LexCorp. Questo però non giustifica affatto la sua scelta di far esplodere centinaia di bombe sature di polvere di kryptonite per costringere Superman alla fuga dalla Terra.

Tuttavia, come avrete compreso, la mente della donna è stata manipolata da qualche entità sconosciuta di cui forse in futuro sapremo qualcosa di più.

IN QUESTO VOLUME

Vi rimandiamo al prossimo numero per gli approfondimenti sugli sceneggiatori Michael Green e Mike Johnson e sul disegnatore Shane Davis. Così come per quelli riguardanti le belle storie che stiamo per proporvi nelle pagine che seguono.

La prima, *SuperBat* – scritta ancora da Green e Johnson per i disegni di un Rags Morales inchiostrato con potenza plastica da John Dell – torna ad analizzare, così come era avvenuto già altre volte nelle trame della serie originale "Superman/Batman", le conseguenze della gestione di un potere fuori scala sulla psiche di un essere umano.

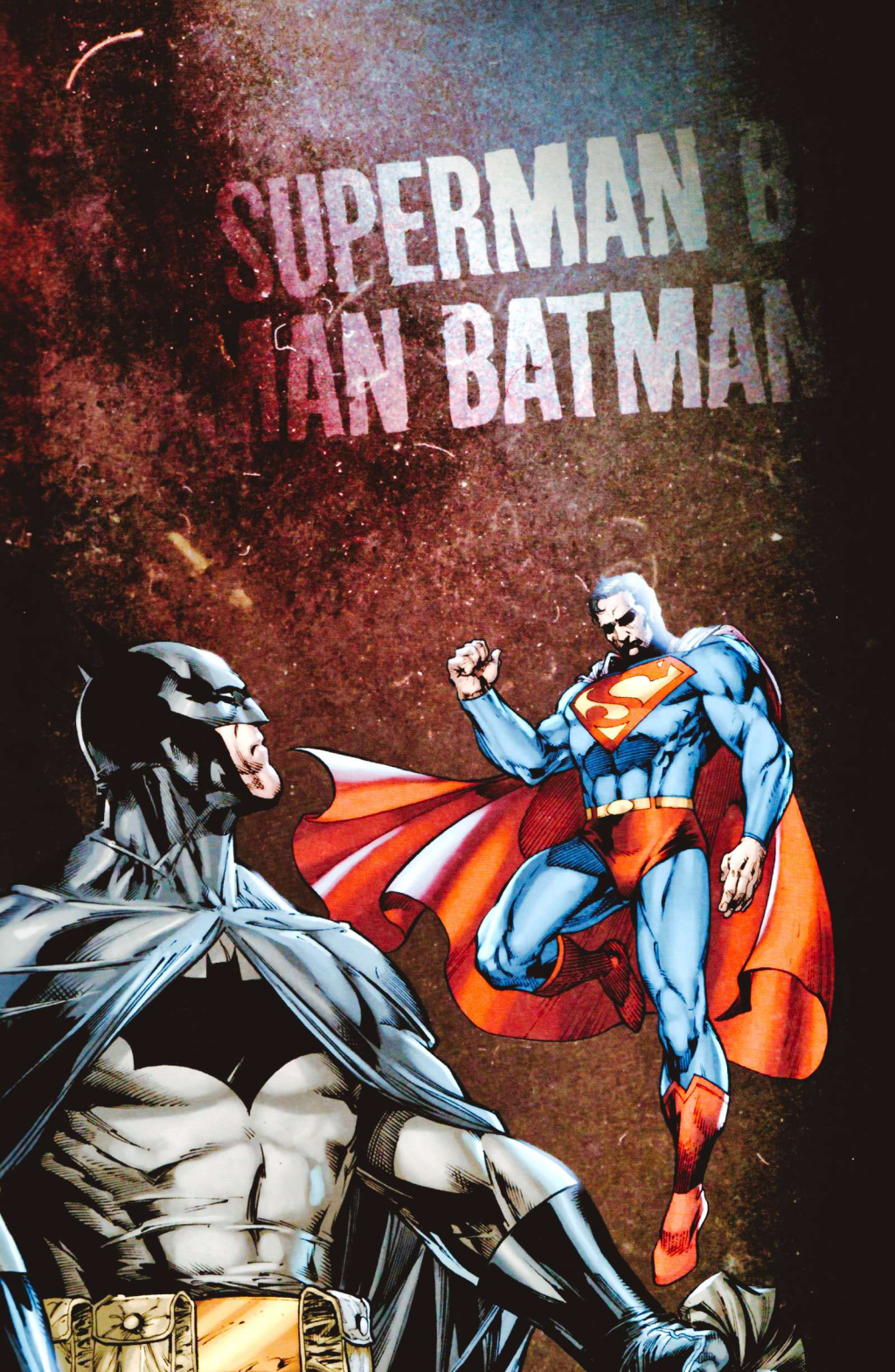
La successiva, *Nanopolis*, si basa invece su un soggetto di Dan Abnett e Andy Lanning sceneggiato da Mike Johnson e disegnato dall'artista di origini filippine Whilce Portacio, qui supportato dagli inchiostri di Richard Friend.

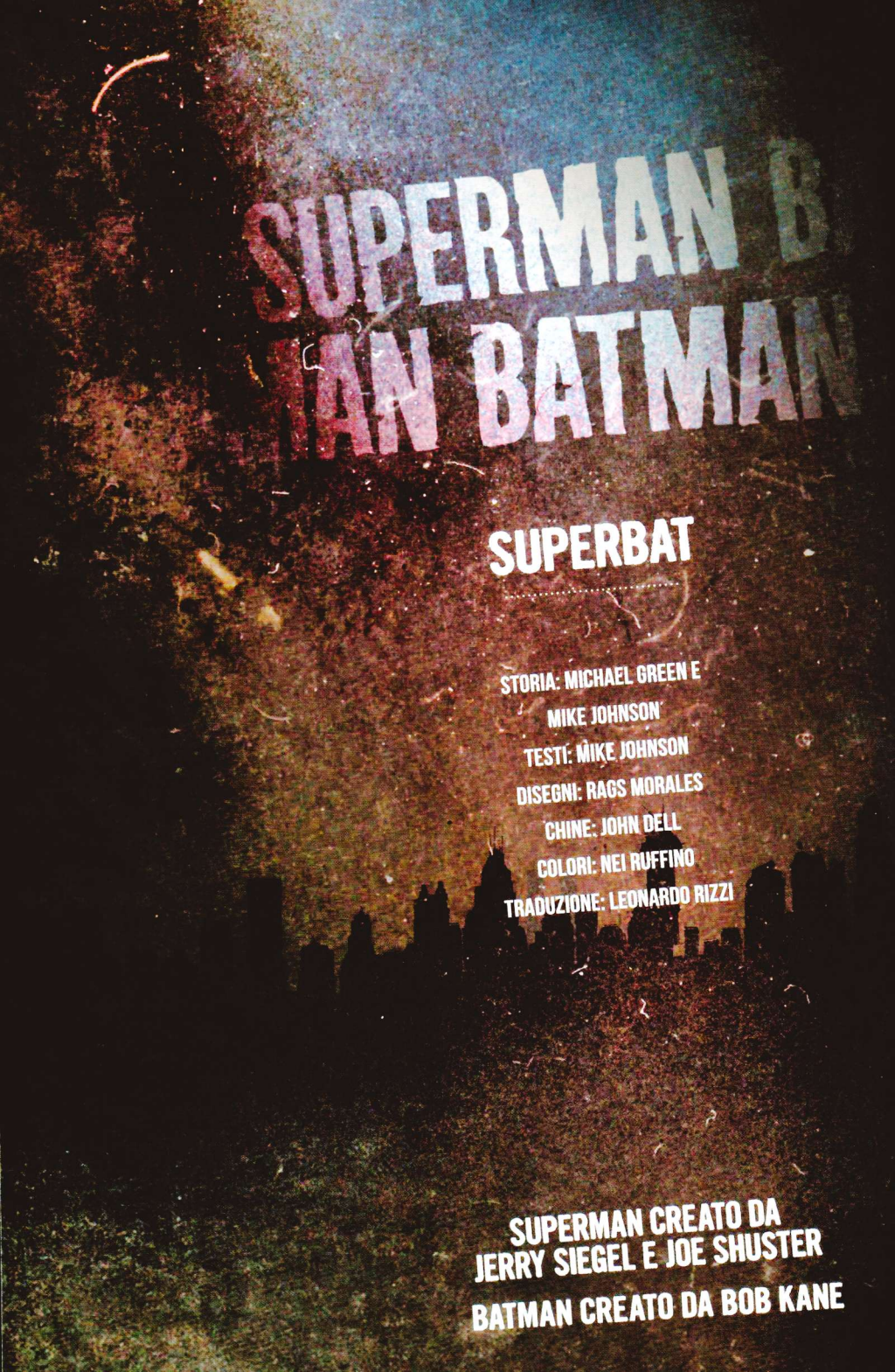
Nanopolis sviluppa con sapida verve citazionistica un tema tipico della narrativa fantastica, quello della miniaturizzazione degli esseri viventi, esaltato da romanzieri come Richard Matheson e Isaac Asimov. Ma rievoca anche alcuni classici intramontabili delle avventure a fumetti.

Li menzioneremo nell'introduzione al prossimo volume.

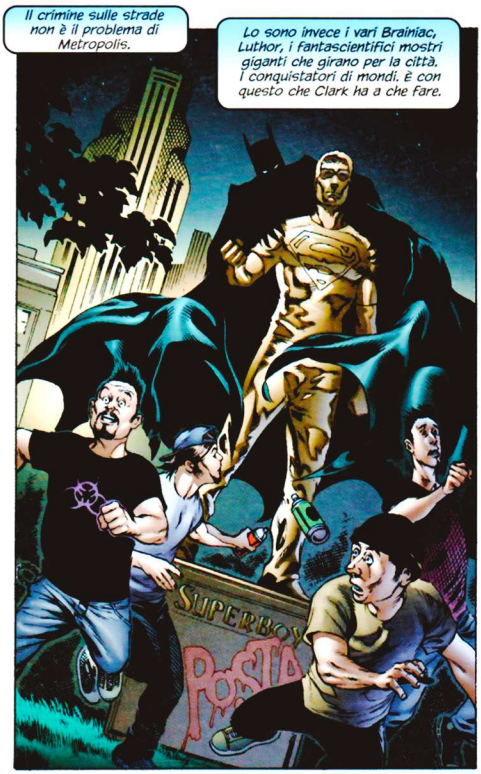
Infine, una gustosa storia breve in cui il protagonista è Krypto, il cane di Superman.

Alessandro Di Nocera


SUPERMAN
BATMAN


SUPERMAN B
AN BATMAN
SUPERBAT
STORIA: MICHAEL GREEN E
MIKE JOHNSON
TESTI: MIKE JOHNSON
DISEGNI: RAGS MORALES
CHINE: JOHN DELL
COLORI: NEI RUFFINO
TRADUZIONE: LEONARDO RIZZI
SUPERMAN CREATO DA
JERRY SIEGEL E JOE SHUSTER
BATMAN CREATO DA BOB KANE

Odio Metropolis.
Non mi piace particolarmente Gotham.
È un incubo Art Déco. Luci scintillanti e angoli arrotondati.
È come se qualcuno avesse tirato fuori un incubo dal metallo e dalla pietra.
È impossibile agganciarsi con il batcavo a questi grattacieli perfetti.
È impossibile vedere attraverso tutto il piombo di questi vecchi edifici.
Ma ogni volta che lavoro di notte a Metropolis, Clark insiste per stare a Gotham al posto mio. E mi chiede di fare lo stesso.
Penso che sia un bene capire le cose attraverso la prospettiva di Bruce, di tanto in tanto. E lui attraverso la mia. È un buon esercizio.
È una vera spina nel fianco.


Il crimine sulle strade non è il problema di Metropolis.
Lo sono invece i vari Brainiac, Luthor, i fantascientifici mostri giganti che girano per la città. I conquistatori di mondi. è con questo che Clark ha a che fare.

Non riesco a credere a cosa deve far fronte Bruce.
Rapine, assalti, incendi dolosi. Perfino con la mia supervelocità, perfino con Nightwing e Robin di pattuglia, nessuno può fermare tutti gli atti criminosi che avvengono a Gotham in una notte.

Metropolis ha ancora la sua feccia, certo. Ed è sempre un piacere stanarla.
Ma una notte nella media, a Metropolis, è molto più tranquilla che a Gotham. Non mi stupisce che Clark sia sempre così di buon umore.

Così tanto da fare, così poco tempo. In compenso Gordon sembra sempre felice di vedermi.
Non mi sorprende che Bruce sia così pessimista. Non ha mai un momento di pace.
G.C.P.D.

SUPERBAT

storia: MICHAEL GREEN & MIKE JOHNSON
testi: MIKE JOHNSON disegni: RAGS MORALES
chine: JOHN DELL colori: NEI RUFFINO
traduzione: LEONARDO RIZZI cover: RAGS & RUFFINO
editor associato: ADAM SCHLAGMAN editor: EDDIE BERGANZA

SUPERMAN creato da JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

BATMAN creato da BOB KANE

D'VVERO? AVREI CREDUTO CHE UN UOMO CON LA SUA...
REPUTAZIONE DI AVVENTURIERO...
AVREBBE AMATO TUTTI QUESTI SCUDI E QUESTE SPADE.
NON SALTI ALLE CONCLUSIONI, SIGNOR CLARK.
LA STORIA NON È IL MIO CAMPO. QUEL CHE È PASSATO È PASSATO. IO VIVO IL PRESENTE. LO TROVO PIÙ...
STIMOLANTE.
EEH!
EEH!
CREDO SIA UN OTTIMO SPUNTO PER INIZIARE L'INTERVISTA.
PER ME VA BENE.
Quella donna. I suoi capelli bianchi...
Quel tatuaggio. L'ho già visto prima.

NON CAPIRÒ MAI COME DEGLI UOMINI POTESSERO ANDARE IN BATTAGLIA IN GONNA.
DEL RESTO, IL SUO VESTITO...
Non batte ciglio. Non sta semplicemente ignorando una battuta idiota. È come se fosse ipnotizzata.
CAWDOR.
PREGO?
CAWDOR.
NO, WAYNE. BRUCE WAYNE.
MA PUÒ ANCHE CHIAMARMI COME PREFER... EH!
CAWDOR!

EEEEEEEEEEEE...
...EEESSSIIII!
LA SPILLA DI CAWDOR
INFINE È MIA!
PRESTO LA MIA
MALEDIZIONE
SARÀ SPEZZATA!
SARÒ FINALMENTE
LIBERA!
SILVER
BANSHEE!

LA DONNA È MIA!
PER SECOLI SONO STATA CONDANNATA A VAGARE PER QUESTO MONDO, SCACCIATA DA UN OSPITE ALL'ALTRO! MA ORA NON PIU!
LA MAGIA DELLA SPILLA MI LEGHERÀ A QUESTO GIOVANE CORPO PERFETTO PER SEMPRE!
A BHEIL SIGH 'G IARRAIDH A DHANNS...
IL MIO GAELICO È ARRUGGINITO, QUINDI MI LIMITERÒ A CIÒ CHE SO...
ALLONTANATI, BANSHEE!
AAGH!
WRRAK

Siiii...
QUANDO SONO VENUTA A METROPOLIS, SAPEVO CHE AVRESTI TENTATO DI FERMARMI. MA NON STAVOLTAAA
AAAAAHHHHH!!
KRAMM
Qualcosa non va. Ho preso in pieno petto l'urlo di Banshee almeno una dozzina di volte. Ma non mi ha mai colpito così forte.
C'è qualcosa di diverso...
LO SENTI, SUPERMAN? IL MIO POTERE CHE CRESCE... LA TUA MORTE COSÌ VICINA...
A CHEIL SIBH 'G IARRAIDH A CHAINN!

SPIACENTE, BANSHEE...
NON SI TOCCA LA ROBA ESPOSTA.
GËILL SLE!
ARRENDERMI? A TE?
TU DIMENTICHI DI ESSERE MORTALE! UN UOMO SENZA POTERI! E NON SEI NULLA PER MEEEE
EEEIAAIEEEE!!
SKRAAAASSH!

SHUK
SHUK
SHUK
SHUK
LA SPILLA È MIA. E CON ESSA IL POTERE DI LIBERARMI DA QUESTA DECREPITA GABBIA E REALIZZARE IL MIO PIÙ GRANDE DESIDERIO!
ADDIO...
BANSHEE...
...NO!
HAHA HAHAHA HAHAHA
Queste strane esalazioni. Ho ancora la testa che gira.
Come può essere? Noi due. Insieme.
Abbiamo perso.

SEMPLICE VETRO, STA DICENDO?
VETRO PESANTE, QUELLO DELLE TECHE. MA PER IL RESTO NORMALE, SI.
EPPURE, PARECCHIE DI QUESTE SCHEGGE SONO RIUSCITE A BUCARE UNA PROTEZIONE FATTA PER SOSTENERE L'IMPATTO DI PROIETTILI A PUNTA CAVA A BRUCIAPELO.

QUESTA BANSHEE SEMBRA INCREDIBILMENTE AFFASCINANTE. MA CONDIVIDO L'AVVERSIONE DI PADRON BRUCE ALLE SPIEGAZIONI *MAGICHE*.
LA MAGIA NON PUÒ SOSTITUIRE UN *PUNTO* BEN SUTURATO.

*Adoro Alfred. È il chirurgo di Bruce, il suo ingegnere, il suo cuoco e, sotto molti aspetti... Anche il **padre** che non ha mai avuto.*
*Ha avuto anni per sviluppare la sua gentilezza distaccata, ma so che vedere Bruce ridotto così gli fa **male** ogni volta.*
PADRON CLARK, SAREBBE COSÌ GENTILE DA CONTROLLARE IL NOSTRO PAZIENTE AI RAGGI X? PER VEDERE SE CI FOSSE ANCORA QUALCHE FRAMMENTO.

CERTO, ALFRED. NON CI VORRÀ CHE UN SEC...
La mia vista a raggi X.
NON...
...NON FUNZIONA.

Sostituita da un **Fulmine** nella mia testa.
PADRON CLARK?
Mi passa, ma posso sentire che la vista a raggi X manca. Come se premessi un interruttore rotto.
STO BENE, ALFRED. SOLO UN... IMPROVVISO MAL DI TESTA.
E QUANTO SPESSO SOFFRE DI **MAL DI TESTA?**
MAI.
NON NE HA **MAI.**
PADRON BRUCE, ATTENZIONE! I SUOI **PUNTI!**
PUNTI? SONO FERITO?
RICORDO L'URLO DI BANSHEE...
POSSO ANCORA SENTIRNE L'ECO...
MA MI **SENTO...**

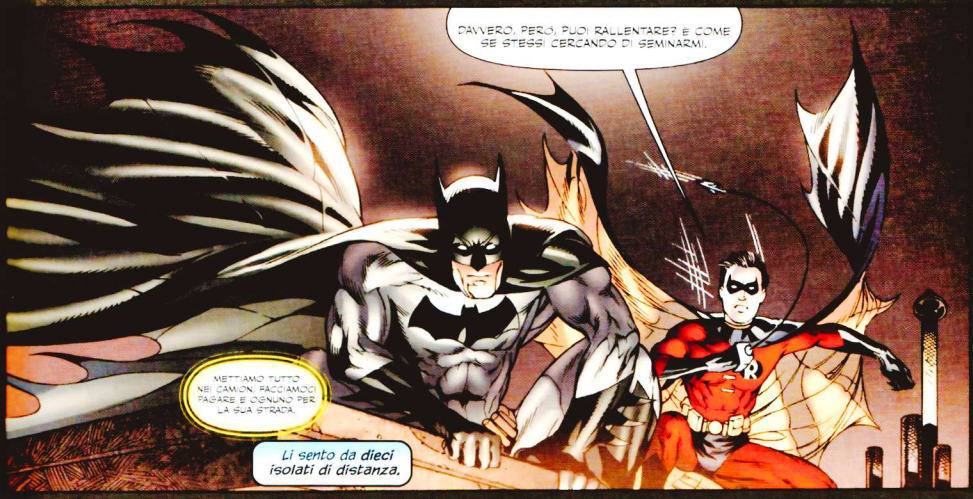
STO BENE.
PAROLA MIA.
BRUCE, POCHI SECONDI FA ERI SU QUEL TAVOLO CON IL PETTO PIENO DI SCHEGGE...
MA MI SENTO COME SE MI FOSSI SVEGLIATO DA UN LUNGO SONNO.
DEVE ESSERE STATO UN ALTRO DEI TRUCCHI DI BANSHEE.
NON È TUTTO.
LA MIA VISTA A RAGGI X NON FUNZIONA. BANSHEE NON HA MAI AVUTO QUEST'EFFETTO PRIMA D'ORA. È UNA COSA NUOVA.
È PROBABILMENTE MAGICA.
POSSIAMO PARLARE DELLE CAUSE DOPO. QUALUNQUE COSA CI ABBIA FATTO, AL MOMENTO BANSHEE È LA FUORI CON UN OSTAGGIO.
TU DEVI TORNARE A METROPOLIS.

"Banshee potrebbe essere ancora nei paraggi."
Quando ne ho bisogno, posso udire ogni suono di Metropolis in contemporanea.
Ogni pneumatico che stride, ogni sussurro, ogni unghia su ogni lavagna.
Non è piacevole, ma posso farlo.
O almeno, potevo farlo. Ora... Niente. Solo il basso sussurro della città. E i miei occhi...
Niente raggi X. E niente vista telescopica. Non posso neanche sentire il leggero bruciore della mia vista calorifica, che attende il momento del bisogno per manifestarsi.
Dovrei parlarne con Lois.
Mi dirà di non preocc...
No.
Anche il volo no.
Lois.

Niente da fare.
Nessuna traccia della giovane donna che Banshee ha rapito.
Neanche la sua patente. È come se non fosse mai esistita.
Quindi, faccio ciò che faccio sempre quando finisco in un vicolo cieco.
Scendo in strada. E mi schiarisco le idee.
DAVVERO PENSI DI NON AVERE PIÙ NULLA DA INSEGNARMI? E IL JU-JITSU BRASILIANO? L'ANNO SCORSO HAI DETTO CHE È INDISPENSABILE. HAI USATO PROPRIO QUESTA PAROLA. INDISPENSABILE.
NON MI STAI NEANCHE ASCOLTANDO, VERO?

Ed è allora che li sento.
CE N'È ABBASTANZA, QUI, PER COMINCIARE LA TERZA GUERRA MONDIALE.
ROBIN, DA QUESTA PARTE. STAMMI DIETRO.

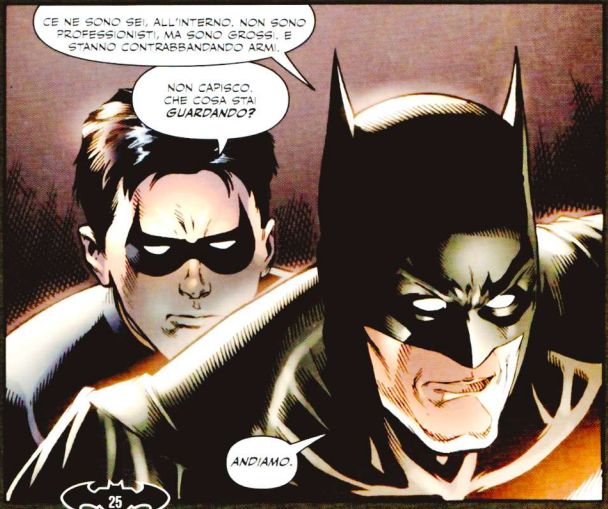
"STAMMI DIETRO"? MA CHE HAI STANOTTE?
E ANCHE LA QUARTA, LA QUINTA E LA SESTA, FORSE.
Li sento come se fossi nella stanza con loro.
BEAT.


DAVVERO, PERÒ, PUOI RALLENTARE? È COME SE STESSI CERCANDO DI SEMINARMI.
METTIAMO TUTTO NEI CAMION. FACCIAMOCI PAGARE E OGNUNO PER LA SUA STRADA.
Li sento da dieci isolati di distanza.

E poi li vedo attraverso un metro e mezzo di vecchie pietre di Gotham.

Vedo tutto di loro.
Per un attimo penso di essere ancora addormentato sul tavolo operatorio di Alfred.

BATMAN.
Finché Tim non mi riporta in me.
STAI BENE?


CE NE SONO SEI. ALL'INTERNO. NON SONO PROFESSIONISTI, MA SONO GROSSI. E STANNO CONTRABBANDANDO ARMI.
NON CAPISCO. CHE COSA STAI GUARDANDO?
ANDIAMO.

L'HAI DETTO DA UN MIGLIO DI DISTANZA, SEI UOMINI, E LE ARMI.
LASCIA PERDERE IL JU-JITSU BRASILIANO. INSEGNAMI A FARE QUESTO.
KRAK-AK
WHUMP
CLANG
BENE, BENE. È BATMAN. STATE CALMI.
EHI! IDIOTA! È UN LANCIARAZZI! NON...
C'è solo uno di loro ancora in piedi, quando succede.
...SPARARE!
FWOOSH
Sento il razzo arrivare.

E poi sento Gotham.
Ogni suo rumore.
CHANK
BATMAN!

KUUURGH
COFF
COFF
BAT...
COFF
...BATMAN?

METROPOLIS.
BAMM
LOIS!
STO BENE!
TESORO, CHE È SUCCESSO?
SUPERMAN.

DOBBIAMO PARLARE.

SHRR
KOW
"OKAY. LA VISTA CALORIFICA. PER COLPIRE PIÙ SOGGETTI INSIEME, DOVRAI APRIRE GLI OCCHI AL MASSIMO.
"QUEL BRUCIORE IN FONDO AGLI OCCHI È LA VISTA CALORIFICA CHE CERCA DI USCIRE. FALLA USCIRE.

"IL RESPIRO ARTICO. INSPIRA E TRATTIENI IL FIATO PER UN SECONDO. IMMAGINA I TUOI POLMONI CHE SI TRAMUTANO IN GHIACCIO. *SENTILO.*
"POI *ESPIRA.*
FWWISHAA

"PER UN URAGANO, PRENDI IL RESPIRO PIÙ PROFONDO CHE PUOI. SENTI LA TEMPESTA CHE TI CRESCE DENTRO.
"POI SCATENALA. PIÙ A LUNGO ESPIRI, PIÙ FORTE DIVENTA.
"CONSIDERA TUTTO CIÒ CON CUI ABBIAMO FATTO PRATICA. IL VOLO. LA FORZA. LA VISTA. ORA..."
WHUUUUSH

METTI TUTTO INSIEME.

METTI TUTTO
INSIEME.

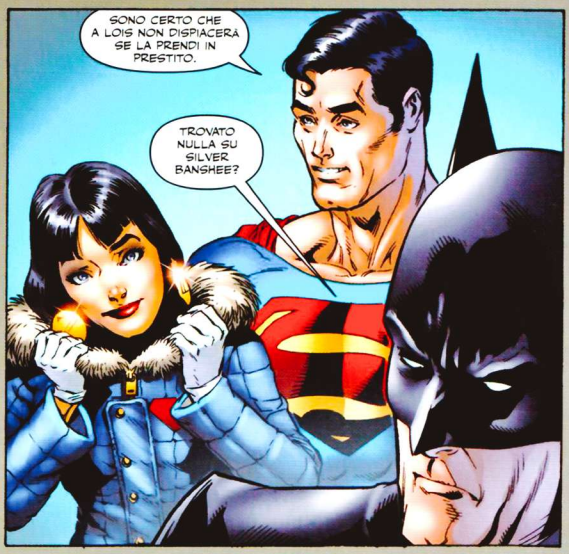
RRRIIIPPPP

SCUSA PER I ROBOT.
CE NE SONO MOLTI ALTRI, DA DOVE SONO VENUTI QUESTI. LA FORTEZZA NE RICICLA LE PARTI.
COME TI SENTI?

DA QUANDO MI SONO SVEGLIATO DALL'ATTACCO DI BANSHEE E I TUOI POTERI SONO PASSATI A ME, MI SONO SENTITO...
PIENO D'ENERGIE.
NON HO DORMITO, NON HO MANGIATO, NON NE HO NEANCHE SENTITO IL BISOGNO.

A ME SEMBRA CHE TI SIA TOLTO TUTTI I DIVERTIMENTI DELLA VITA.

ZATANNA!
HO TROVATO QUESTA GIACCA IN GIRO. SPERO NON VI DISPIACCIA, MA FA UN PO' FREDDO QUI DENTRO.


SONO CERTO CHE A LOIS NON DISPIACERÀ SE LA PRENDI IN PRESTITO.
TROVATO NULLA SU SILVER BANSHEE?

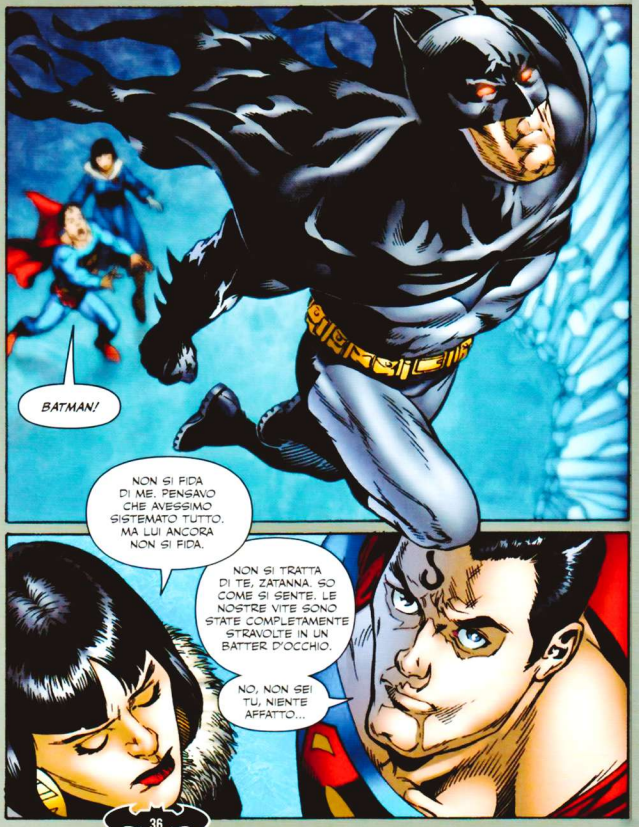
NO. HO SPARSO LA VOCE TRA TUTTI I NOSTRI AMICI MAGICI, MA NON C'È NEANCHE UNA VAGA ECO DI LEI. È COME SE NON FOSSE *MAI ESISTITA.*

MA HO SCOPERTO QUALCOSA DI PIÙ SULLA SPILLA CHE HA RUBATO.
È VENUTA FUORI PER LA PRIMA VOLTA, SECOLI FA, NEL CASTELLO DI CAWDOR, IN SCOZIA. DI SICURO RICONOSCERETE IL NOME DAL...

MACBETH.
ESATTO. QUELLO CON LE STREGHE, IL CALDERONE E I GUAI...
MAGIA. STAI DICENDO CHE LE STREGHE DEL MACBETH ERANO REALI?
TI STO DICENDO CHE OGNI GRANDE STORIA HA QUALCHE ELEMENTO DI VERITÀ.

SI DICEVA CHE LA SPILLA FACESSE AVVERARE IL PIÙ GRANDE DESIDERIO DI CHI LA PORTAVA. SE BANSHEE L'AVEVA IN MANO QUANDO SEI STATO COLPITO DAL SUO URLO...
PENSI CHE IO E SUPERMAN VOLESSIMO CHE CIÒ ACCADESSE?
LUI ORA È INERME E NON SEMBRA CHE LE COSE POSSANO TORNARE COM'ERANO PRIMA.

CONTINUA A CERCARE BANSHEE, ZATANNA. È LEI LA CHIAVE.
IO DEVO TORNARE A GOTHAM. MA L'INTERO MONDO HA BISOGNO DI SUPERMAN. PIÙ A LUNGO LUI RESTERÀ SENZA POTERI, PEGGIO SARÀ PER TUTTI.

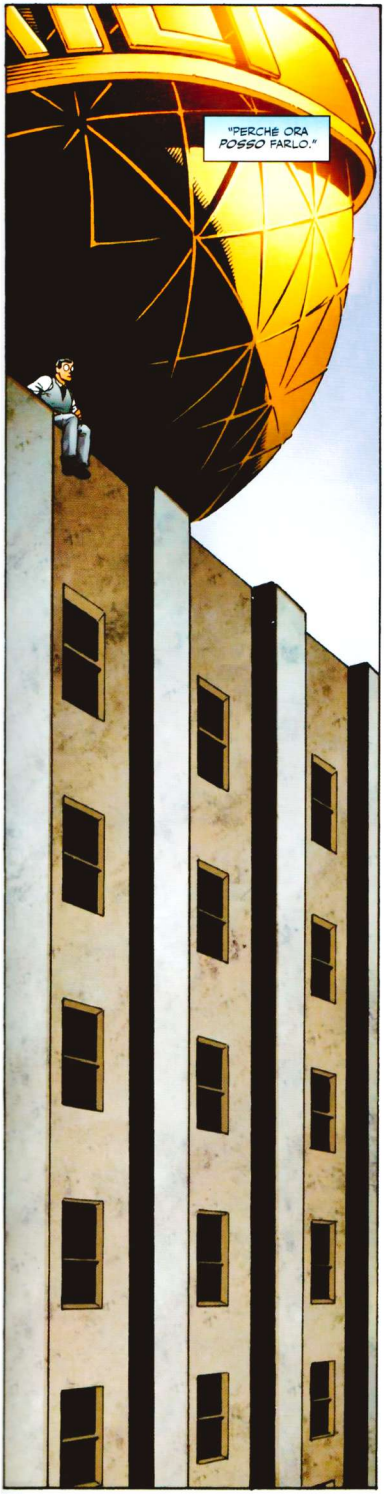

BATMAN!
NON SI FIDA DI ME. PENSAVO CHE AVESSIMO SISTEMATO TUTTO. MA LUI ANCORA NON SI FIDA.
NON SI TRATTA DI TE, ZATANNA. SO COME SI SENTE. LE NOSTRE VITE SONO STATE COMPLETAMENTE STRAVOLTE IN UN BATTER D'OCCHIO.
NO, NON SEI TU, NIENTE AFFATTO...

COME STA LA MIA MOTO, ALFRED?
LA MOTOCICLETTA È IN FORMA, MA IL SUO PROPRIETARIO RESTA UNA FORTE PREOCCUPAZIONE. DOVREBBE RIPOSARE, PER QUELLE FERITE.
STO BENE, ALFRED. E HO BISOGNO DI TORNARE LÀ FUORI. LA MOTO È L'UNICA COSA CHE MI PERMETTE DI STARE DIETRO A BRUCE E AI SUOI NUOVI...
...TALENTI.
DOV'È, COMUNQUE? È ORA DI ANDARE.
MI PIACEREBBE SAPERLO, PADRON BRUCE È DIVENTATO PIUTTOSTO... DISTANTE, ULTIMAMENTE. ANCHE PIÙ DEL SOLITO. CREDO CHE ABBIA DEI PROBLEMI AD ABITUARSI A QUEI TALENTI DI CUI HA PARLATO LEI.
ORA, SE VUOLE SCUSARMI, HO DIVERSI CHILI DI GUANO DI CUI OCCUPARMI, PERCHÉ UN CERTO GIOVANOTTO HA DIMENTICATO I SUOI DOVERI.
SCUSAMI, AL LA PROSSIMA VOLTA LAVORERÒ IL DOPPIO.
DICO...
COS'È QUELLO?

SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
SANTO CIELO!
SIGNORE...
BRUCE? SEI TU?

STAI BENE?
MAI STATO MEGLIO, ROBIN.
CHE COSA STAVA FACENDO, LÀGGÙ, PER L'AMOR DEL CIELO?
MEDITAVO.
DA QUANDO HO RICEVUTO I POTERI, SONO SOPRAFFATTO DAI SENSI TROPPO ACUTI. POTEVO SENTIRE OGNI SUONO DI GOTHAM CONTEMPORANEAMENTE.
STAVO IMPAZZENDO.
LA CAVERNA È SEMPRE STATA IL MIO RIFUGIO. NON LO È MAI STATA COSÌ TANTO.
HO STUDIATO I PIPISTRELLI. I LORO MOVIMENTI, FANNO RIMBALZARE IL SUONO NELL'AMBIENTE, PASSANDO ATTRAVERSO IL SUONO DI SOTTOFONDO PER CONCENTRARSI SOLO SU CIÒ DI CUI HANNO BISOGNO. POSSO SENTIRLI CHE LO FANNO ANCHE ORA.
DOVEVO SOLO IMPARARE A PENSARE COME UN PIPISTRELLO.
E UNENDO QUESTO CON LE TECNICHE DI MEDITAZIONE CHE HO PRATICATO NEGLI ANNI...
HO RITROVATO LA MIA CONCENTRAZIONE.

ANDRÒ DI PATTUGLIA. TORNERÒ ALL'ALBA.
LA MIA MOTO FUNZIONA. TI SEGUIRÒ DA TERRA.
NO, TIM. STANOTTE RESTI A CASA. MI RALLENTERESTI E BASTA.
RALLENTARTI? STAI SCHERZANDO?
PADRON TIM...
SEI SICURO DI NON ESSERE IMPAZZITO?
SEI FUORI DAI GIOCHI, ROBIN.
STANOTTE NON MI FERMERÒ. INIZIERÒ DAL FIUME E COPRIRÒ OGNI CENTIMETRO QUADRATO DELLA CITTÀ. NON PUOI STARMI DIETRO.
"OGNI ALTRA NOTTE, ABBIAMO LASCIATO DELLE PIETRE NON ROVESCIATE, DEI CRIMINI NON PUNITI. GOTHAM È TROPPO GRANDE.
"MA STANOTTE, RIPULIRÒ LA CITTÀ UNA VOLTA PER TUTTE."


"PERCHÉ ORA *POSSO* FARLO."

JIMMY HA DETTO CHE TI AVREI TROVATO QUASSÙ. CHE SUCCEDE? TI MANCAVA LA VISTA DALL'ALTO?
A DIRE IL VERO...
...SÌ.

DEVI PER FORZA SEDERTI SUL BORDO? BISOGNA CHE TI RICORDI COSA SUCCEDEREBBE SE PROVASSI A SALTARE GIÙ DA UN GRATTACIELO?
LO SO. MA ***SENTO*** IL MIO VOLO CHE MANCA. È COME UN ARTO FANTASMA. SOLO...
...VOLEVO RICORDARE COSA SIGNIFICA GUARDARE TUTTO DALL'ALTO.

MA ORA MI RICORDA SOLO CHE NON HO PIÙ POTERI.
ASPETTA. È QUELLO CHE PENSO?

CONTINUI A *INDOSSARLO?*
È SOLO...
...UNA VECCHIA ABITUDINE. HAI PRESENTE?
OH, TESORO...
IO SONO L'ULTIMA PERSONA A CUI DEVI SPIEGARLO.
NON PREOCCUPARTI PER METROPOLIS. CE LA FARÀ. E POI, CHISSÀ QUANTO DURERÀ? I TUOI POTERI POTREBBERO ANCHE TORNARE DOMANI.
MA NEL *FRATTEMPO*...
SONO SICURA CHE TROVERÒ UN MODO PER TENERTI *OCCUPATO.*

"SI DICE SULLE STRADE CHE BATMAN SIA DAVVERO OVUNQUE, ULTIMAMENTE."
BLAM BLAM BLAM BLAM BLAM

"DAVVE-RO?"

"GIÀ. NON SE NE VENDE UN GRAMMO SENZA CHE LUI SI FACCIA VEDERE.

"DICONO CHE SIA PIÙ VELOCE.

"PIÙ FORTE, ANCHE. FORTE COME SUPERMAN."
"E TU CI CREDI?"

"IO HO VENTICINQUE CRIMINALI IN CELLA CHE DICONO COSÌ."

E QUINDI, NATURALMENTE, C'È QUESTO PICCOLO TRUCCHETTO.
È COMPLICATO.
MA NE STO TRAENDO VANTAGGIO.
VUOI DIRMI COSA STA SUCCEDENDO? SEMBRI DIVERSO PERFINO NEL PARLARE.
DICO, STANOTTE, PER LA PRIMA VOLTA NELLA STORIA DELLA POLIZIA DI GOTHAM, NON ABBIAMO AVUTO UNA SOLA CHIAMATA AL 911.
I RATTI HANNO PAURA.
DOVREBBERO AVERNE.
E NON HO FINITO.
DI SOLITO, QUANDO I RATTI SCAPPANO DA GOTHAM, DEVO LASCIARLI ANDARE. NON HO ABBASTANZA TEMPO PER INSEGUIRLI TUTTI.
NON PIÙ. ORA LI RICACCERÒ NELLE LORO TANE.
IL VENOM È DI NUOVO SULLE STRADE, GORDON. SCORRE COME ACQUA. UN NUOVO MIX, PIÙ FORTE E CHE DÀ PIÙ DIPENDENZA. DI' AI TUOI DI STARCI ATTENTI.
MENTRE IO VADO DRITTO ALLA FONTE.

ISOLA DI SANTA PRISCA.
CARAIBI.
SIGNORI...
AGLI AFFARI!
E AI BENEFICI DI UN MERCATO NERO STABILE.
MENTRE NOI PARLIAMO, I LABORATORI DELLE MIE PROPRIETÀ STANNO RAFFINANDO IL VOSTRO PROSSIMO CARICO DI PRODOTTO.

DOPO CENA, ANDREMO A VISITARE I LABORATORI...
BOOM
SÌ.
SAPEVO CHE SAREBBE STATA SOLO UNA QUESTIONE DI TEMPO.
SAPEVO CHE SAREBBE ARRIVATO.

MURCIELAGO!
SONO QUI! MOSTRATI!
KRA-WHAMM
IL PIPISTRELLO...
GUARDATI. TI SEI *EVOLUTO* IN QUALCOSA DI ANCORA PIU GRANDE!
EPPURE, MENTRE CAMBIAMO... NEL CORSO DEGLI ANNI... RESTIAMO SEMPRE GLI STESSI. I *GRANDI AVVERSARI.*
VIENI, PIPISTRELLO! CONDIVIDI IL TUO NUOVO POTERE CON *ME!*

CHOOM
KA-KOOM

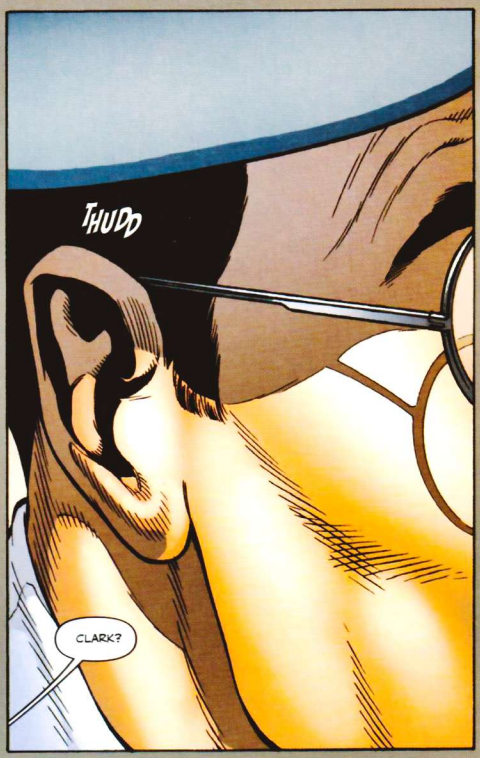
KRAAK

RORRRRR...

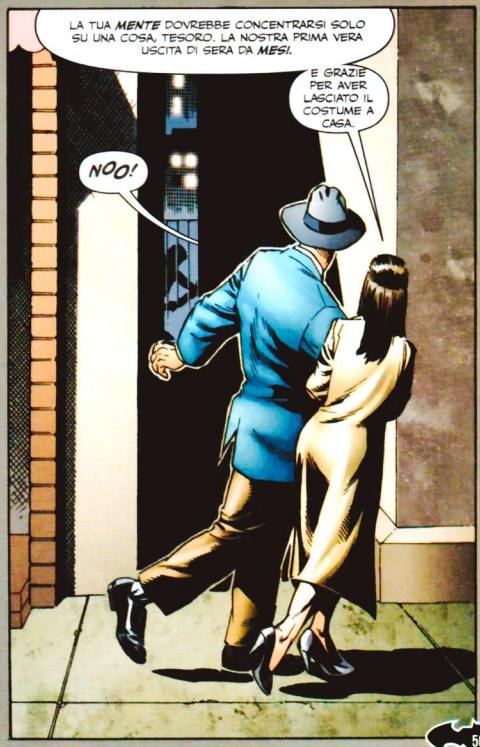
AAAGH!
SHHRAZOW

NO, MURCIELAGO... NON M'IMPRESSIONANO I TUOI NUOVI TRUCCHI, MA IL CAMBIAMENTO DENTRO DI TE. NON PARLI. NON NE HAI BISOGNO.
POSSO SENTIRLO. NON TI STAI PIÙ TRATTENENDO. TI STAI LASCIANDO ANDARE. VUOI ABBRACCIARE IL TUO POTERE. ALLA FINE, HAI CAPITO COSA SIGNIFICA ESSERE BANE.
ORA, PIPISTRELLO. PROVA AD ABBATTERMI.

RRAAAA--
--UCCH!
SSHKOOM
THUDD

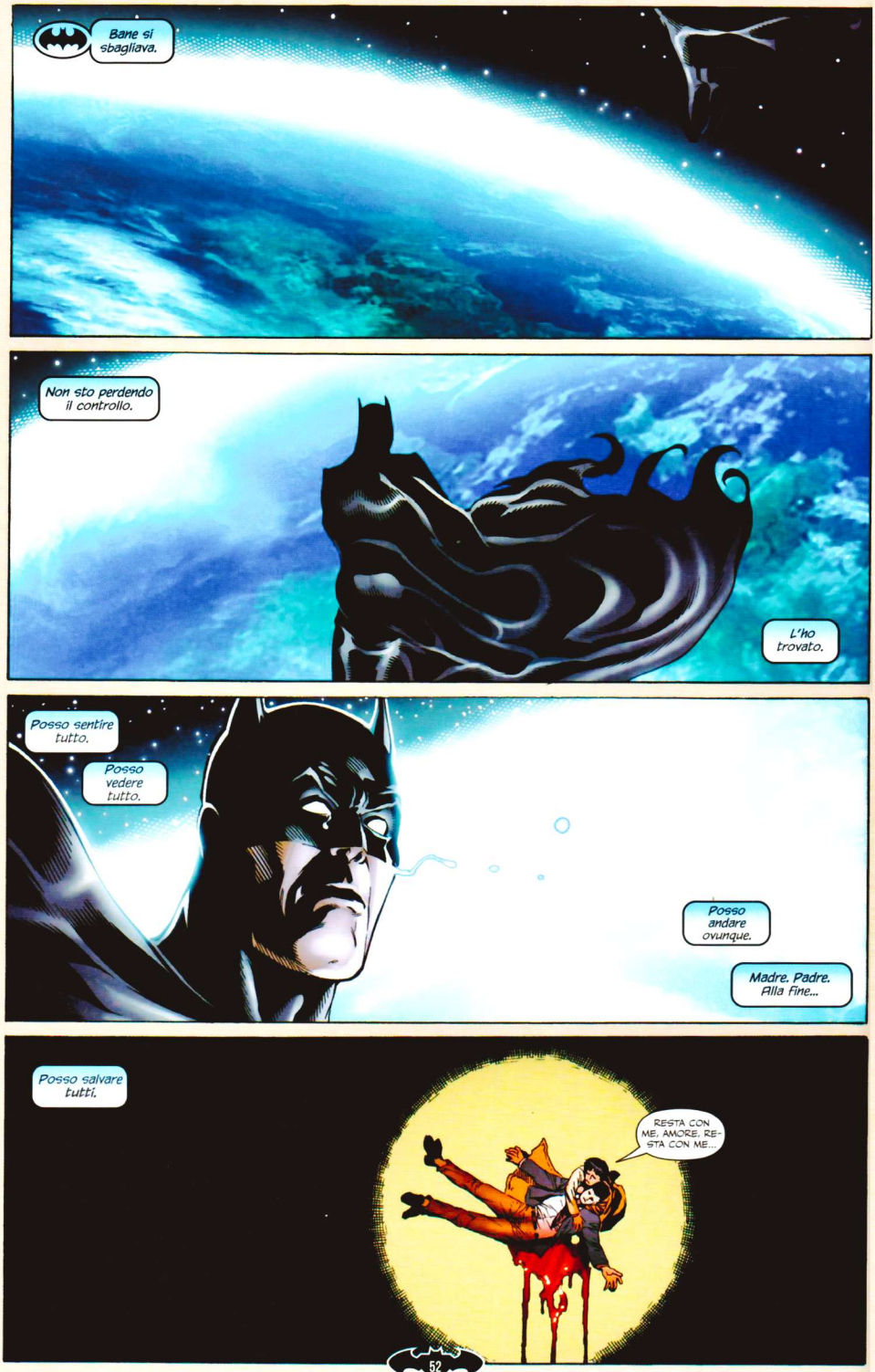

THUDD
CLARK?

TESORO, STAI BENE?
SI, SCUSAMI. PENSAVO DI... AVER SENTITO QUALCOSA. È SOLO LA MIA MENTE CHE MI GIOCA DEGLI SCHERZI.


LA TUA *MENTE* DOVREBBE CONCENTRARSI SOLO SU UNA COSA, TESORO. LA NOSTRA PRIMA VERA USCITA DI SERA DA *MESI*.
E GRAZIE PER AVER LASCIATO IL COSTUME A CASA.
NOO!

HAI SENTITO?
VENIVA DAL VICOLO.
SEMBRAVA CHE QUALCUNO SI FOSSE FATTO *MALE*.
CLARK, *ASPETTA*...

EHI! TU! LASCIALA STARE!
CLARK!
BANG
CLARK!
NOOO!
OHMIODIO OHMIODIO


Bane si sbagliava.
Non sto perdendo il controllo.
L'ho trovato.
Posso sentire tutto.
Posso vedere tutto.
Posso andare ovunque.
Madre. Padre. Alla fine...
Posso salvare tutti.
RESTA CON ME. AMORE. RESTA CON ME...

Mi chiamo Lois Lane.
Superman è mio marito.
Pochi giorni fa ha perso i suoi poteri. È già successo. Poi tornano sempre.
SIEGEL HOUSE RD.
Ma questa volta, mi ritrovo davvero a pensare: "E se non succedesse?"
"Se alla fine, d'ora in poi, avremo una vita normale?"
Gli ultimi giorni sono stati così. Pieni di speranza. Pieni di sogni.
Pieni di lunghe passeggiate con mio marito, mai interrotte da catastrofi in luoghi lontani.
Alla fine, dopo tanto tempo, non è un supereroe. Non è un'icona.
Non è l'ultima speranza di noi tutti.

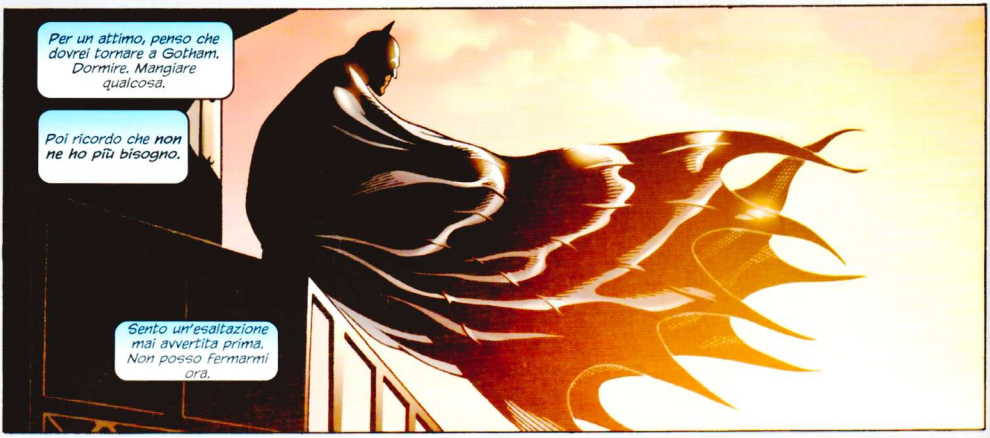
è solo mio marito.
è solo un uomo.

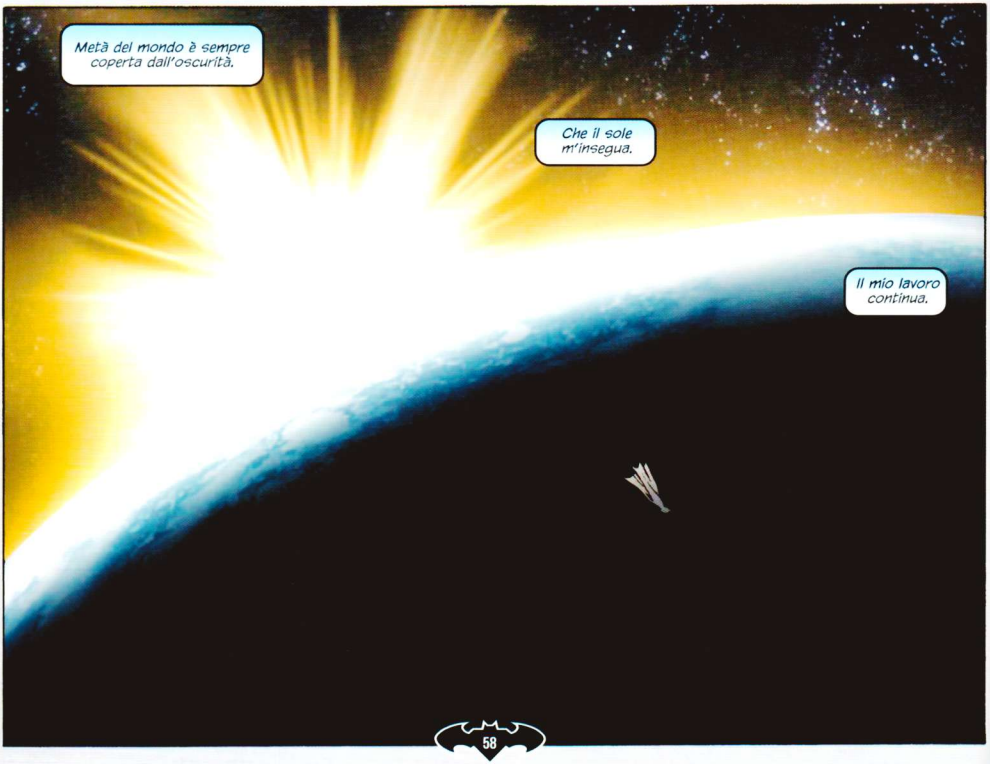
SONO IO, O QUEL TIPO È IL SOSIA DI SUPERMAN?
TOLTI I FORI DI PROIETTILE? FORSE.
VE L'HO DETTO! DOVETE FARMI ENTRARE!
ASPETTI, NON PUÒ FARE IRRUZIONE COSÌ...!
OH, CLARK!
VA TUTTO BENE, È UN'AMICA!
È DELLA FAMIGLIA.
SONO COSÌ STUPIDA! AVREI DOVUTO SENTIRTI, AVREI DOVUTO--
BASTA. ORA SEI QUI, KARA, E LUI STARÀ BENE.
HAI CHIAMATO LA JUSTICE LEAGUE? LORO POSSONO AIUTARLO...
ABBIAMO LASCIATO IL COMUNICATORE A CASA.
VOLEVAMO SOLO ESSERE... PERSONE NORMALI PER UNA SERA, CAPISCI?

"SOLO PER UNA SERA."
è incredibile cosa si riesca a fare in una notte.
Tokyo. Un culto apocalittico che voleva attaccare Ginza.
Mi sto ancora abituando alla superforza. Non ho bisogno di spezzargli **tutte** le ossa.
Serbia. Fermo una banda di schiavisti con un fiorente traffico all'estero. I clienti piangeranno dal Cremlino a K Street.
La vista calorifica è forse la mia preferita. È così... **inequivocabile.**

Sudan.
I maledetti Janjawid fanno ciò che viene loro più naturale.
Ma ora basta.
Condivido con loro il mio dono del volo.
Una nuova prospettiva.
Li guardo cadere.
E li afferro a un centimetro dal suolo.
Ho trovato nuovi modi per instillare la paura.

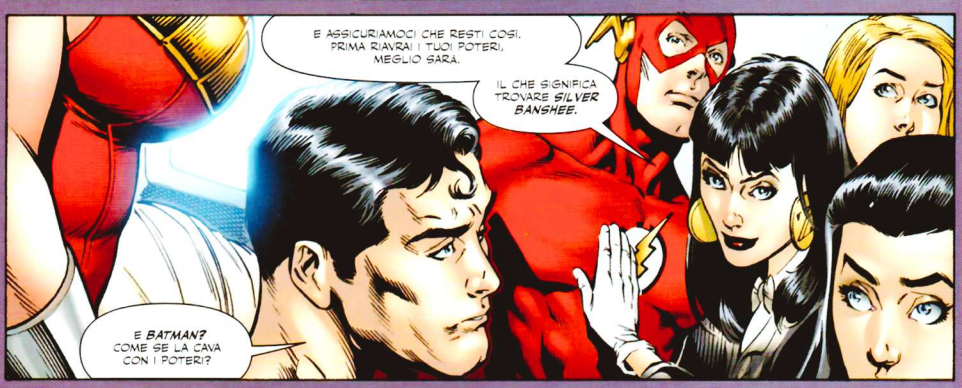
Il sole mi raggiunge a Parigi.


Per un attimo, penso che dovrei tornare a Gotham. Dormire. Mangiare qualcosa.
Poi ricordo che non ne ho più bisogno.
Sento un'esaltazione mai avvertita prima. Non posso fermarmi ora.


Metà del mondo è sempre coperta dall'oscurità.
Che il sole m'insegua.
Il mio lavoro continua.

PIANO. SONO PASSATI SOLO POCHI GIORNI.
LA TECNOLOGIA DELLA TORRE DI GUARDIA... INSIEME A UN PAIO DI INCANTESIMI DI CURA MEDIEVALI... HANNO GUARITO GRAN PARTE DELLE FERITE.
MA NIENTE SALTI ALTI QUANTO UN PALAZZO ALMENO PER UN PO'.
COME TI SENTI, TESORO?
RICONOSCENTE.
MI SENTO RICONO-SCENTE.
NON CAPISCO. L'OSPEDALE NON SI CHIEDERÀ COS'È SUCCESSO AL SUO PAZIENTE?
FIDATI, CON LE ILLUSIONI MI CI PAGO L'AFFITTO. PER QUEL CHE RICORDANO GLI INFERMIERI, È STATO TRASFERITO IN UN ALTRO OSPEDALE, PIÙ VICINO A CASA SUA.
IL CHE, DIREI, È LA VERITÀ, IN UN CERTO SENSO.

VACCI PIANO, RAGAZZONE. VUOI QUALCOSA? CEREALI? BISCOTTI?
BISCOTTI?
FLASH SI STA SOLO *DIVERTENDO*, SUPERMAN. COME SEMPRE. TI TROVO BENISSIMO.


E ASSICURIAMOCI CHE RESTI COSÌ. PRIMA RIAVRAI I TUOI POTERI, MEGLIO SARÀ.
IL CHE SIGNIFICA TROVARE *SILVER BANSHEE*.
E *BATMAN*? COME SE LA CAVA CON I POTERI?

È QUESTO IL PROBLEMA, SUPERMAN.
NON LO SAPPIAMO.
NON SI È PIÙ FATTO SENTIRE DA QUANDO SEI STATO FERITO. NON RISPONDE NEANCHE AL SEGNALE DELLA JUSTICE LEAGUE

SE LA MAGIA GLI HA DATO I TUOI POTERI, NON SI SA COSA POTREBBE AVER FATTO ALLA...
MIA MENTE?

VAI AVANTI, DIANA. DILLO.
È TUTTO CIÒ A CUI RIUSCITE A PENSARE.
IL POTERE CHE MI VA DIRETTAMENTE ALLA TESTA.
UN PO' UN CLICHÉ, NON TROVATE?
BRUCE, NO. NOI SIAMO TUOI AMICI.
VOLEVAMO SOLO SAPERE SE STAVI BENE.
STO BENE. NON SONO MAI STATO MEGLIO.
NON MI AVETE VISTO IN GIRO PERCHÉ ERO OCCUPATO. A LAVORARE, A ESERCITARMI, A RAFFINARE QUESTI NUOVI POTERI.
A OTTENERE IL MASSIMO DA ESSI.
E IO SO QUANTO SIA DIFFICILE.

NON TRATTARMI CON CONDISCENDENZA, SUPERMAN.
NON CAPISCI. PER ME NON È AFFATTO DIFFICILE.
TU PARLI SEMPRE DEL FATTO CHE NON SEI UMANO, DI COME I TUOI DONI SIANO UNA MALEDIZIONE.
BATMAN...
BRUCE... ASCOLTAMI, TI PREGO, ASCOLTA--
CHE COSA?
ALTRI PIAGNISTEI SULLA TUA DIVERSITÀ! I TUOI POTERI NON SONO UNA MALEDIZIONE. SONO QUELLO CHE HO SEMPRE DESIDERATO.
NON DOVERMI MAI FERMARE. ESSERE DAPPERTUTTO, IN OGNI MOMENTO. SALVARE TUTTI.
NON L'AVEVO MAI CAPITA, FINORA. LA RESPONSABILITÀ CHE HAI. È TUTTO CIÒ CHE DESIDERI TU È ESSERE NORMALE?
NON HA SENSO. DEVI CALMARTI...
LASCIA CHE TI AIUTIAMO, BRUCE.

NON SONO VENUTO QUI PER FARMI *AIUTARE*. SONO VENUTO A DIRVI DI *NON SEGUIRMI*.
FINCHÉ AVRÒ QUESTI POTERI, NON MI FERMERÒ. *NON POSSO*. LA RESPONSABILITÀ È TROPPO *GRANDE*. LA POSSIBILITÀ DI *SISTEMARE LE COSE COSÌ GRANDE*. NON SOLO A GOTHAM. NON IN UN LUOGO SOLTANTO.
MA IN TUTTI.

VOI ALTRI POTETE OCCUPARVI DEL *GIORNO*. NE SIETE PIÙ CHE CAPACI.
QUANDO AVRETE TROVATO BANSHEE, FAREMO RITORNO ALLA SITUAZIONE PRECEDENTE.
MA FINO A QUEL MOMENTO...

"...LA *NOTTE* MI APPARTIENE."

GOTHAM CITY
KISS THEM FOR MEEE...
Oooh!
BEL MICINO.
POSALO, CATWOMAN.
CONOSCO QUEL RUGGITO MASCHIO...

HO DETTO DI *RIMETTERLO A POSTO.*
MI STAI PRENDENDO IN GIRO.
STO CERCANDO DI PAGARMI L'*AFFITTO* DI QUESTO MESE. MI PERDONERAI SE PRENDO QUALCOSA IN *PRESTITO* DALLA CASSAFORTE DECISAMENTE OBSOLETA DI UN SIGNORE DELLA DROGA.
STAI *RUBANDO*, CATWOMAN. È UN *CRIMINE.*
CHE SIGNIFICA QUEL "CATWOMAN"? SONO *IO*, DOLCEZZA. MI SEMBRI UN POLIZIOTTO.
HO SENTITO CHE ULTIMAMENTE SEI *CAMBIATO*, MA INIZI A SPAVENTARE PERFINO--

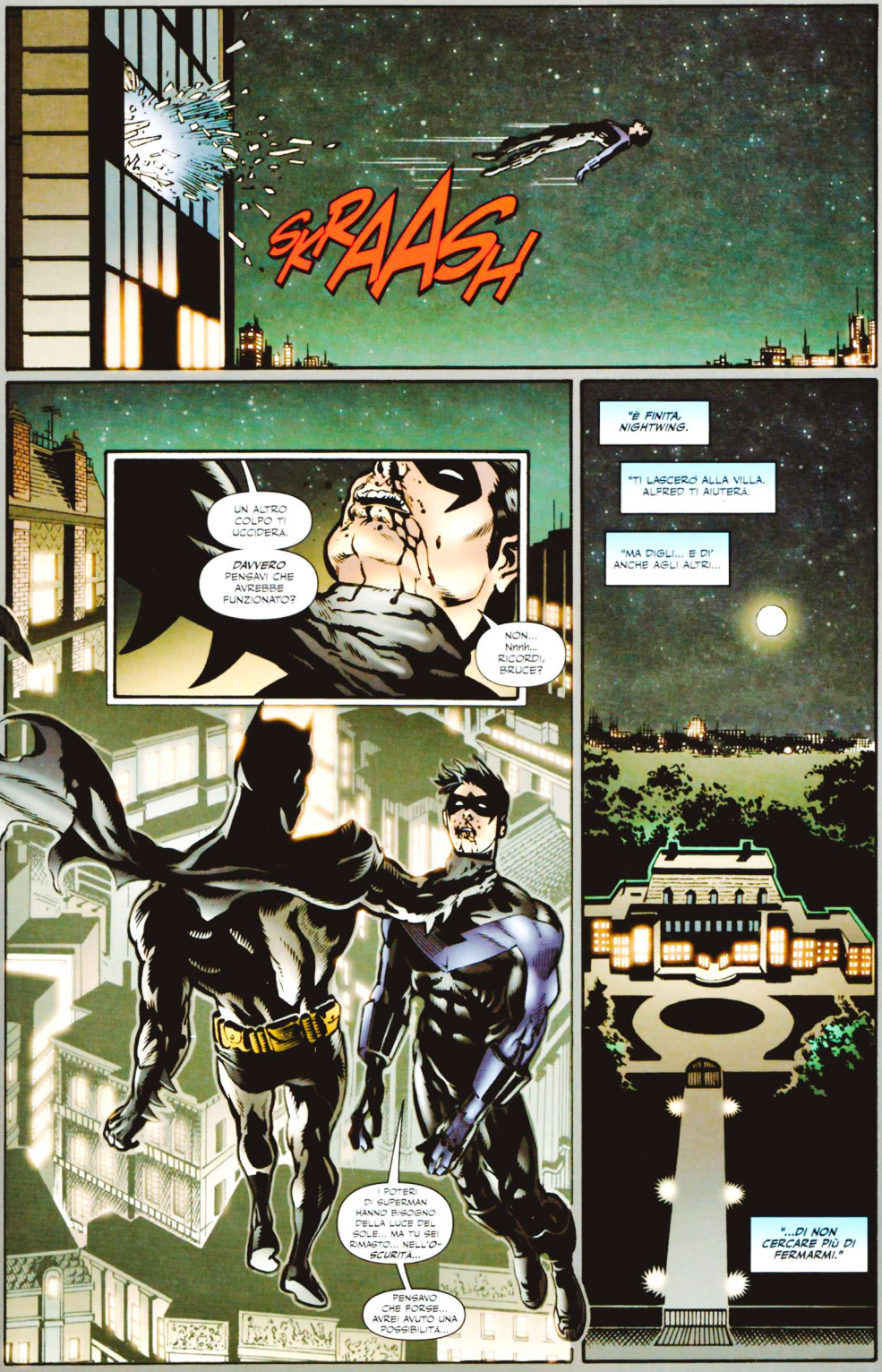
--MEEEAGGH!
SONO CAMBIATO. ORA VEDO TUTTO IN MODO MOLTO PIÙ CHIARO.
E NON HO PIÙ TEMPO PER I GIOCHI. TI PORTO DENTRO.
TRRREEOW!
SLASH
KRAMM
RRRAAH!
TU NON CAPISCI. HO FINALMENTE RIPULITO GOTHAM. TU SEI L'ULTIMO PEZZO.
mmNGghh...
NON PUOI SENTIRLO. MA IO SÌ. GOTHAM È FINALMENTE IN PACE.
BATMAN...

PRENDITELA CON QUALCUNO DELLA TUA STAZZA!
L'HO... SENTITO...
AVEVO DIMENTICATO COM'ERA...
ALZATI E TE LO FARÒ SENTIRE DI NUOVO.

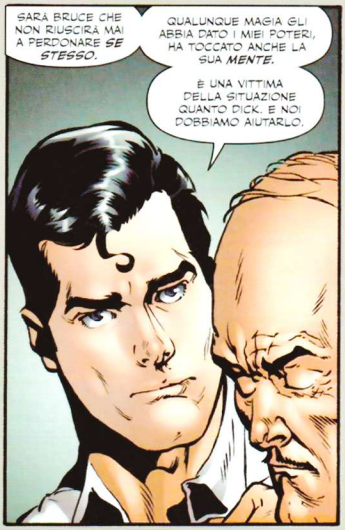
NON FARLO, NIGHTWING. NON VUOI QUESTO COMBATTIMENTO, CREDIMI.
POSSO VEDERE IL TUO CUORE CHE BATTE PIÙ VELOCE. NON SOLO PER L'ADRENALINA. ANCHE PER LA PAURA.
SAI CHE FINIRÀ MALE.
COME IL TUO SCONTRO CON BANE?
HO SENTITO DI QUELLO CHE HAI FATTO. SE NON FOSSE STATO PIENO DI VENOM, L'AVRESTI UCCISO.
E WALLY MI HA DETTO CIÒ CHE HAI DICHIARATO SULLA TORRE DI GUARDIA.
SEI FUORI CONTROLLO. E IO TI FERMERÒ PRIMA CHE TU FACCIA DEL MALE AD ALTRI.
FERMARMI? SEI SOLO UN UOMO. IO LA PENSAVO COME TE. PENSAVO DI POTER ESSERE ABBASTANZA.
MA COME POTRAI MAI FERMARMI?
HO AVUTO UN BUON MAESTRO.
MI HAI MANCATO.

WHAK
NO.
PER NIENTE.
QHOK
MMMH
FSHOW
FSHOW

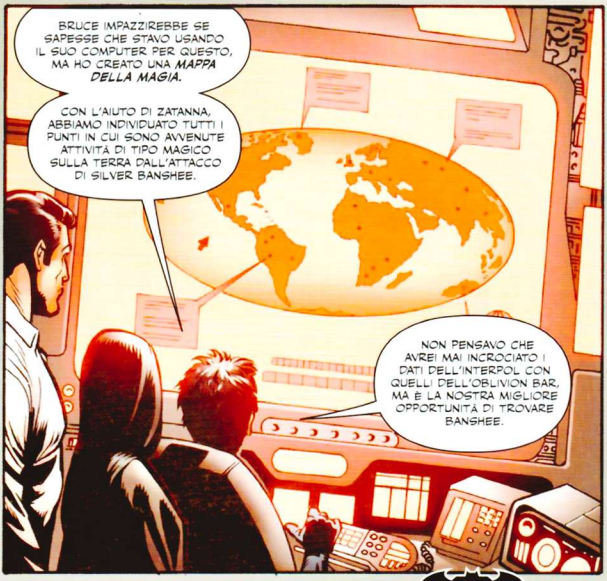
YAAH!
CRAK
SHOW
HO SEMPRE ODIATO I MANTELLI.
WRAK


SKRAASH
UN ALTRO COLPO TI UCCIDERÀ.
DAVVERO PENSAVI CHE AVREBBE FUNZIONATO?
NON... Nhhh... RICORDI, BRUCE?
I POTERI DI SUPERMAN HANNO BISOGNO DELLA LUCE DEL SOLE... MA TU SEI RIMASTO... NELL'OSCURITÀ...
PENSAVO CHE FORSE... AVREI AVUTO UNA POSSIBILITÀ...
"È FINITA, NIGHTWING.
"TI LASCERÒ ALLA VILLA. ALFRED TI AIUTERÀ.
"MA DIGLI... E DI' ANCHE AGLI ALTRI...
"...DI NON CERCARE PIÙ DI FERMARMI."

FRATTURE MULTIPLE, LACERAZIONI, DENTI MANCANTI...
ANCHE CONSIDERANDO LE CIRCOSTANZE...
NON SONO CERTO CHE *PERDONERÒ MAI* PADRON BRUCE PER QUESTO.

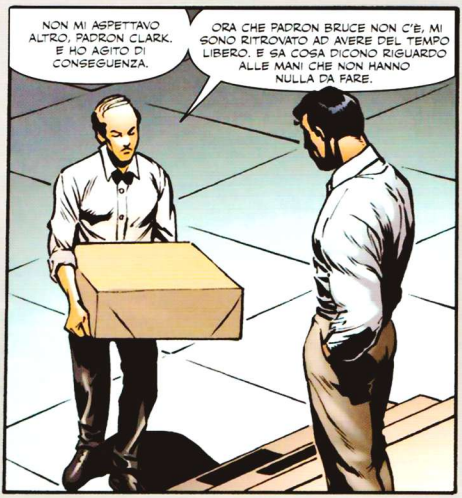

SARÀ BRUCE CHE NON RIUSCIRÀ MAI A PERDONARE *SE STESSO*.
QUALUNQUE MAGIA GLI ABBIA DATO I MIEI POTERI, HA TOCCATO ANCHE LA SUA *MENTE*.
È UNA VITTIMA DELLA SITUAZIONE QUANTO DICK. E NOI DOBBIAMO AIUTARLO.

OKAY, ECCOCI!

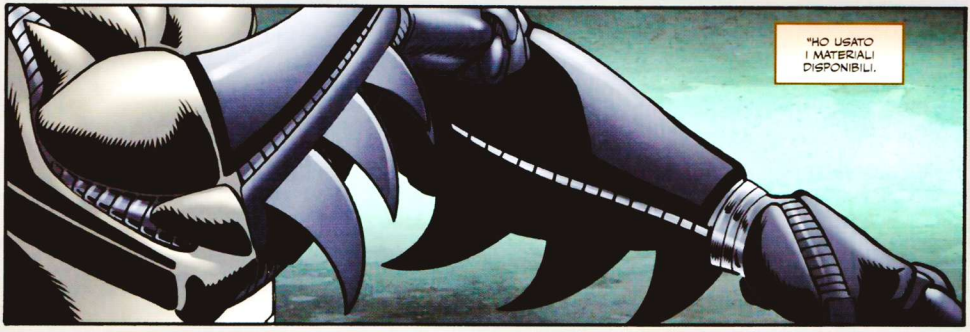

BRUCE IMPAZZIREBBE SE SAPESSE CHE STAVO USANDO IL SUO COMPUTER PER QUESTO, MA HO CREATO UNA *MAPPA DELLA MAGIA*.
CON L'AIUTO DI ZATANNA, ABBIAMO INDIVIDUATO TUTTI I PUNTI IN CUI SONO AVVENUTE ATTIVITÀ DI TIPO MAGICO SULLA TERRA DALL'ATTACCO DI SILVER BANSHEE.
NON PENSAVO CHE AVREI MAI INCROCIATO I DATI DELL'INTERPOL CON QUELLI DELL'OBLIVION BAR, MA È LA NOSTRA MIGLIORE OPPORTUNITÀ DI TROVARE BANSHEE.

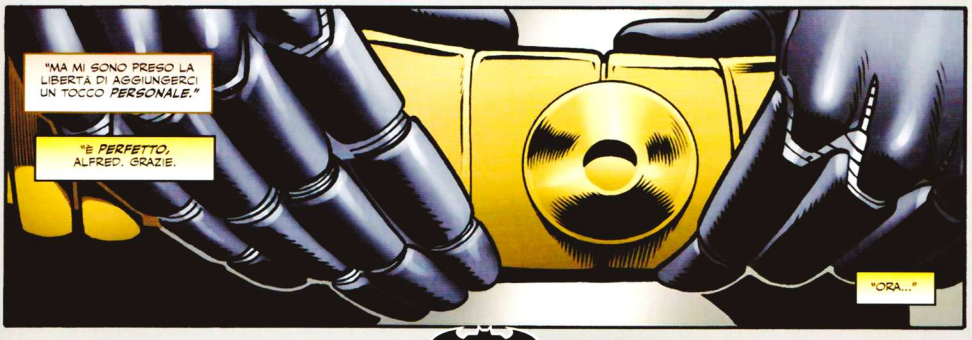
OTTIMO LAVORO, TIM. NON AVRÒ PACE FINCHÉ NON L'AVREMO TROVATA E AVREMO SPEZZATO L'INCANTESIMO.
LASCIA FARE A ME E A ROBIN, SUPERMAN. TU NON SEI NELLE CONDIZIONI DI INSEGUIRE BANSHEE.

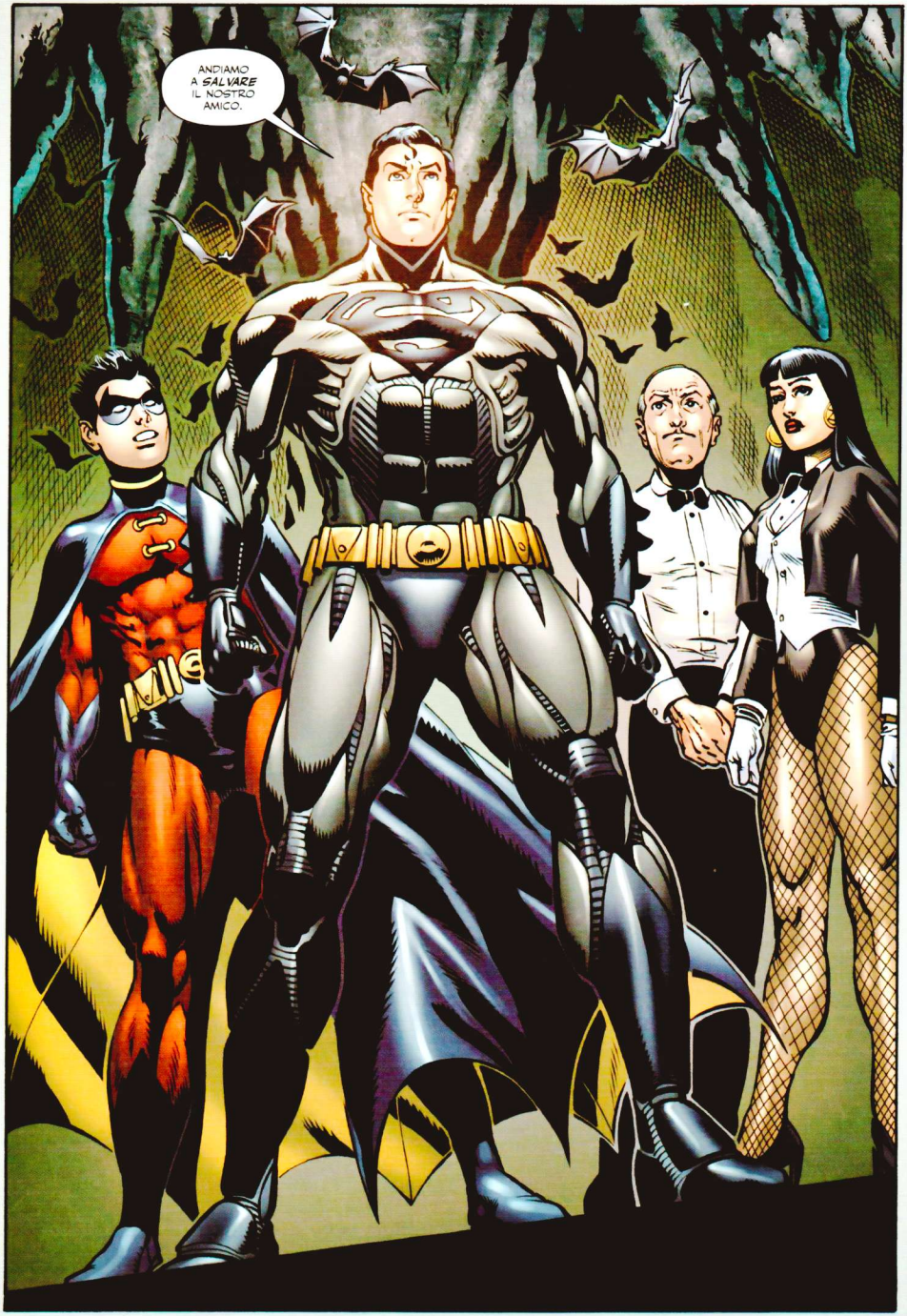
STO BENE, ZATANNA. E NON POSSO STARMENE QUI A FAR NIENTE MENTRE BRUCE È IN *PERICOLO*.
SOLO PERCHÉ NON HO PIÙ I MIEI POTERI, NON SIGNIFICA CHE MI *ARRENDERÒ*.


NON MI ASPETTAVO ALTRO, PADRON CLARK. E HO AGITO DI CONSEGUENZA.
ORA CHE PADRON BRUCE NON C'È, MI SONO RITROVATO AD AVERE DEL TEMPO LIBERO. E SA COSA DICONO RIGUARDO ALLE MANI CHE NON HANNO NULLA DA FARE.

"HO PENSATO CHE SAREBBE STATO GIUSTO OFFRIRLE DELLE APPROPRIATE PROTEZIONI, SE FOSSE STATO NECESSARIO.


"HO USATO I MATERIALI DISPONIBILI.


"MA MI SONO PRESO LA LIBERTÀ DI AGGIUNGERCI UN TOCCO *PERSONALE*."
"È *PERFETTO*, ALFRED. GRAZIE.
"ORA..."


ANDIAMO A SALVARE IL NOSTRO AMICO.

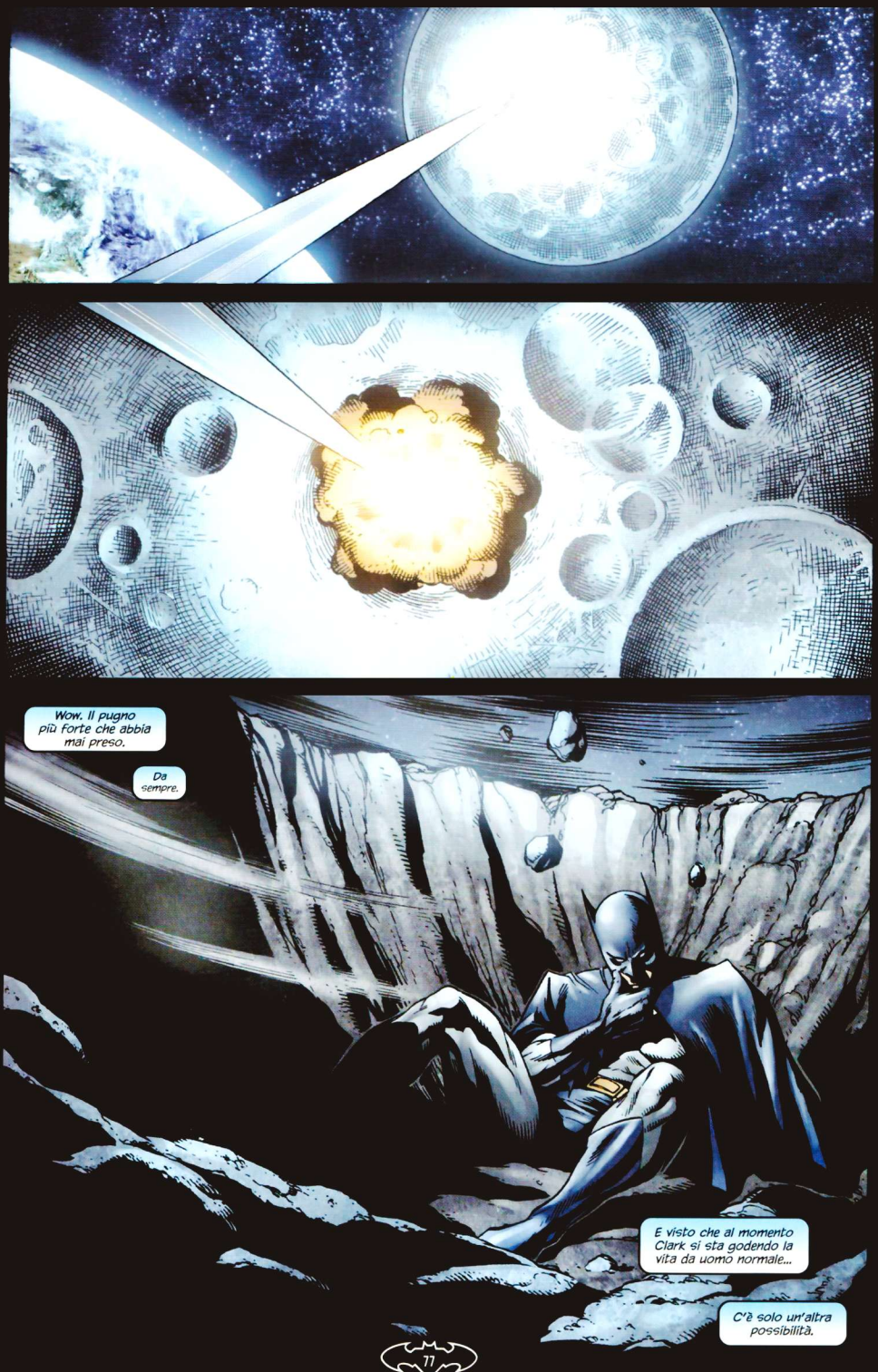
Non molto dopo che gli ho rotto la mascella, Nightwing mi ha ricordato quanto sono stato stupido.

è riuscito comunque a pronunciarle, quelle parole. Dick è sempre stato il più duro.

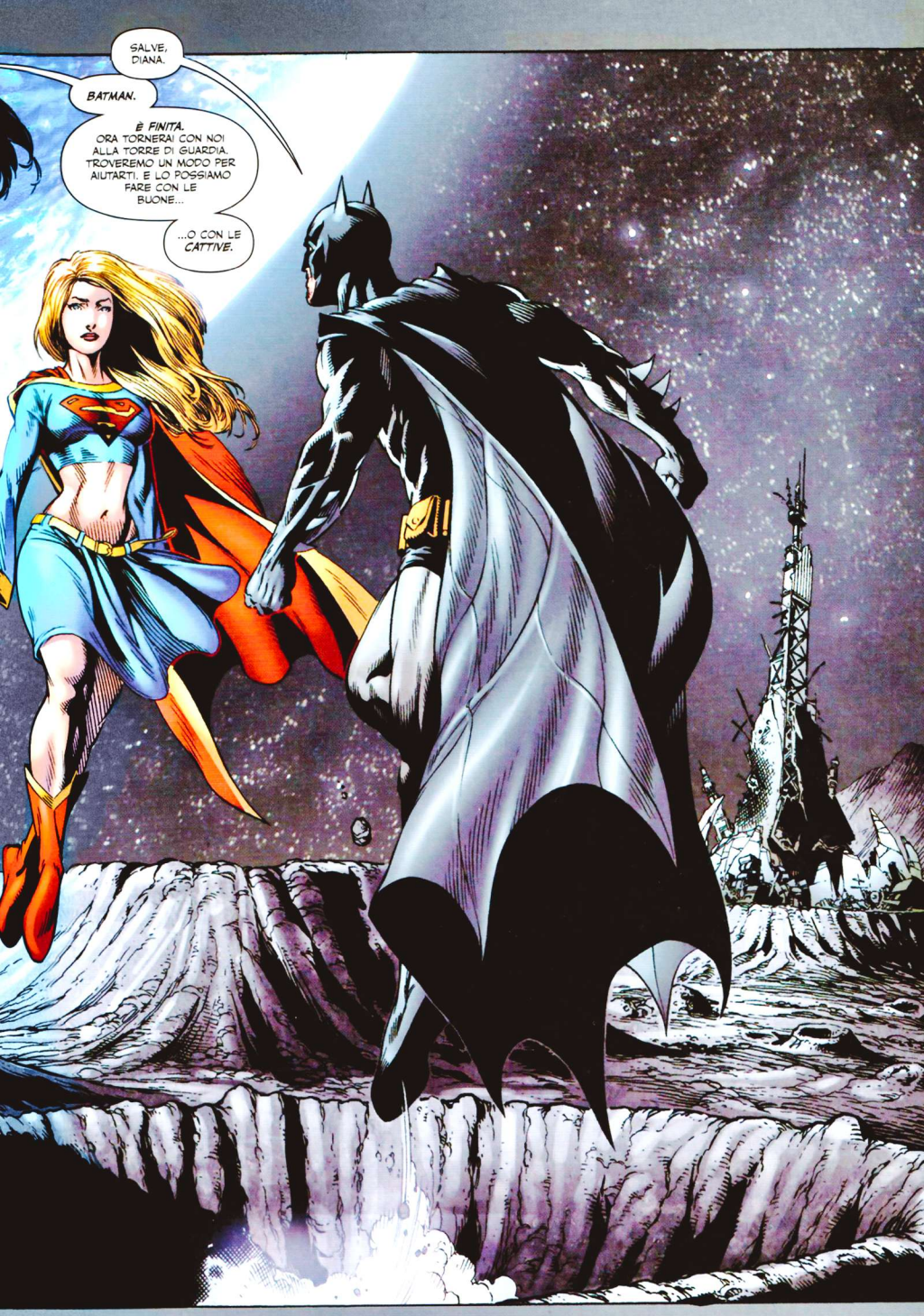
Mi ha ricordato che i poteri di Superman vengono dal **sole**. Ma io ho passato tutto il tempo nell'oscurità.

Quindi, eccomi qua.

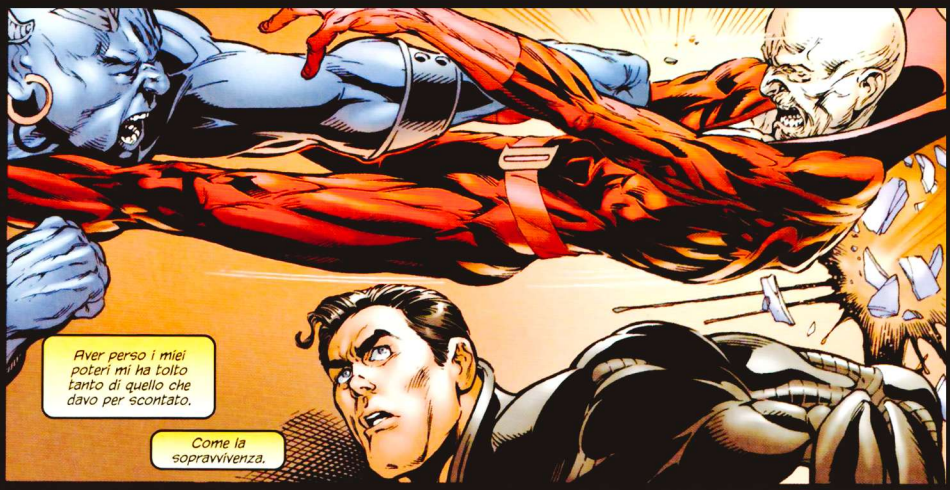
Mi sento... Pieno.
Mi sento ristorato.
Ma qualcosa mi preoccupa.
Non doveva dirmelo Dick che ho bisogno della luce del sole.
Avrei dovuto pensarci da solo.
Di sicuro ho avuto le mie distrazioni.
Ho passato ogni istante possibile a ripulire il mondo.
Finalmente senza limiti. Finalmente...
WHAMM
...Inarrestabile.


Wow. Il pugno più forte che abbia mai preso.
Da sempre.
E visto che al momento Clark si sta godendo la vita da uomo normale...
C'è solo un'altra possibilità.

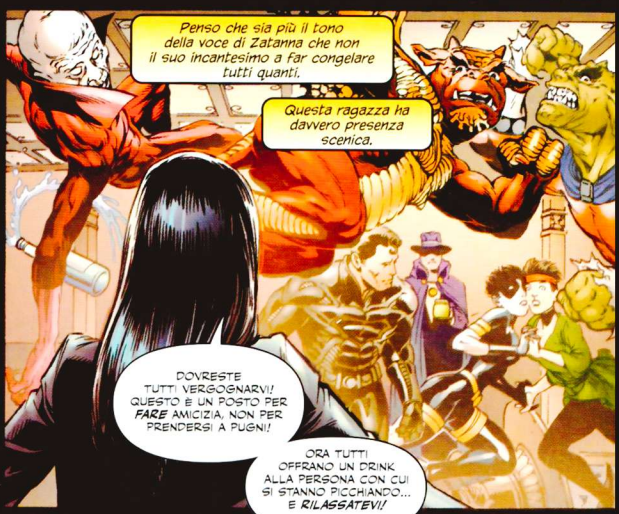
SALVE, DIANA.
BATMAN.
È FINITA. ORA TORNERAI CON NOI ALLA TORRE DI GUARDIA. TROVEREMO UN MODO PER AIUTARTI. E LO POSSIAMO FARE CON LE BUONE...
...O CON LE CATTIVE.


SALVE, DIANA.
BATMAN.
È FINITA. ORA TORNERAI CON NOI ALLA TORRE DI GUARDIA. TROVEREMO UN MODO PER AIUTARTI. E LO POSSIAMO FARE CON LE BUONE...
...O CON LE CATTIVE.

ALTROVE.
Crescendo, Pa' mi ha sempre raccomandato di stare lontano dalle risse. Con i miei poteri, una semplice spinta avrebbe mandato qualcuno in ospedale.
Il che significa che quando un idiota al liceo versò la sua bibita sulle gambe di Lana, io dovetti stare fermo a guardare.
Più tardi, quando nessuno mi vedeva, ho lanciato in orbita la decappottabile nuova di quell'idiota. Mi sono sempre sentito in colpa per questo.
Quindi, questa è la mia prima vera rissa da bar.
Naturalmente, non stiamo parlando di un bar qualunque. Questo è l'Oblivion Bar. Una dimensione tascabile in cui le creature magiche vengono a passare il tempo.
E non si tratta di una rissa qualsiasi. Chiunque, qui dentro, ha qualche potere magico.
È un bene che Alfred mi abbia dato questa tuta modificata. La protezione è l'unica cosa che sta tenendo insieme la mia spina dorsale.


Aver perso i miei poteri mi ha tolto tanto di quello che davo per scontato.
Come la sopravvivenza.

Fortunatamente, sono venuto qui con una delle più potenti maghe di tutte le **dimensioni**.
ITTUT ITALEGNOC!


Penso che sia più il tono della voce di Zatanna che non il suo incantesimo a far congelare tutti quanti.
Questa ragazza ha davvero presenza scenica.
DOVRESTE TUTTI VERGOGNARVI! QUESTO È UN POSTO PER ***FARE*** AMICIZIA, NON PER PRENDERSI A PUGNI!
ORA TUTTI OFFRANO UN DRINK ALLA PERSONA CON CUI SI STANNO PICCHIANDO... E ***RILASSATEVI!***

Finalmente, vedo la persona per cui siamo venuti qui.
La nostra ricerca ci ha indicato che doveva essere in questo bar. Quindi, deve essere lei.

SILVER BANSHEE?
QUEL NOME...
...MI CHIAMAVANO COSÌ...
...UN TEMPO.
MA ORA...
...ORA MI CHIAMO SOLO SIOBHAN.
TU... MI RICORDO DI TE. ERI... UN MIO AMICO, UNA VOLTA?
NON ESATTAMENTE. NON RICORDI COME SEI ARRIVATA QUI? COME HAI AVUTO QUELL'AMULETO?
LA SPILLA. SÌ, VOLEVO QUESTO CORPO. LO VOLEVO PIÙ DI QUALUNQUE COSA AL MONDO. E LA SPILLA ME LO HA DATO.
MA A UN PREZZO.
POTETE AIUTARMI? MI PESA COSÌ TANTO. SONO TROPPO DEBOLE PER TOGLIERLO. NON ME LO PERMETTE...
UNA MALEDIZIONE PARASSITICA. IL TRUCCO PIÙ ANTICO NEI LIBRI DI STREGONERIA. MA FORTUNATAMENTE...

...NON È IMMUNE AI MIEI TRUCCHI.
AZZEPS LI OCCOLB LED OIREDISED! AREBIL L'AMINA ELLEBIR!
SIIII...
SONO LIBERA!
BANSHEE!
STA SVANENDO!
LASCIALA ANDARE. NON ABBIAMO TEMPO DI INSEGUIRLA. GRAZIE AL CIELO, LA SUA VITTIMA È TORNATA NORMALE.
E ORA SAPPIAMO COSA È ACCADUTO A BATMAN. QUANDO È STATO ESPOSTO ALLA MAGIA DELLA SPILLA, GLI HA DONATO QUELLO CHE AVEVA SEMPRE DESIDERATO. IL POTERE DI SALVARE IL MONDO. MA...
MA QUALUNQUE COSA TI DIA LA SPILLA, TI PRENDE ANCHE QUALCOSA IN CAMBIO. CON GLI INTERESSI.

Sciocchi.
Pensano di potermi fermare?
Mi afferrano e tirano e colpiscono come se fossi un avversario alle prime armi. Li sto assecondando.
La tragedia è che stanno cercando di fermare l'unica vera speranza del mondo.
Ma chi potrà fermare Batman?

Se insistono nel combattermi, li ripagherò con la stessa moneta.
Non sono persone malvagie. Sono eroi, dopotutto.
Ma non hanno capito. Non solo per quanto riguarda i loro obiettivi...
...Ma anche per **come combattono.** Stanno trattenendo le forze. Non vogliono farmi del male.
Credono che io la pensi nello stesso modo. Ma non sono di fronte a Superman. Hanno di fronte me.
E io non combatto come Superman.

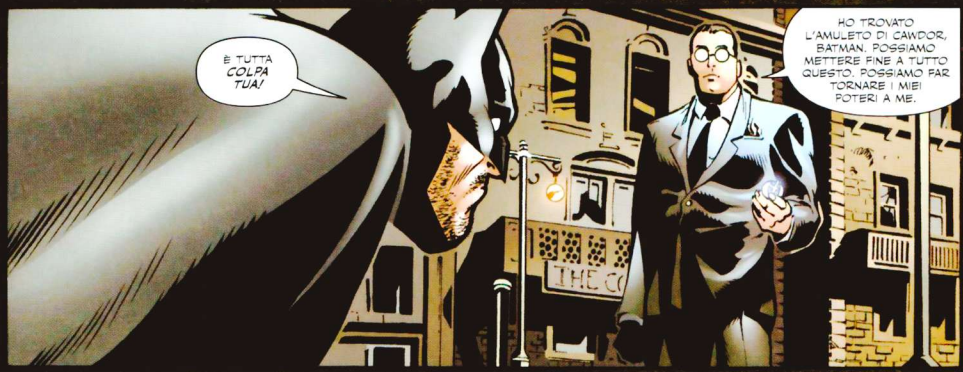
È tempo di finirla.
Prima devo eliminare la più pericolosa. L'inerzia farà sì che Diana continui a viaggiare nello spazio finché non raggiungerà l'atmosfera terrestre.
Sopravvivrà al rientro.
Ma tornerà. Ho giusto il tempo di occuparmi degli altri.
I raggi X mi mostrano la CPU di Red Tornado.
Un colpo preciso di vista calorifica la mette fuori uso. Lui si può riparare.
Strappo via l'ossigeno a Hawkgirl...
Costringendo Stewart a fermarsi per aiutarla. Ma le Lanterne Verdi non possono creare ossigeno da sole. Hanno bisogno di Firestorm, per questo.
E ora che loro sono occupati, mi rimangono...

Supergirl. E Jordan.
BATMAN.
PER FAVORE... FERMATI. ASCOLTAMI.
Kara non mi attacca. Deve essere cresciuta.
NON RIUSCIREMO A BATTERTI. L'HO CAPITO, VA BENE? MA NON POSSIAMO LASCIARTI ANDARE IN GIRO A FARE QUELLO CHE TI PARE.
STAI FACENDO DEL MALE ALLE PERSONE.
ASCOLTALA, FIGLIOLO.
COSA... COSA HAI DETTO?
HO DETTO CHE STAI FACENDO DEL MALE ALLA GENTE.
SAPPIAMO CHE NON VUOI. MA QUALUNQUE COSA TI ABBIA DONATO I POTERI DI SUPERMAN TI HA ANCHE INFLUENZATO LA MENTE.
NON È COLPA TUA, BRUCE.
M-mamma? Sei tu?
TUA MADRE HA RAGIONE, FIGLIOLO. NON È COLPA TUA.
Papà!

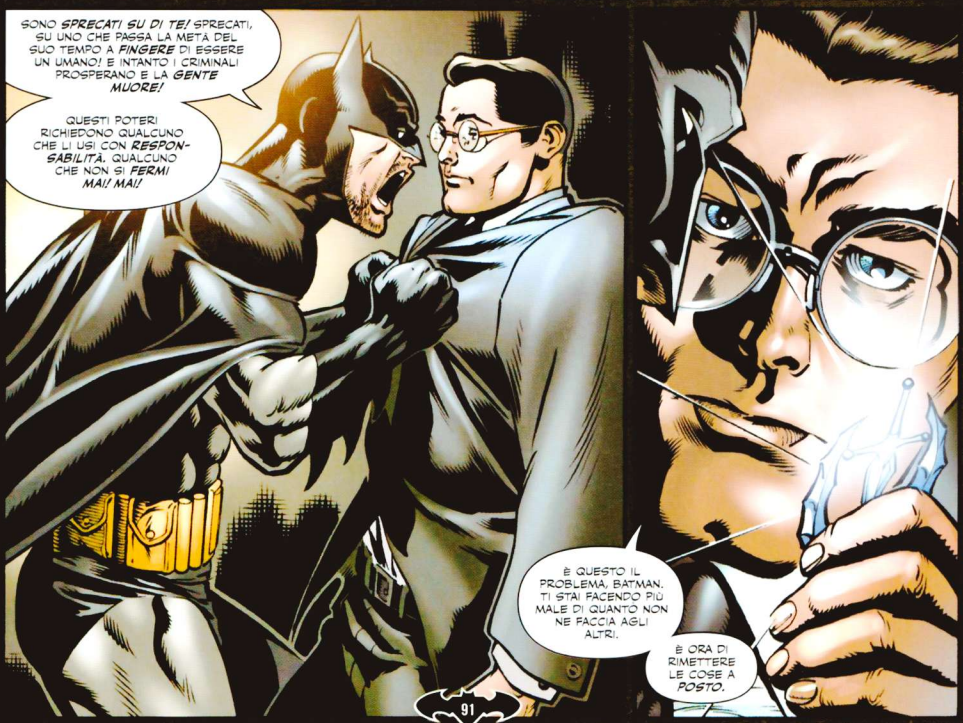
SO COSA STAI PASSANDO, BATMAN. SO COSA SIGNIFICA OTTENERE IMPROVVISAMENTE TANTO POTERE.
TI SBAGLI, JORDAN! TU NON SEI RIUSCITO A GESTIRE IL POTERE! ERI DEBOLE E PER QUESTO CI HAI QUASI FATTI UCCIDERE TUTTI!
CHE COS'È? UN VOSTRO TRUCCO?
HAI BISOGNO D'AIUTO, BRUCE.
COME CI RIUSCITE?!
NON SONO COME TE. IO HO LA FORZA DI VOLONTÀ CHE TU NON HAI MAI AVUTO!
ALLORA DEVI AVERE LA FORZA DI FERMARTI. LASCIA CHE TI AIUTIAMO.
SÌ, BRUCE. LASCIA CHE TI AIUTINO!
AVETE SOLO CAMBIATO TATTICA. LA FORZA BRUTA NON HA FUNZIONATO, QUINDI ORA GIOCATE CON LA MIA MENTE...
Il mio superudito riesce a individuare la fonte di quelle voci.
Uno scherzo di cattivo gusto. Che mi porta dritto a...

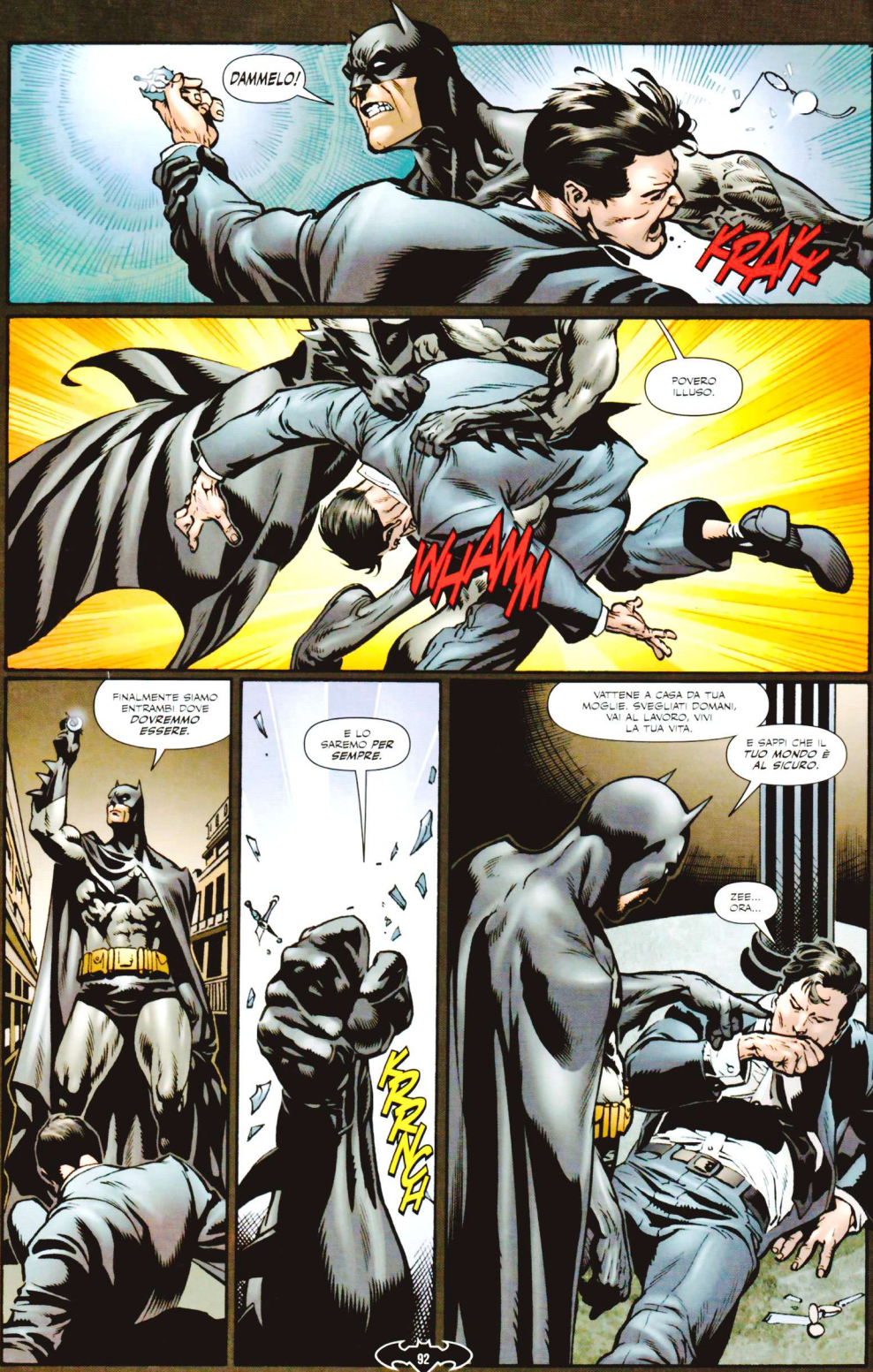
Crime Alley.
L'angolo più buio di Gotham.
Dove Batman è nato.
Nella notte in cui i miei genitori...
FIGLIO-LO!
MAMMA? PAPÀ?
OH, BRUCE, GUARDA COME SEI CRESCIUTO!
IO E TUA MADRE SIAMO COSÌ FIERI DI TE. HAI FATTO TANTO BENE AL MONDO!
S-SIETE VIVI!
CERTO CHE LO SIAMO, FIGLIOLO! CE L'HAI FATTA! HAI SALVATO IL MONDO E CI HAI RIPORTATI INDIETRO!

SI! SI, È VERO!
SIETE SALVI, ORA! SIETE...
NO, NO, RESTATE CON ME!
NON LASCIA-TEMI!
NON LASCIA-TEMI...
NON SEI SOLO, BRUCE.
NON SARAI MAI SOLO.
TU!
AVREI DOVUTO SAPERLO...


È TUTTA COLPA TUA!
HO TROVATO L'AMULETO DI CAWDOR, BATMAN. POSSIAMO METTERE FINE A TUTTO QUESTO. POSSIAMO FAR TORNARE I MIEI POTERI A ME.

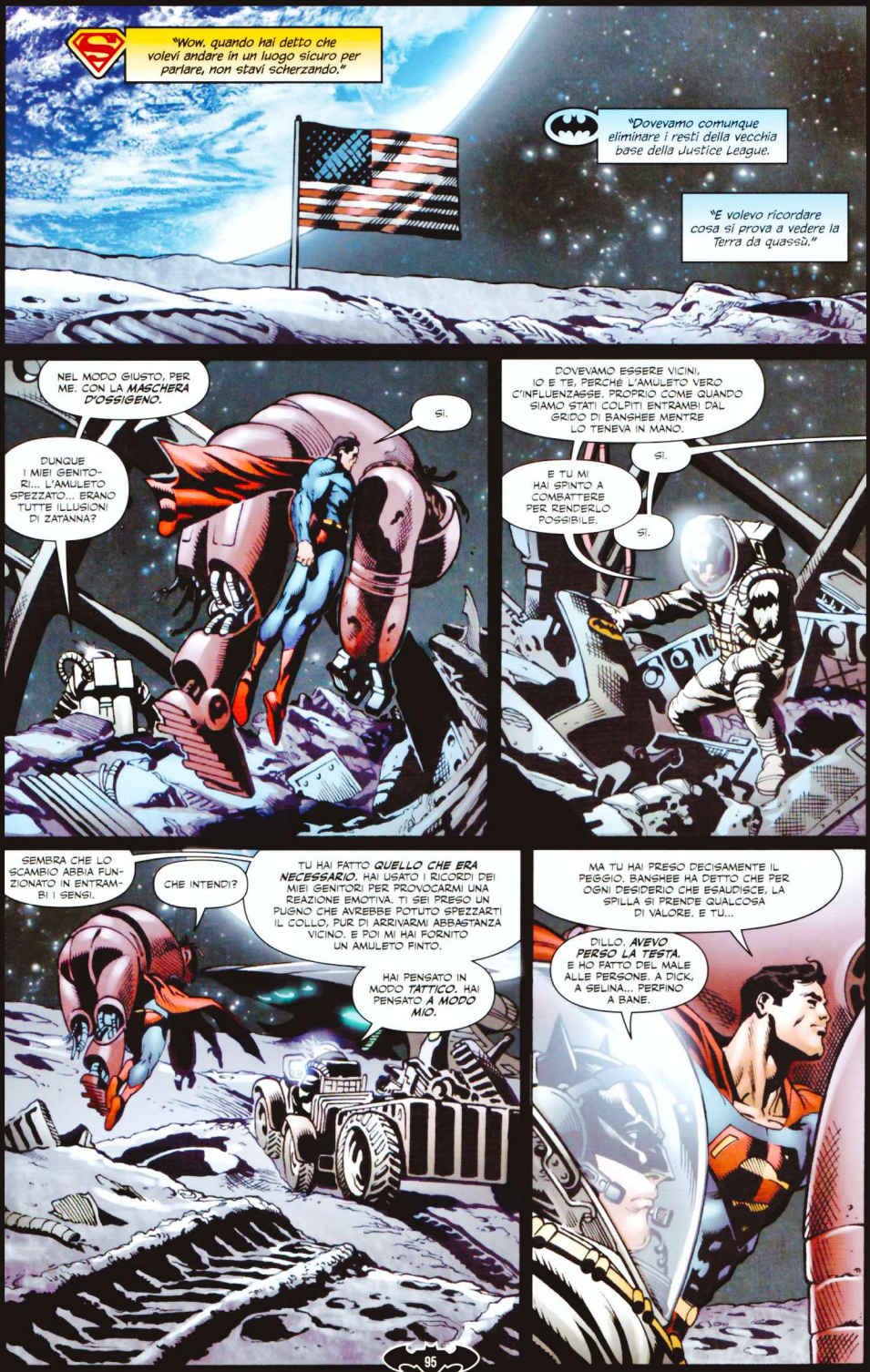
È QUESTO CHE VUOI, VERO?
SUPERMAN SI DISPERA PERCHÉ NON È UMANO, MA SE GLI SI TOLGONO I POTERI, IMPLORA DI RIAVERLI.
NON PUOI AVERLI.


SONO SPRECATI SU DI TE! SPRECATI, SU UNO CHE PASSA LA METÀ DEL SUO TEMPO A FINGERE DI ESSERE UN UMANO! E INTANTO I CRIMINALI PROSPERANO E LA GENTE MUORE!
QUESTI POTERI RICHIEDONO QUALCUNO CHE LI USI CON RESPONSABILITÀ. QUALCUNO CHE NON SI FERMI MAI! MAI!
È QUESTO IL PROBLEMA, BATMAN. TI STAI FACENDO PIÙ MALE DI QUANTO NON NE FACCIA AGLI ALTRI.
È ORA DI RIMETTERE LE COSE A POSTO.


DAMMELO!
KRAK
POVERO ILLUSO.
WHAMM
FINALMENTE SIAMO ENTRAMBI DOVE DOVREMMO ESSERE.
E LO SAREMO PER SEMPRE.
KRNCH
VATTENE A CASA DA TUA MOGLIE. SVEGLIATI DOMANI, VAI AL LAVORO, VIVI LA TUA VITA.
E SAPPI CHE IL TUO MONDO È AL SICURO.
ZEE... ORA...

AZZEPS LI OCCOLB LED OIREDISED! AREBIL L'AMINA ELLEBIR!
AREBIL LI OIM OCIMA!
REP ERPMES.

BATMAN? STAI BENE?
COME... COME HAI...
MI HAI SALVATO.
I POTERI... LI SENTI ANCORA?
ZEE, CREDO CHE POSSIAMO DIRE CON CERTEZZA...
...CHE TUTTO SIA TORNATO ALLA NORMALITÀ.


"Wow, quando hai detto che volevi andare in un luogo sicuro per parlare, non stavi scherzando."
"Dovevamo comunque eliminare i resti della vecchia base della Justice League.
"E volevo ricordare cosa si prova a vedere la Terra da quassù."
NEL MODO GIUSTO, PER ME. CON LA MASCHERA D'OSSIGENO.
SÌ.
DUNQUE I MIEI GENITORI... L'AMULETO SPEZZATO... ERANO TUTTE ILLUSIONI DI ZATANNA?
DOVEVAMO ESSERE VICINI, IO E TE, PERCHÉ L'AMULETO VERO C'INFLUENZASSE. PROPRIO COME QUANDO SIAMO STATI COLPITI ENTRAMBI DAL GRIDO DI BANSHEE MENTRE LO TENEVA IN MANO.
SÌ.
E TU MI HAI SPINTO A COMBATTERE PER RENDERLO POSSIBILE.
SÌ.
SEMBRA CHE LO SCAMBIO ABBIA FUNZIONATO IN ENTRAMBI I SENSI.
CHE INTENDI?
TU HAI FATTO QUELLO CHE ERA NECESSARIO. HAI USATO I RICORDI DEI MIEI GENITORI PER PROVOCARMI UNA REAZIONE EMOTIVA. TI SEI PRESO UN PUGNO CHE AVREBBE POTUTO SPEZZARTI IL COLLO, PUR DI ARRIVARMI ABBASTANZA VICINO. E POI MI HAI FORNITO UN AMULETO FINTO.
HAI PENSATO IN MODO TATTICO. HAI PENSATO A MODO MIO.
MA TU HAI PRESO DECISAMENTE IL PEGGIO. BANSHEE HA DETTO CHE PER OGNI DESIDERIO CHE ESAUDISCE, LA SPILLA SI PRENDE QUALCOSA DI VALORE. E TU...
DILLO. AVEVO PERSO LA TESTA. E HO FATTO DEL MALE ALLE PERSONE A DICK, A SELINA... PERFINO A BANE.

SAPEVAMO TUTTI CHE AVEVI PERSO IL CONTROLLO.
MA AVREI DOVUTO MANTENERLO, INVECE. TU CHIAMALA PURE MALEDIZIONE, O MAGIA. IO LE CHIAMO SCUSE. E NON È CHE TU NON ABBIA PERSO NULLA, IN CAMBIO.
L'AMULETO TI HA DATO UNA VITA NORMALE. E POI HA CERCATO DI PORTARTELA VIA. STAVI PER MORIRE IN QUELLA SPARATORIA.
E SAREI MORTO, SE NON FOSSE STATO PER I MIEI AMICI.
NO, SO COS'È CHE L'AMULETO HA DAVVERO PORTATO VIA. A TUTTI NOI.
CI AVEVA PORTATO VIA TE. MA NOI TI ABBIAMO RIPORTATO INDIETRO.

Bruce odia quando parlo così.
È un tale bravo ragazzo. Meno male che non ho preso quel potere.
PRONTO A TORNARE A CASA?
SÌ.

Dubito che capiremo mai perché le cose siano andate così.
Ma me lo domando. Davvero voglio i poteri di Clark?
Ma devo ammetterlo, una parte di me, nel profondo, desidera una vita normale.

Perché se davvero sono onesto con me stesso...
Nel profondo del mio cuore...
...Mi manca quel potere.
...La desidererò sempre.

FINE

SUPERMAN B
AN BATMAN

NANOPOLIS

STORIA: DAN ABNETT E ANDY LANNING

DIALOGHI: MIKE JOHNSON

DISEGNI: WHILCE PORTACIO

CHINE: RICHARD FRIEND

COLORI: THE HORIES

TRADUZIONE: STEFANO FORMICONI

SUPERMAN CREATO DA
JERRY SIEGEL E JOE SHUSTER

BATMAN CREATO DA BOB KANE

Oggi è il mio compleanno.
Non il giorno in cui sono nato. Il giorno in cui i miei genitori mi hanno trovato in un campo di grano.
Il mio Completerra, come lo chiama Ma'.
KRAAAANG
Sarei dovuto essere in Kansas un'ora fa, a spegnere candeline e dare il primo morso alla torta al cioccolato a cinque strati di Ma'.
Invece sono qui a Metropolis a caccia di pazzi come il...
BURLONE!

FINE DEI GIOCHI!

SSSBAGLIATO!

ABBIAMO APPENA COMINCIATO!

SPOINK

INNN QUEST'ANGOLO, CON LA DIVISA ROSSA E BLU E UN SENSO DI RETTITUDINE SPROPOSITATO...

...SSSUPERMAN!

E NELL'ALTRO ANGOLO...

RRNNNN

SHCHIK

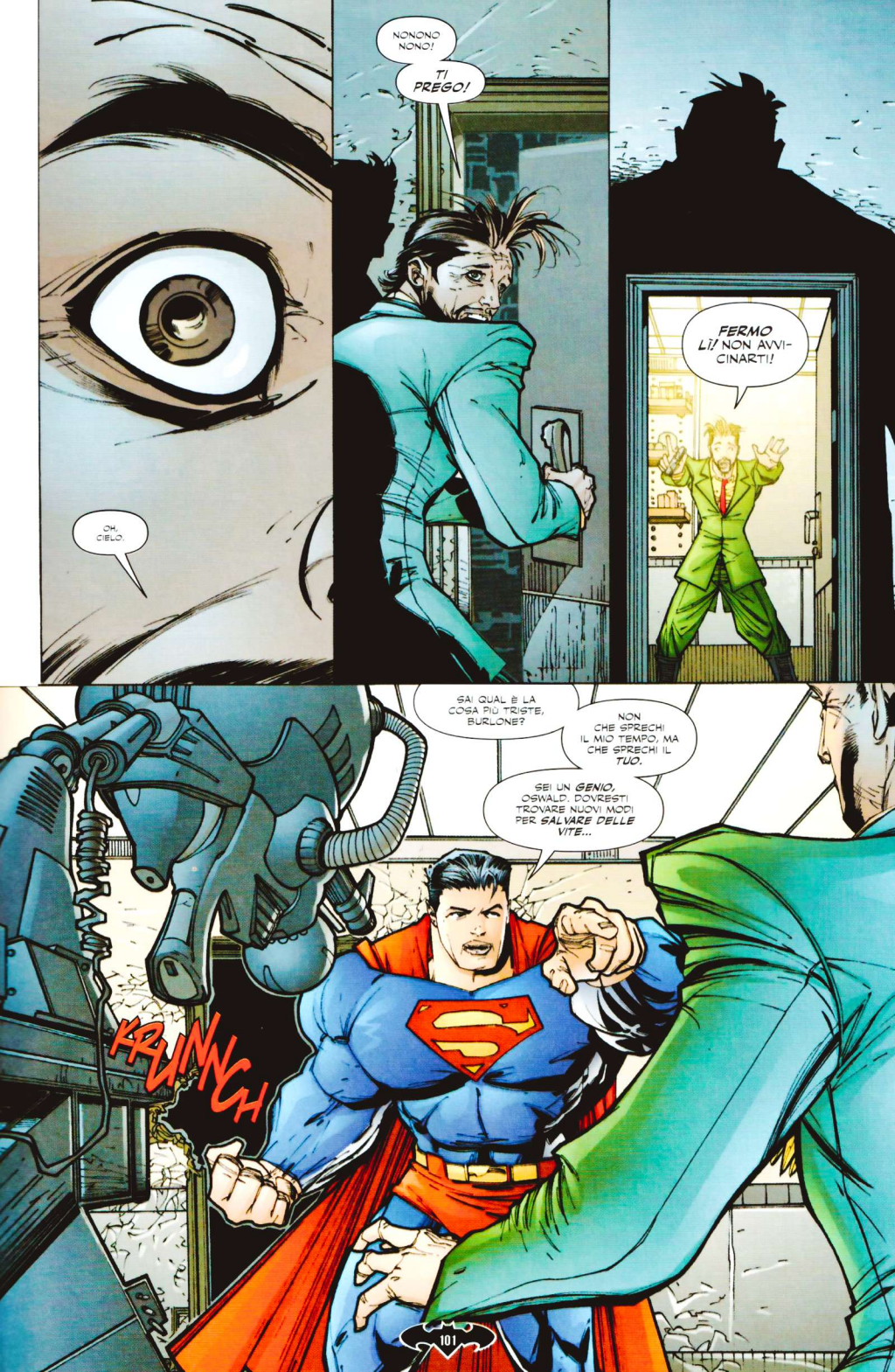
MA TRA DI NOI...

...UN ESERCITO DI STRAMBI GIOCATTOLI ARMATI E SMANIOSI DI AZZUFFARSI!

VIENI A PRENDERMI, SUPERMAN...

CI SONO IO!

SE CI RIESCI!
CLIK CLIK CLIK
OH, DAI, BURLONE...
KRRNGH
WRRRNGH
WHHRCHAK
WHRRCHAK
MI STAI SOLO FACENDO PERDERE TEMPO.
SPKOW
SPKOW
SPKOW
SPKOW
CHOOM
CHOOM
CHOOM
ZZAP
ZZAP
CHE SUCCEDE?
HAI FINITO LE BATTERIE DEL TELECOMANDO?
CLIK CLIK


OH, CIELO.
NONONO NONO!
TI PREGO!
FERMO LÌ! NON AVVICINARTI!
SAI QUAL È LA COSA PIÙ TRISTE, BURLONE?
NON CHE SPRECHI IL MIO TEMPO, MA CHE SPRECHI IL TUO.
SEI UN GENIO, OSWALD. DOVRESTI TROVARE NUOVI MODI PER SALVARE DELLE VITE...
KRUNNCH

...INVECE DI BUTTARE AL VENTO LA TUA.
SÌ, OKAY. TI STAVO ASCOLTANDO, GIURO. MA MENTRE TU PARLAVI...
BE', uhmm...
GIÀ. LA X INDICA L'IDIOTA.
UHHH!
SHHRAAAKK

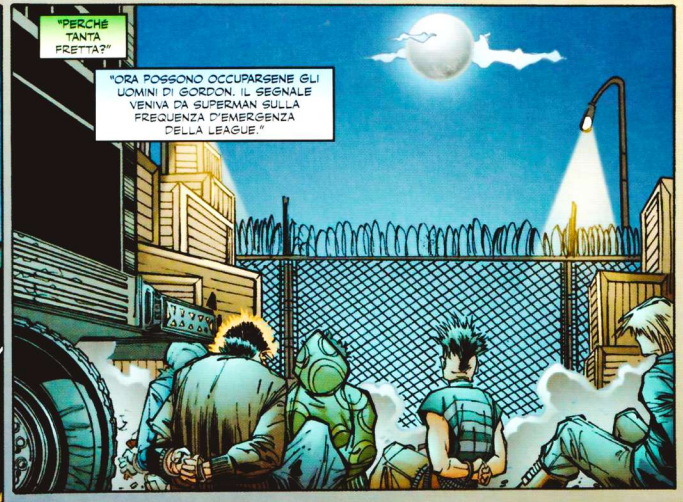
Una raffica concentrata. Un tipo di energia che non ho mai sperimentato prima.
Indietreggio...
Ma il mondo diventa bianco.
Sento il mio corpo cambiare.
E negli attimi finali, riesco a pensare solo che...
Farò tardi da Ma'.
FWWASSH
SI!
HA FUNZIONATO! AVEVI RAGIONE, SUPERMAN! SONO UN GENIO! E PER LA CRONACA...
NESSUNO MI CHIAMA OSWALD!

Falsa boria.
Questo ti danno le armi. Un'illusione di invincibilità.
Dai a un delinquente una pistola e si sentirà onnipotente.
DAI, BATS! LO SO CHE SEI QUI!

Ma il vero potere non viene dalle armi.
EHI!
DOVE SEI?
BRAAP BRRAP BBRAP

è una lezione che insegno ogni notte ai teppistelli come loro.
Ma hanno la testa troppo dura.

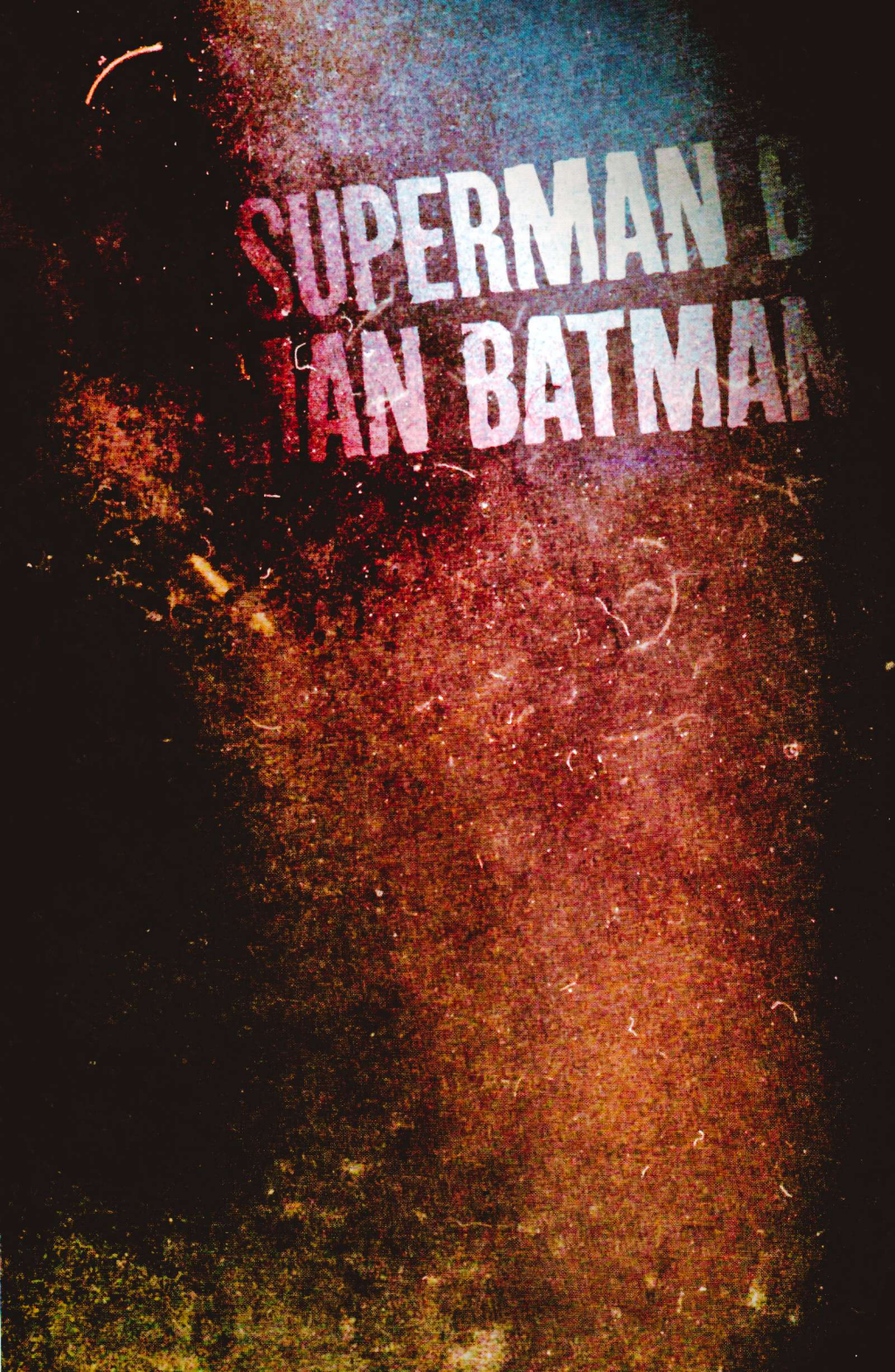
E non imparano mai.
SEI DIETRO DI ME, VERO?
KRAAK
ABBIAMO FINITO QUI?
RICORDA, È IL COMPLEANNO DI ALFIE. GLI ABBIAMO PROMESSO DI TORNARE PER LA FESTA.
REEP REEP
QUALCOSA MI DICE CHE FAREMO TARDI.


"PERCHÉ TANTA FRETTA?"
"ORA POSSONO OCCUPARSENE GLI UOMINI DI GORDON. IL SEGNALE VENIVA DA SUPERMAN SULLA FREQUENZA D'EMERGENZA DELLA LEAGUE."

"ASPETTA UN SECONDO. CHE RAZZA DI EMERGENZA DEV'ESSERE PERCHÉ SUPERMAN CHIEDA AIUTO?"

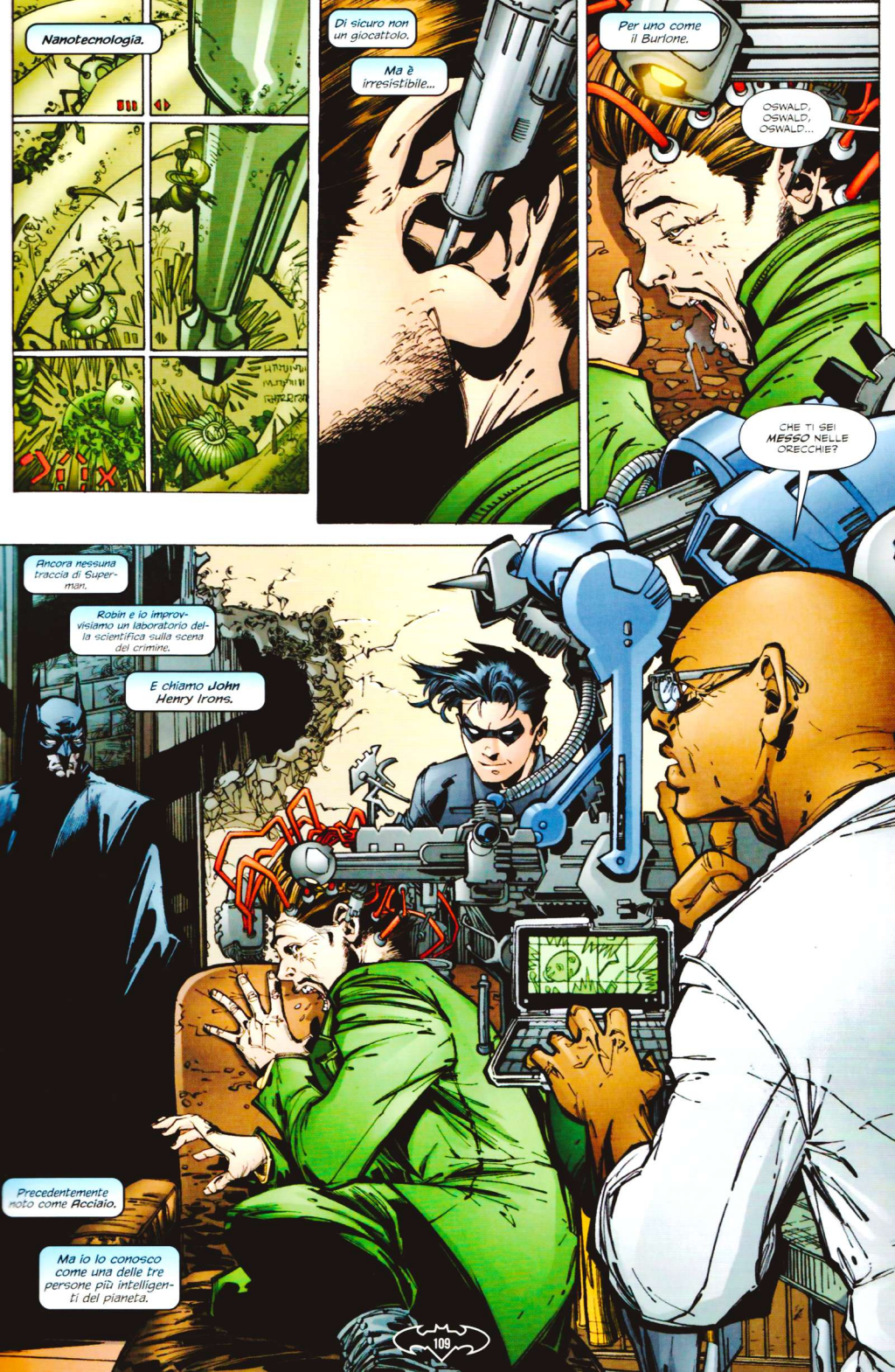
Falsa boria.
Questo ti danno le armi. Un'illusione di invincibilità.
Dai a un delinquente una pistola e si sentirà onnipotente.
DAI, BATS! LO SO CHE SEI QUI!
E non imparano mai.
SEI DIETRO DI ME, VERO?
KRAAK
ABBIAMO FINITO QUI?
RICORDA, È IL COMPLEANNO DI ALFIE. GLI ABBIAMO PROMESSO DI TORNARE PER LA FESTA.

Ma il vero potere non viene dalle armi.
EHI!
DOVE SEI?
BRAAP BRRAP BBRAP
è una lezione che insegno ogni notte ai teppistelli come loro.
Ma hanno la testa troppo dura.
REEP REEP
QUALCOSA MI DICE CHE FAREMO TARDI.
"PERCHÉ TANTA FRETTA?"
"ORA POSSONO OCCUPARSENE GLI UOMINI DI GORDON. IL SEGNALE VENIVA DA SUPERMAN SULLA FREQUENZA D'EMERGENZA DELLA LEAGUE."
"ASPETTAUNSECONDO. CHE RAZZA DI EMERGENZA DEV'ESSERE PERCHÉ SUPERMAN CHIEDA AIUTO?"


SUPERMAN
AN BATMA

La porta è stata rinforzata meno di un'ora fa con acciaio industriale di massima qualità.
Superman è stato sicuramente qui.
BOOOOM
TOC TOC.

AVETE IDEA DI QUANTO COSTINO I CARDINI DI QUELLA PORTA?
BURLONE.
PRONTO A GIOCARE, BATS? COME IL TUO GROSSO AMICHETTO BLU?
CHAK
SI COMINCIA!
CLIK CLIK CLIK
WHAAM
NON È L'ORA DEI GIOCATTOLI.
HA PARLATO L'UOMO CON IL BATARANG.
I BATARANG NON SONO GIOCATTOLI.
CERTO.


Nanotecnologia.
Di sicuro non un giocattolo.
Ma è irresistibile...
Per uno come il Burlone.
OSWALD, OSWALD, OSWALD...
CHE TI SEI MESSO NELLE ORECCHIE?
Ancora nessuna traccia di Superman.
Robin e io improvvisiamo un laboratorio della scientifica sulla scena del crimine.
E chiamo John Henry Irons.
Precedentemente noto come Acciaio.
Ma io lo conosco come una delle tre persone più intelligenti del pianeta.

E si è già scontrato con il Burlone.

IL NOSTRO RAGAZZO HA GIOCATO CON I ***NANITI***, ODIOSI MOSTRICIATTOLI DI METALLO. SI NUTRONO DI ***QUALSIASI COSA***.

SONO NELLA SUA PELLE, NELLE PARETI...

DOBBIAMO METTERE IN ***QUARANTENA*** QUESTO POSTO... E ***NOI STESSI***... PRIMA CHE LA NANOTECNOLOGIA SI PROPAGHI IN ***CITTÀ***.

A OCCHIO E CROCE QUESTO LASER SERVE A ***RIMPICCIOLIRE*** LA TECNOLOGIA DEL BURLONE FINO A LIVELLO NANOSCOPICO.

RIMPIC-CIOLIRE?

SE SUPERMAN È QUI, PROBABILMENTE NON POSSIAMO ***VEDERLO***.

BURLONE.

SEI UN GENIO MA SEI ANCHE ***AL VERDE***. DOVE HAI PRESO QUEL MACCHINARIO?

SOLO SE MI DICI DOVE HAI PRESO QUELL'INCREDIBILE ***MANTELLO***.

NON HAI BISOGNO DELLE ***ROTULE*** PER DIRMI CIÒ CHE VOGLIO. ***DOV'È SUPERMAN?***

SEI TU IL DETECTIVE, BATMAN. QUINDI COMINCIA A ***INDAGARE***.

Robin interviene prima che io perda la pazienza.

Mi concentro sulla ricerca. La fisiologia kryptoniana di Superman emette una traccia di radiazioni unica.

*E al contrario del Burlone, io posso **permettermi** il tipo di tecnologia in grado di rilevare quella traccia...*

Laggiù.

JOHN. L'HO TROVATO.

OKAYYY... PER PRIMA COSA DOBBIAMO DARGLI UNA BELLA OCCHIATA.

TI PORTI DIETRO DEGLI ATTREZZI DECISAMENTE INTERESSANTI, BATMAN. BASTANO E AVANZANO PER IMPROVVISARE UN NANOSCOPIO.

MI RICORDA DI QUANDO ANDAVO AL LICEO...

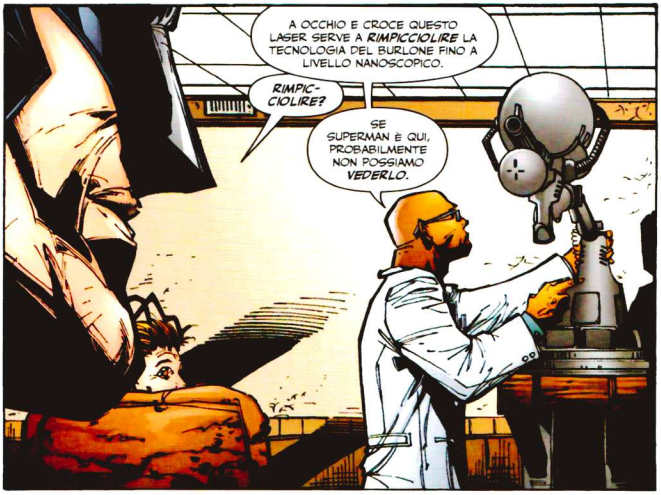
WAYNE

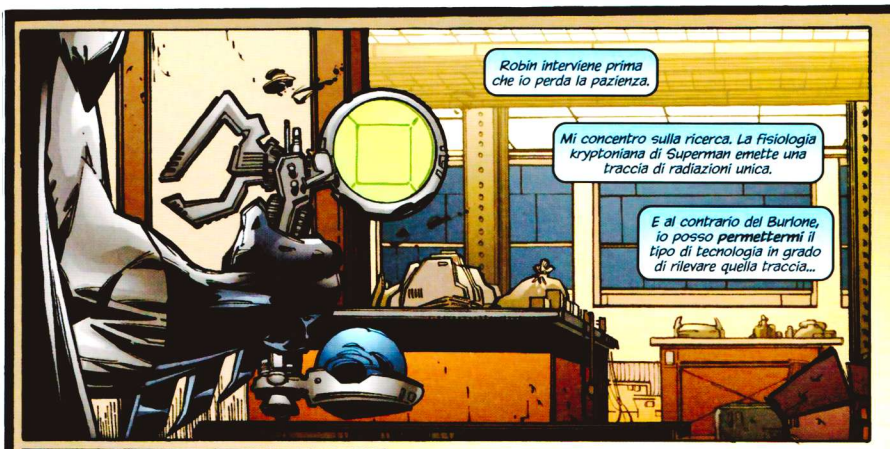
E si è già scontrato con il Burlone.
IL NOSTRO RAGAZZO HA GIOCATO CON I NANITI, ODIOSI MOSTRICIATTOLI DI METALLO. SI NUTRONO DI QUALSIASI COSA.
SONO NELLA SUA PELLE, NELLE PARETI...

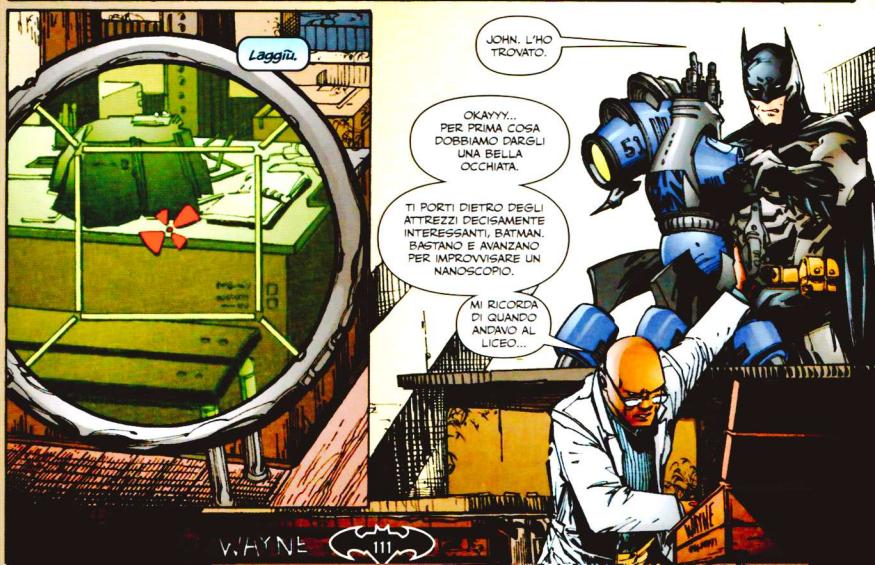
DOBBIAMO METTERE IN QUARANTENA QUESTO POSTO... E NOI STESSI... PRIMA CHE LA NANOTECNOLOGIA SI PROPAGHI IN CITTÀ.

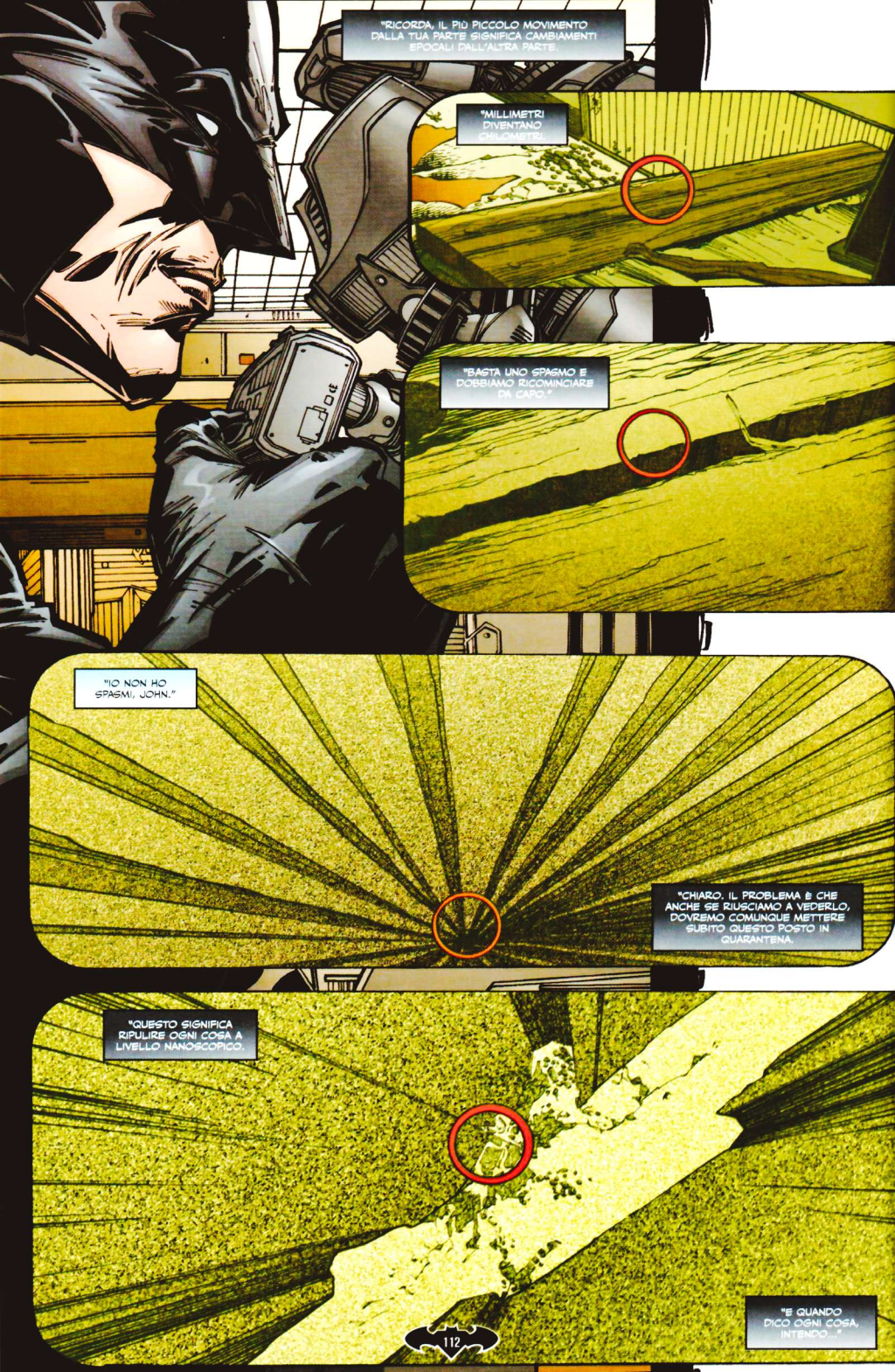
BURLONE.
SEI UN GENIO MA SEI ANCHE AL VERDE. DOVE HAI PRESO QUEL MACCHINARIO?
SOLO SE MI DICI DOVE HAI PRESO QUELL'INCREDIBILE MANTELLO.
NON HAI BISOGNO DELLE ROTULE PER DIRMI CIÒ CHE VOGLIO. DOV'È SUPERMAN?

SEI TU IL DETECTIVE, BATMAN. QUINDI COMINCIA A INDAGARE.


A OCCHIO E CROCE QUESTO LASER SERVE A RIMPICCIOLIRE LA TECNOLOGIA DEL BURLONE FINO A LIVELLO NANOSCOPICO.
RIMPIC-CIOLIRE?
SE SUPERMAN È QUI, PROBABILMENTE NON POSSIAMO VEDERLO.


Robin interviene prima che io perda la pazienza.
Mi concentro sulla ricerca. La fisiologia kryptoniana di Superman emette una traccia di radiazioni unica.
E al contrario del Burlone, io posso permettermi il tipo di tecnologia in grado di rilevare quella traccia...


Laggiù.
JOHN. L'HO TROVATO.
OKAYYY... PER PRIMA COSA DOBBIAMO DARGLI UNA BELLA OCCHIATA.
TI PORTI DIETRO DEGLI ATTREZZI DECISAMENTE INTERESSANTI, BATMAN. BASTANO E AVANZANO PER IMPROVVISARE UN NANOSCOPIO.
MI RICORDA DI QUANDO ANDAVO AL LICEO...
WAYNE


"RICORDA, IL PIÙ PICCOLO MOVIMENTO DALLA TUA PARTE SIGNIFICA CAMBIAMENTI EPOCALI DALL'ALTRA PARTE.
"MILLIMETRI DIVENTANO CHILOMETRI.
"BASTA UNO SPASMO E DOBBIAMO RICOMINCIARE DA CAPO."
"IO NON HO SPASMI, JOHN."
"CHIARO. IL PROBLEMA È CHE ANCHE SE RIUSCIAMO A VEDERLO, DOVREMO COMUNQUE METTERE SUBITO QUESTO POSTO IN QUARANTENA.
"QUESTO SIGNIFICA RIPULIRE OGNI COSA A LIVELLO NANOSCOPICO.
"E QUANDO DICO OGNI COSA, INTENDO..."

"OGNI..."

GIORNO 63- SONO QUI DA OLTRE DUE MESI SECONDO LA MIA STIMA GROSSOLANA. HO DECISO DI TENERE QUESTO DIARIO COME UNA SORTA DI PERCHÉ D...

PER UNA VOLTA PROVERÒ A QUESTO MONDO

Cara Ma'...

Se la mia intuizione è corretta, la tua torta al cioccolato è ancora in cucina che mi aspetta.

Perché, anche se a me sembra di essere stato via per due mesi, so che il tempo si muove in modo differente qui.

Ovunque sia qui.

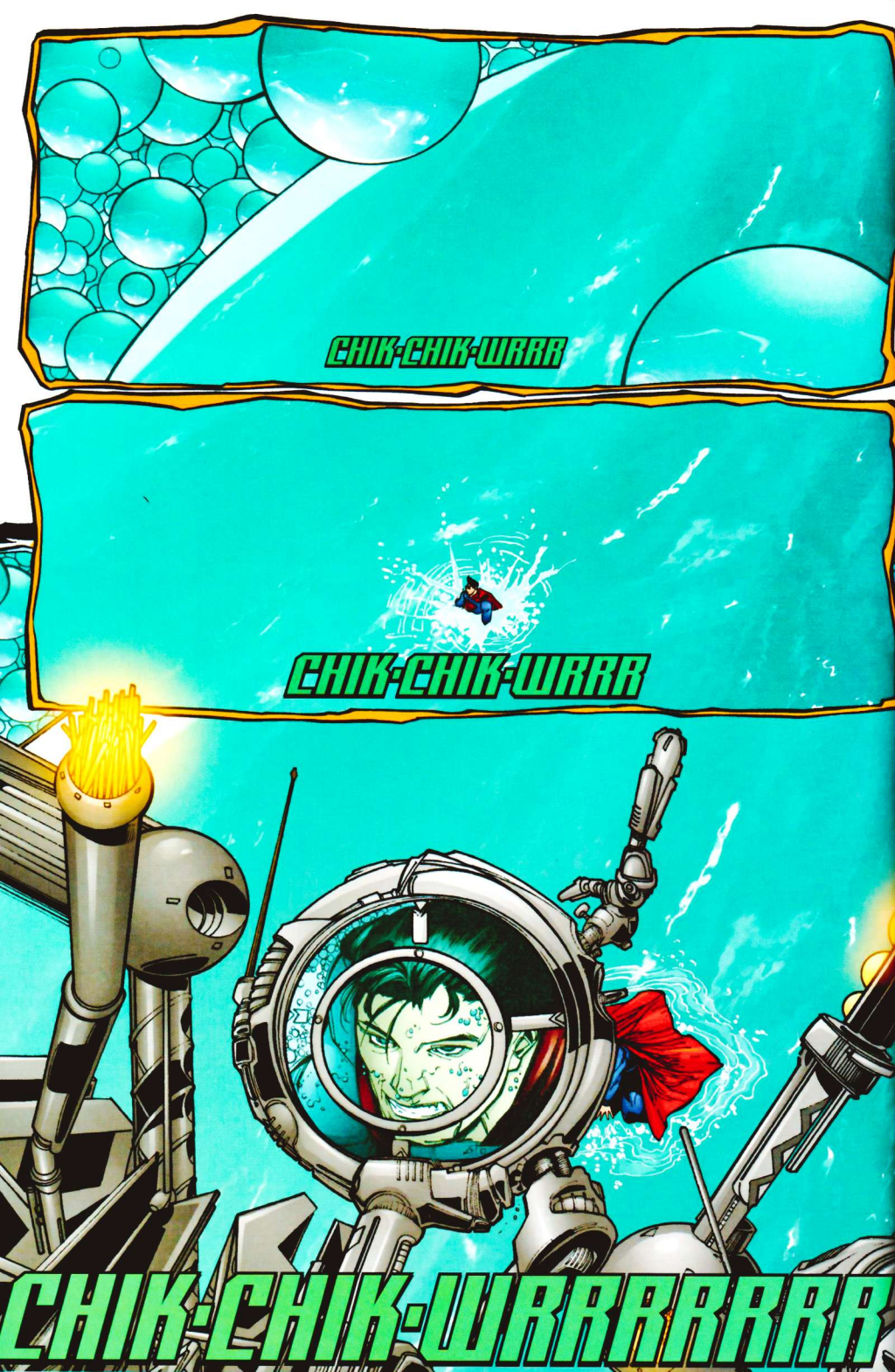
La mia teoria è che la macchina del Burlone mi abbia rimpicciolito a livello microscopico.
Fortunatamente i miei poteri sembrano funzionare ancora. Posso volare, anche se non sono certo che alto e basso abbiano un senso qui.
Se non sapessi che è impossibile, penserei di essere su un pianeta alieno lontano migliaia anni luce.
Ho visto paesaggi che lascerebbero di stucco le Lanterne Verdi.
Ma sto ancora cercando una via d'uscita.
E quindi cerco...
E cerco...
E cerco...

La mia teoria è che la macchina del Burlone mi abbia rimpicciolito a livello microscopico.
Ho visto paesaggi che lascerebbero di stucco le Lanterne Verdi.
Ma sto ancora cercando una via d'uscita.
E quindi cerco...

Fortunatamente i miei poteri sembrano funzionare ancora. Posso volare, anche se non sono certo che **alto** e **basso** abbiano un senso qui.
Se non sapessi che è impossibile, penserei di essere su un pianeta alieno lontano migliaia anni luce.
E cerco...
E cerco...

Questo non è un problema che posso risolvere a forza di pugni. Vista calorifica, respiro artico, supervelocità. Li ho provati tutti.
All'inizio mi sentivo impotente. E poi ho pensato a Pa'.
Ricordi quella tempesta quand'ero piccolo? Quella che ha abbattuto la torre dell'orologio di Smallville? Io dovevo avere sei o sette anni. Tuoni così forti che scuotevano il suolo. Fulmini così vicini che ne sentivi l'odore.
Ma Pa' mi prese la mano e restammo alla finestra a guardare la tempesta che si avvicinava. E Pa' era così eccitato che cominciai a entusiasmarmi anch'io.
E disse che a volte le cose più spaventose sono anche le più belle.
Pa' aveva ragione.
C'è così tanta bellezza qui.

È come se galleggiassi sopra la superficie di un mare sospeso.
Lo tocco e s'increspa come acqua.
E poi il mare erutta.
E mi ricordo che, per quanto fosse bella la tempesta...
Aveva comunque abbattuto la torre dell'orologio.

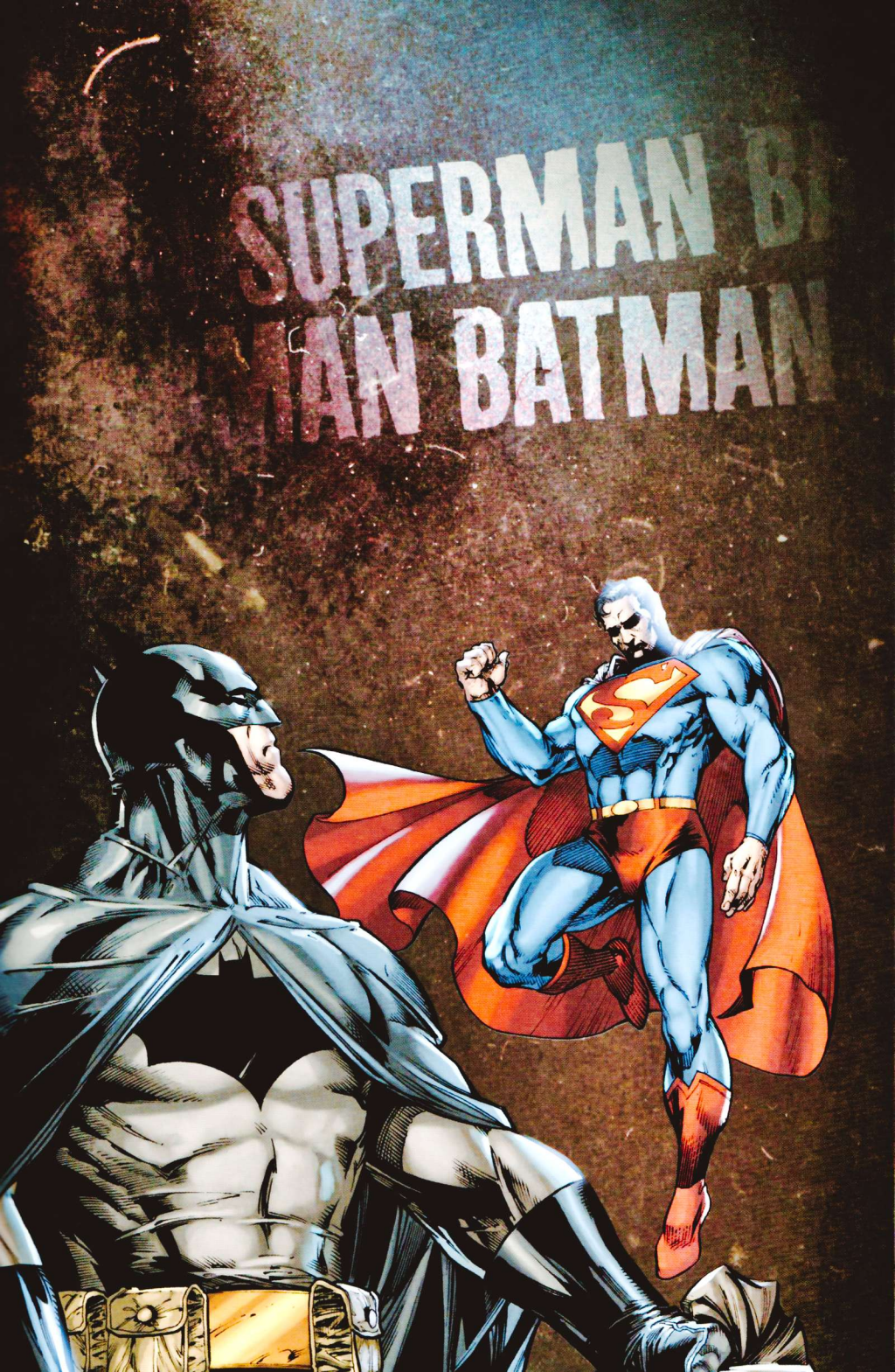

CHIK-CHIK-WRRR
CHIK-CHIK-WRRR
CHIK-CHIK-WRRRRRRR

...COSA.
LO VEDO. È VIVO.
NON C'È TEMPO DA PERDERE.
HO UN PROTOTIPO CHE PUÒ AIUTARCI. MAI USATO PRIMA, MA C'È SEMPRE UNA PRIMA VOLTA.
ASPETTA, BATMAN. NON HA SENSO CORRERE PIÙ RISCHI DEL NECESSARIO.
SE NON RISCHIO STAVOLTA...
SUPERMAN MUORE.
MUORE? DI COSA? NON BASTA RINGRANDIRLO?
DI VECCHIAIA. A LIVELLO NANOSCOPICO, IL TEMPO SI MUOVE A UN RITMO ESPONENZIALMENTE PIÙ VELOCE. E PER QUANTO SUPERMAN SIA POTENTE, PRIMA O POI ANCHE IL SUO POTERE SI ESAURIRÀ. SARÀ MORTO PRIMA DEL TRAMONTO.
E NON È UNA CONDIZIONE FACILMENTE REVERSIBILE COME IL RIMPICCIOLIMENTO.
SE VOGLIAMO TIRARLO FUORI, DEVO ENTRARE LÌ DENTRO.

NANOPOLIS

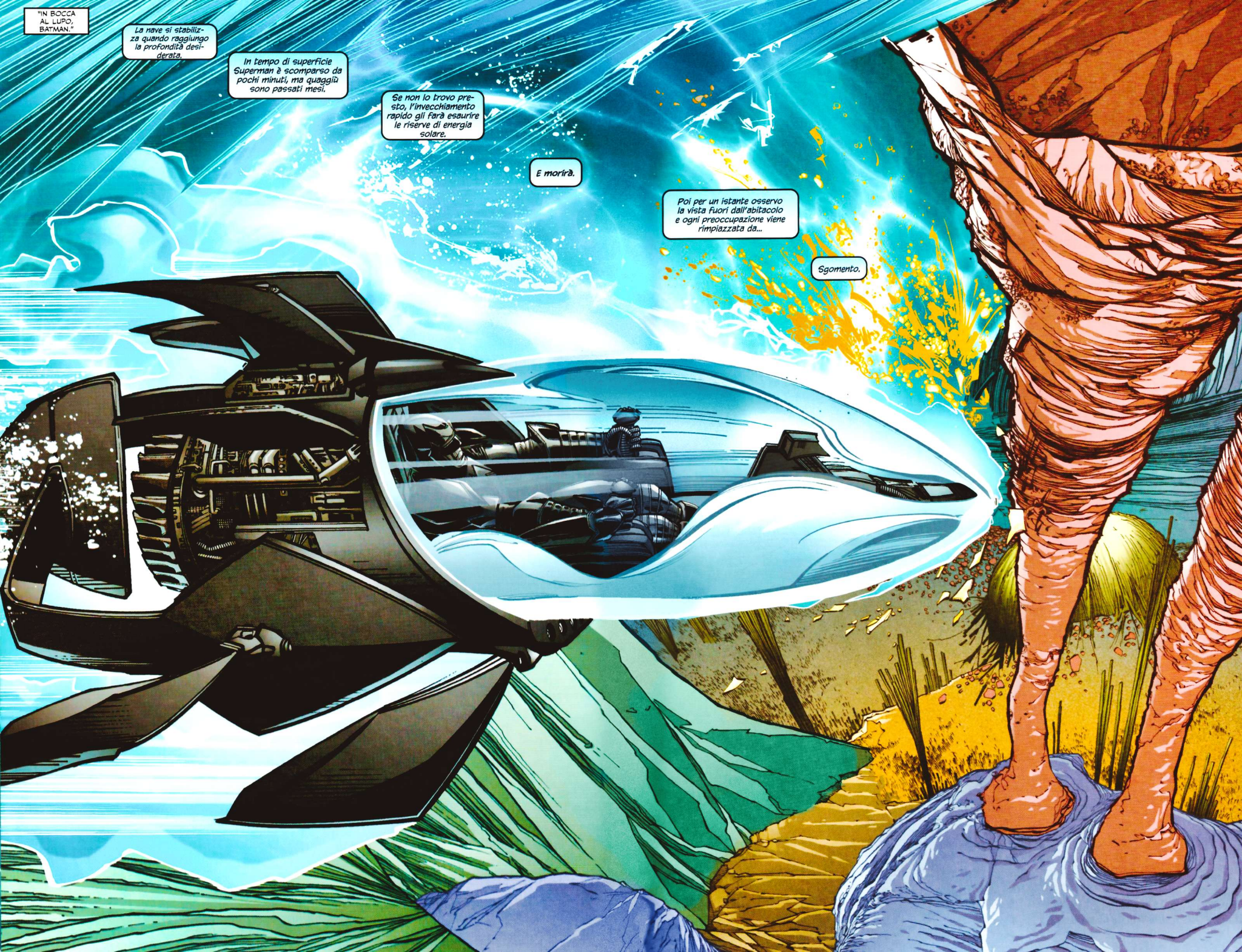
Soggetto/DAN ABNETT & ANDY LANNING
Dialoghi/MIKE JOHNSON
Disegni/WHILCE PORTACIO
Chine/RICHARD FRIEND Colori/The HORIES Traduzione/STEFANO FORMICONI
Copertina/PORTACIO & FRIEND con HI-FI
Editor Associato/ADAM SCHLAGMAN Editor/EDDIE BERGANZA

SUPERMAN creato da JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER
BATMAN creato da BOB KANE

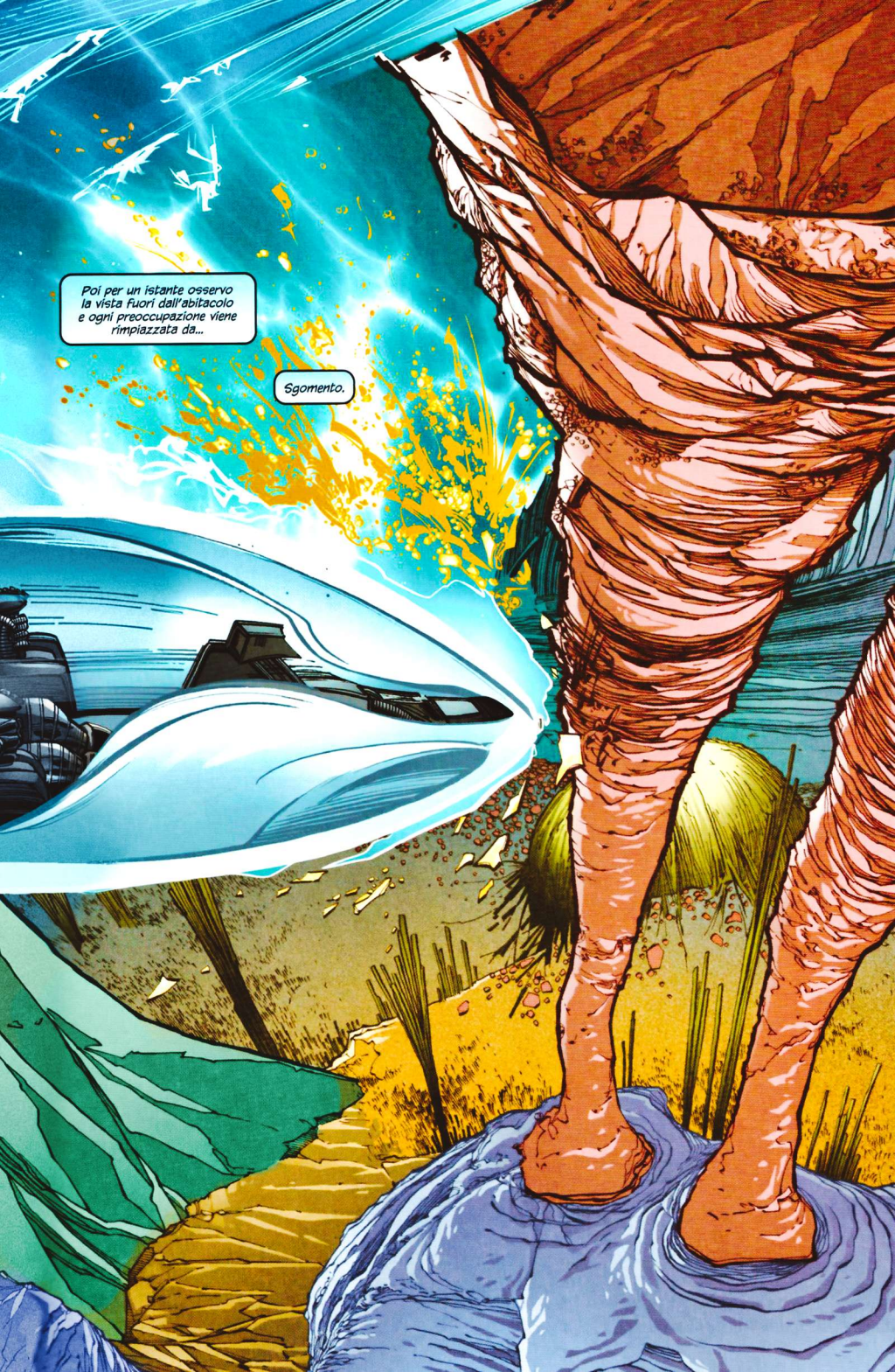

SUPERMAN B
AN BATMAN

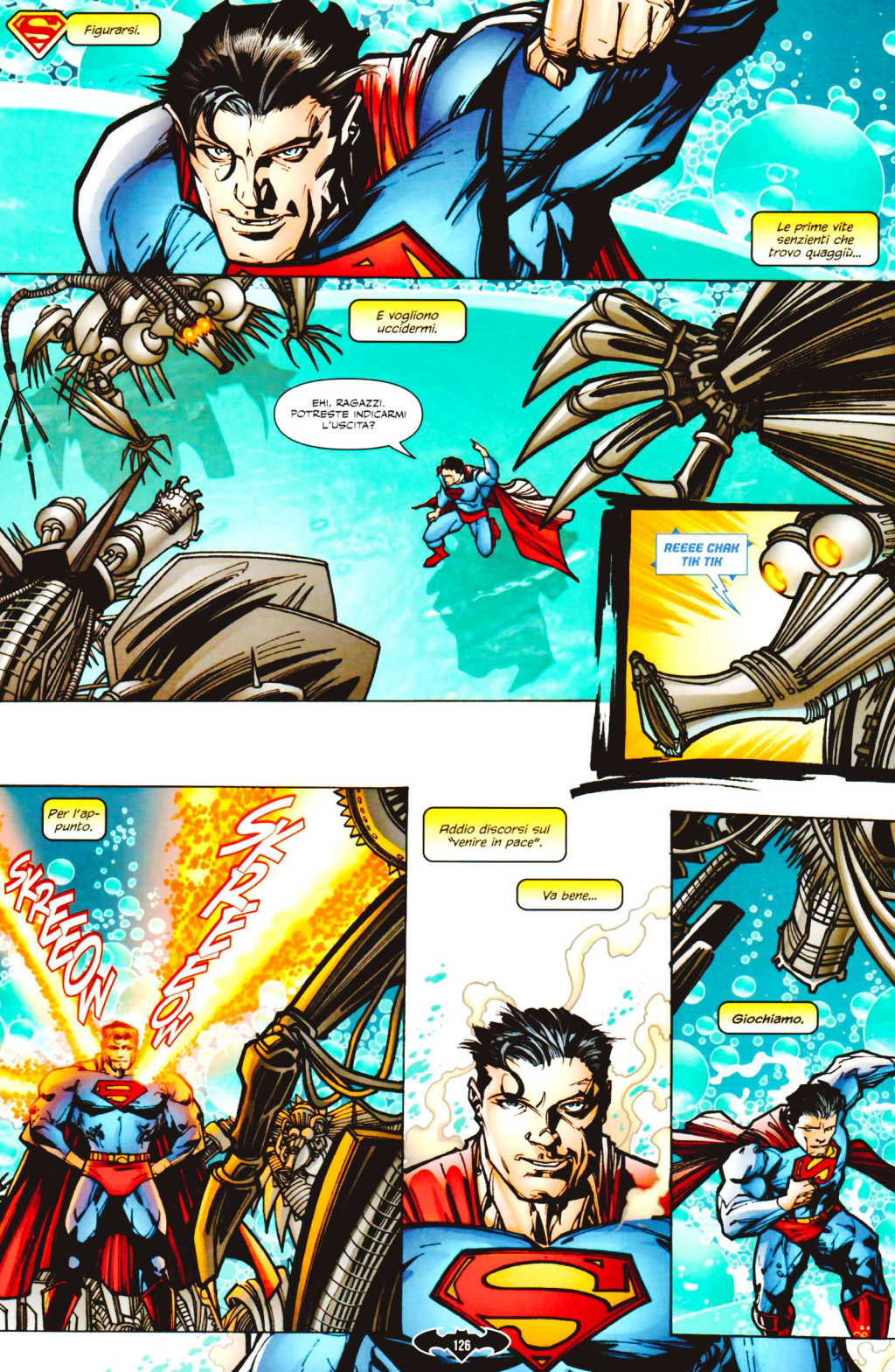
Ray Palmer una volta mi disse come ci si sente a essere rimpicciolito a dimensioni microscopiche.
"Immagina di essere su un ottovolante", disse.
"Un ottovolante che ti risucchia il cervello dalle orecchie, ci passa sopra un milione di volte e te lo rificca in testa."
"Fortunatamente ci vuole meno di un secondo", disse. "Quasi non ci fai caso."
Grazie, Ray.
Ma questo viaggio dura da mezz'ora.
Superman mi deve un favore.

Il sub prototipale sta prendendo delle gran botte. Quando torno dovrò parlare ad Atom delle differenze di pressione.
Se torno.
Strati di realtà si sfaldano attorno a me. Il mondo si scompone nelle sue componenti.
ZZRRRTC ...ATMAN? PUOI ANCORA SENT... ZTT ...MI?
NON PER MOLTO, ROBIN.
TZZZC ...OBIN, STO PER... ZZT ...TRA... ZZTT- ONDE SONORE. ORA...
OKAY, BASTA CHE ME LO DICI E VENGO A CERCARTI!
GRAZIE, MA HO BISOGNO CHE TU TENGA D'OCCHIO IL BURLONE.
NON C'È NULLA CHE VORREBBE DI PIÙ CHE ME, TE E SUPERMAN ALLA DERIVA NEL MICROVERSO.
È VERO!
TACI.
SAREMO QUI AD ASPETTARVI.


"IN BOCCA AL LUPO, BATMAN."
La nave si stabilizza quando raggiungo la profondità desiderata.
In tempo di superficie Superman è scomparso da pochi minuti, ma quaggiù sono passati mesi.
Se non lo trovo presto, l'invecchiamento rapido gli farà esaurire le riserve di energia solare.
E morirà.
Poi per un istante osservo la vista fuori dall'abitacolo e ogni preoccupazione viene rimpiazzata da...
Sgomento.

"IN BOCCA AL LUPO, BATMAN."
La nave si stabilizza quando raggiungo la profondità desiderata.
In tempo di superficie Superman è scomparso da pochi minuti, ma quaggiù sono passati mesi.
Se non lo trovo presto, l'invecchiamento rapido gli farà esaurire le riserve di energia solare.
E morirà.


Poi per un istante osservo la vista fuori dall'abitacolo e ogni preoccupazione viene rimpiazzata da...
Sgomento.


Figurarsi.
Le prime vite senzienti che trovo quaggiù...
E vogliono uccidermi.
EHI, RAGAZZI. POTRESTE INDICARMI L'USCITA?
REEEE CHAK TIK TIK
Per l'appunto.
SKREEON
SKREEON
Addio discorsi sul "venire in pace".
Va bene...
Giochiamo.

KREEPOW
NNNH!
Quello l'ho sentito.
CHK CHK CHK
Forse è stata una cattiva idea.
Mesi passati quaggiù mi hanno **indebolito**.
Ho energia a malapena per volare, di certo non per comb--
CHK CHK CHK
KREEPOW
KREEPOW
KREEPOW
KREEPOW
Okay, le cose si fanno ufficialmente strane.
Mi sento **meglio** dopo aver subito quei colpi.

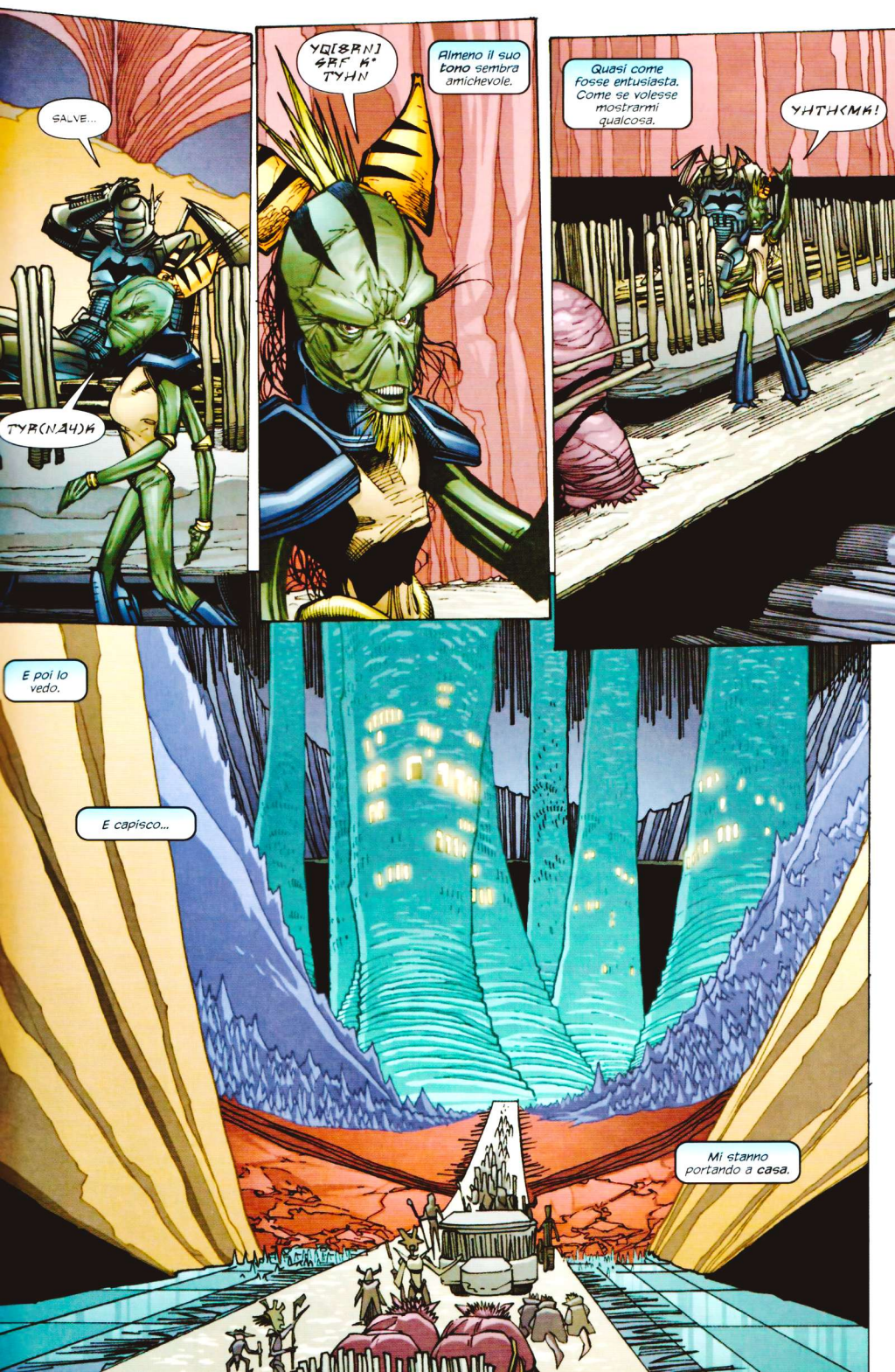
Sono più carico ora.
CHK CHK CHK
Come se avessi passato una giornata sul sole.
Come se...
AGGH...
SHKOW
AAAAAAA
SHKOW
SHKOW
SHKOW
SHKOW
SHKOW

NN--!
NNNUHH--!
CHK CHK
CHK CHK
CHK CHK CHK
CHK CHK CHK
CHK CHK

Ce l'avevo.
La traccia energetica di Superman ha avuto un picco sui sensori.
E poi è... scomparsa.
BEEP BEEP BEEP
Devo ricalibrare gli...
FFRKOW FKOW
Una sorta di parassita organico si attacca allo scafo.
Un'ottima occasione per testare le contromisure.
E l'accelerazione.
VVVVVVMMMMMMMMM

Si moltiplicano esponenzialmente.
Non sono normali parassiti.
Parassiti elettrici.
E un prototipo da cento milioni di dollari diventa un barattolo di latta.
Spero solo che l'impatto non...
Mi... faccia...
svenii...zz
CRASH

Mi sveglio in un mondo così strano che lo Schedario Nero impallidirebbe a confronto.
Non so cosa mi aspettavo di trovare a livello microscopico.
Ma un'intera civiltà non era tra le teorie più gettonate.
E lo stesso...
è una civiltà in declino.
Sembrano nomadi.
Almeno so che sono amichevoli. Mi stanno trasportando come fossi l'ospite d'onore.

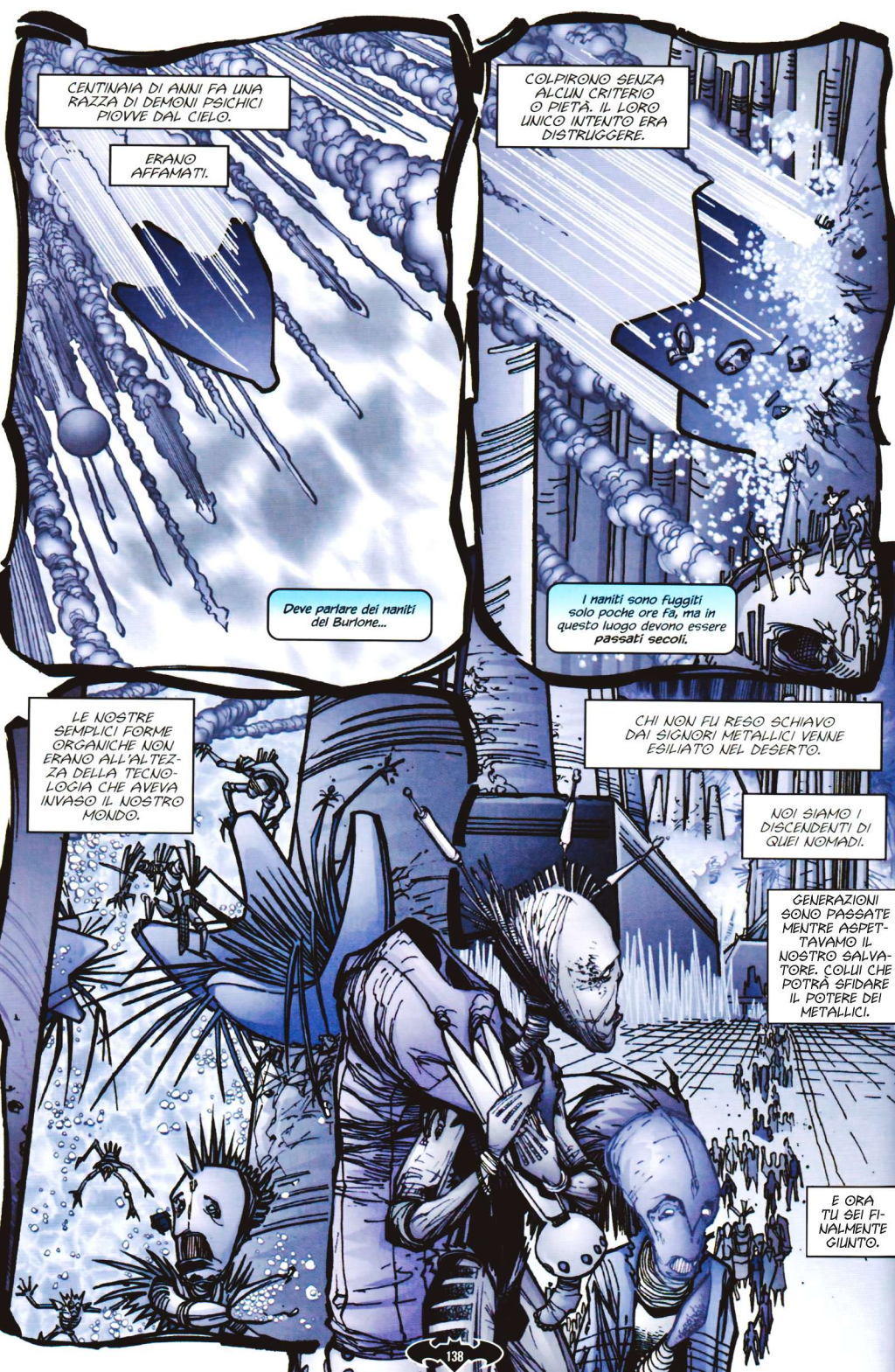

SALVE...
TYR(N4)K
YQ[8RN] 8RF K' TYHN
Almeno il suo tono sembra amichevole.
Quasi come fosse entusiasta. Come se volesse mostrarmi qualcosa.
YHTHKMH!
E poi lo vedo.
E capisco...
Mi stanno portando a casa.

*...nnhh...
...volo...
Sono vivo e sto volando...
Ma non grazie ai miei poteri.
Gli stessi robot che mi hanno attaccato...
Mi stanno portando da qualche parte.
Mi sento così debole...
è così tanto che non sento il sole. Devo...
AAGH!
KZZAAK

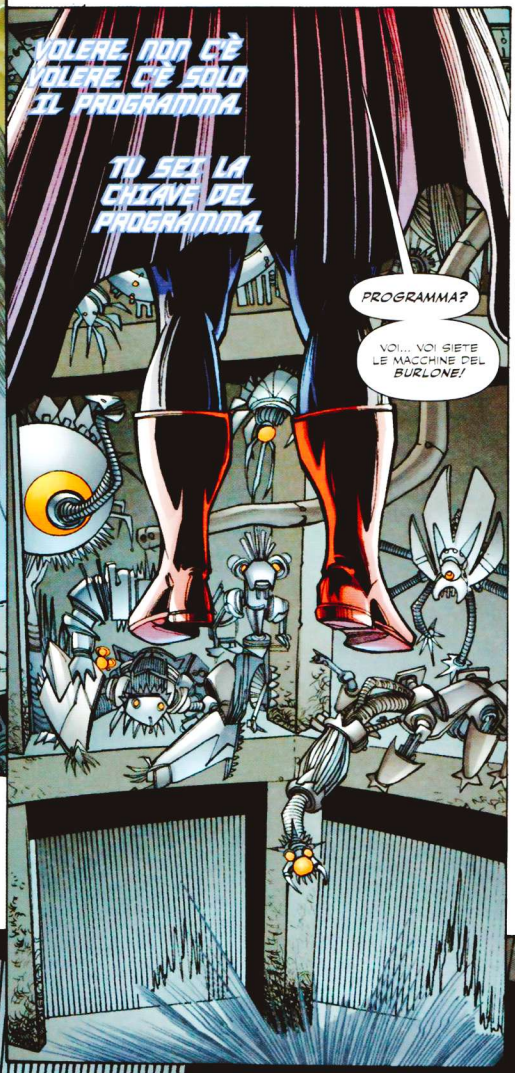
Quella scossa...
Mi infiamma i sensi!
ASCOLTACI ORA. TU SEI LA CHIAVE.
SIAMO NATI NEL TUO MONDO E CI TORNEREMO. TU SEI LA CHIAVE.
NANOPOLIS CRESCE, SI REPLICA, MIGLIORA, SI RIFINISCE.
TORNEREMO AL TUO MONDO. IL MONDO SUL QUALE SIAMO NATI, PER REPLICARE, MIGLIORARE, RIFINIRE.
TU SEI LA CHIAVE.
TU SEI LA CHIAVE.
TU SEI LA CHIAVE.

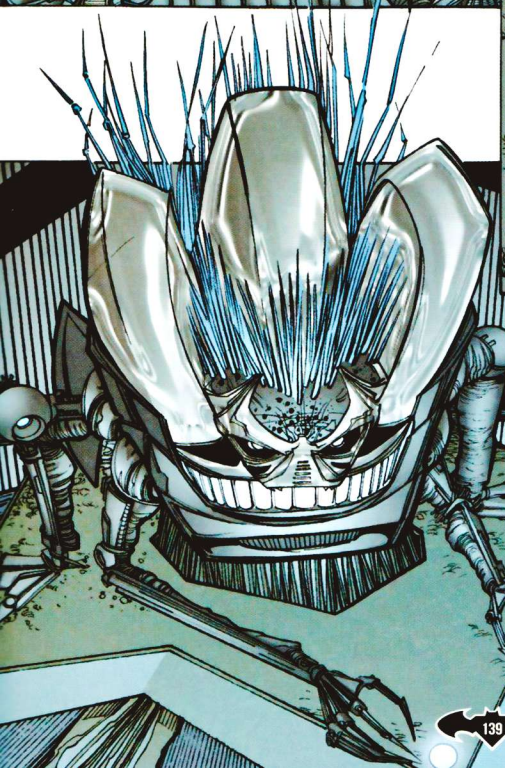
Mi portano dal loro leader.
Assomiglia più a uno sciamano che a un re.
GHFDCKN HC'JK
Ancora non riesco a capirlo.
Ma sento... Qualcosa...
Come un nodo che mi si scioglie nella testa...
E poi mette la mano nella sua borsa da sciamano.
Che sta... succedendo?
Ecco.
Quella sfera che brilla. Come se mi stesse chiamando.
I sensori non mi dicono nulla.
Me la sta... offrendo...
KNCMTH I-PX NAVI
SHHWAAP

NON ALLARMARTI, VIAGGIA-TORE.
SEI DENTRO LA BOLLA CULTURALE. TI TRASFERISCE I MIEI PENSIERI.
E TU PUOI CAPIRMI?
SÌ. TI ASPETTAVAMO, VIAGGIATORE. IL TUO ARRIVO DALL'ALDILÀ FU PROFETIZZATO MOLTO TEMPO FA.
DOVE SONO?
HAI TROVATO GLI ULTIMI SOPRAVVISSUTI DELLA GRANDE CIVILTÀ DI NANOPOLIS. SIAMO NAUFRAGHI IN ATTESA DI TORNARE A CASA QUANDO LA PROFEZIA SI AVVERERÀ.
UN MOMENTO CHE SI AVVICINA A GRAN RITMO ORA CHE TU SEI QUI.


CENTINAIA DI ANNI FA UNA RAZZA DI DEMONI PSICHICI PIOVVE DAL CIELO.
ERANO AFFAMATI.
Deve parlare dei naniti del Burlone...
COLPIRONO SENZA ALCUN CRITERIO O PIETÀ. IL LORO UNICO INTENTO ERA DISTRUGGERE.
I naniti sono fuggiti solo poche ore fa, ma in questo luogo devono essere passati secoli.
LE NOSTRE SEMPLICI FORME ORGANICHE NON ERANO ALL'ALTEZZA DELLA TECNOLOGIA CHE AVEVA INVASO IL NOSTRO MONDO.
CHI NON FU RESO SCHIAVO DAI SIGNORI METALLICI VENNE ESILIATO NEL DESERTO.
NOI SIAMO I DISCENDENTI DI QUEI NOMADI.
GENERAZIONI SONO PASSATE MENTRE ASPETTAVAMO IL NOSTRO SALVATORE. COLUI CHE POTRÀ SFIDARE IL POTERE DEI METALLICI.
E ORA TU SEI FINALMENTE GIUNTO.

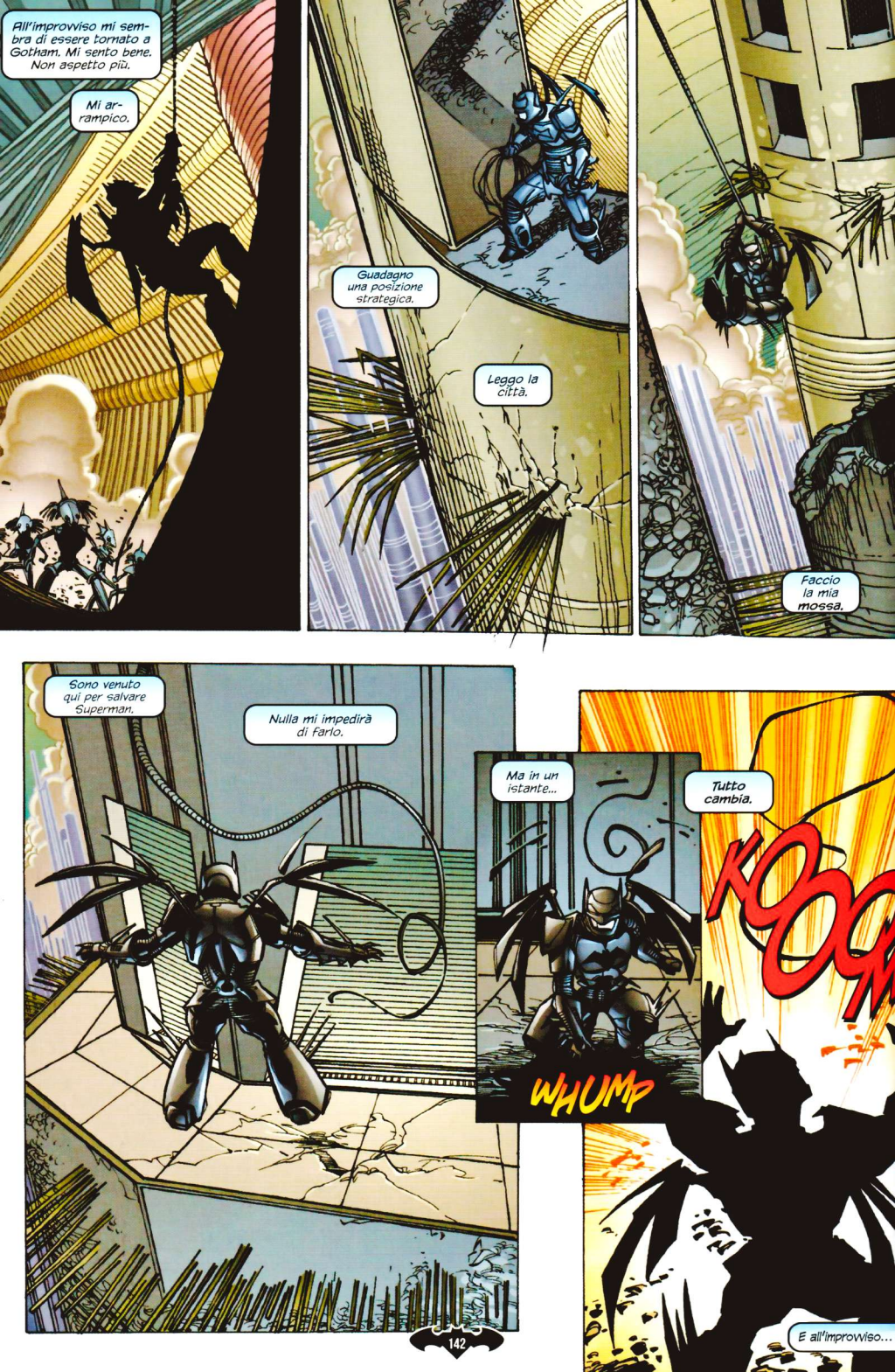
LA CHIAVE È PRONTA.
TU SEI LA CHIAVE.
SMETTETELA! ASCOLTATEMI! DITEMI COS'È CHE VOLETE!
LA CHIAVE È PRONTA.


VOLERE NON C'È VOLERE C'È SOLO IL PROGRAMMA.
TU SEI LA CHIAVE DEL PROGRAMMA.
PROGRAMMA?
VOI... VOI SIETE LE MACCHINE DEL BURLONE!

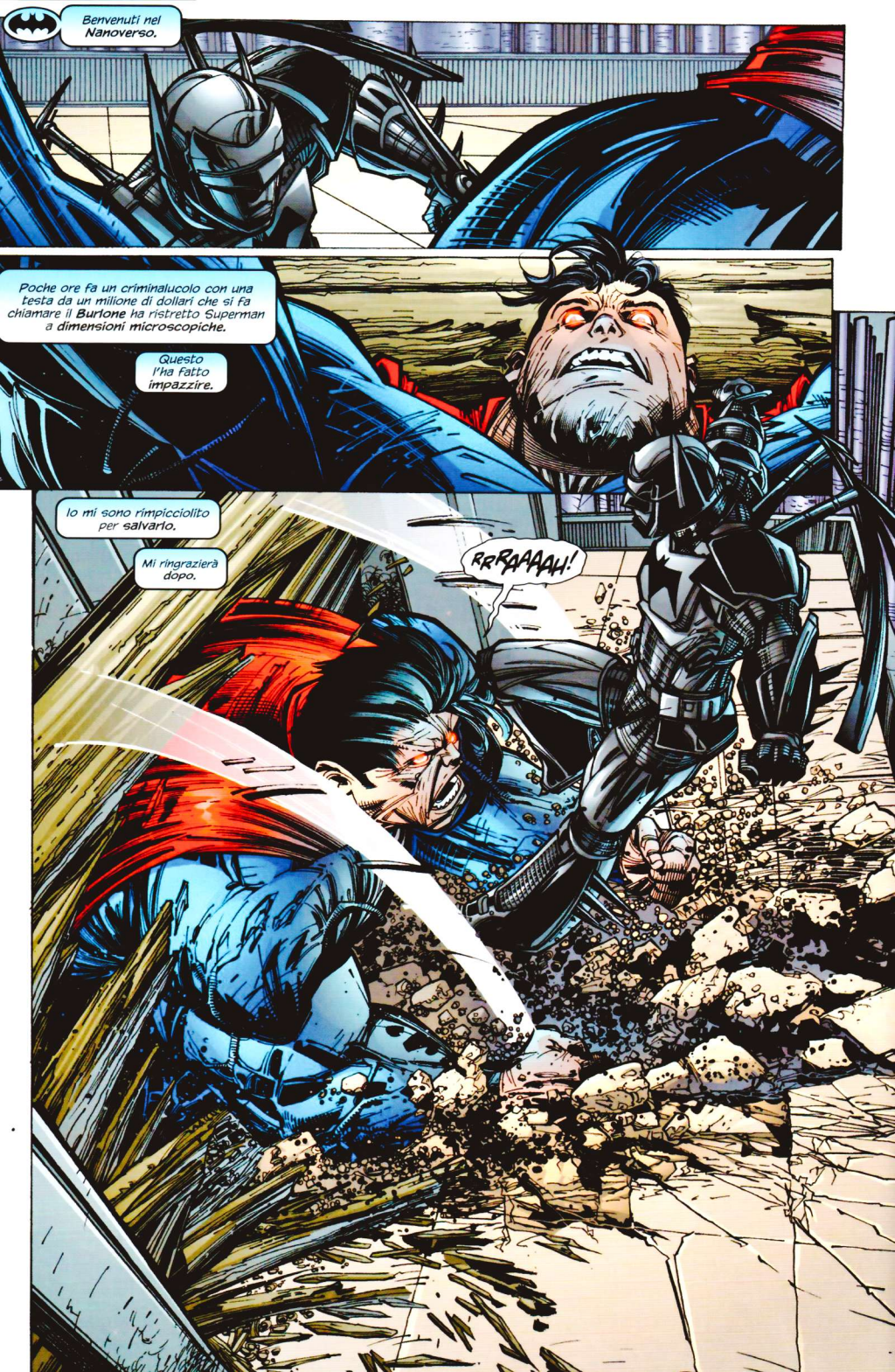

IO SONO IL NUCLEO. NATO DI PRIMA GENERAZIONE.
TU SEI L'ANTICO NEMICO. TU SEI LA CHIAVE.
Antico nemico. Ma certo. Se questi sono i naniti del Burlone, saranno stati programmati per annientarmi.
Dopo secoli a questo livello microscopico, si sono evoluti oltre la più fervida immaginazione del Burlone.
E hanno trovato il modo di fermarmi.

Questa scossa che mi hanno dato...
Sovraccarica i miei poteri. Un altra ed esploderò come una supernova.
QUAL È IL VOSTRO PROGRAMMA?
IL PROGRAMMA CI DICE QUELLO CHE CI DICE SEMPRE.
CI DICE DI CRESCERE.
TU SEI L'AMICO NEMICO. TU SEI LA CHIAVE.
DI REPLICARCI. DI MIGLIORARE. DI RIFINIRCI.
LA PROSSIMA ITERAZIONE CI PORTERÀ SUL TUO PIANO DELL'ESISTENZA. PER FARLO ABBIAMO BISOGNO DELL'ENERGIA PER CRESCERE.
ENERGIA CHE TU FORNIRAI.
LA TUA ENERGIA SARÀ RILASCIATA.
NOI ASSORBIREMO QUELL'ENERGIA.
E CRESCEREMO.

Dopo il tempo passato nella bolla dello Sciamano posso comunicare liberamente con i miei nuovi amici.
Perdono dalle mie labbra. Non c'è voluto molto per convincerli a portarmi a fare un giro in città.
è il posto più logico dove continuare la ricerca di...
Superman. Trovato!
REEET REEET REEET
Ma la sua traccia energetica è fuori scala.
Qualcosa non va.
VOI RESTATE QUI.
ENTRO DA SOLO.
SPKOWW
Per quanto siano coraggiosi, non sono guerrieri.
E non li condurrò alla morte.


All'improvviso mi sembra di essere tornato a Gotham. Mi sento bene. Non aspetto più.
Mi arrampico.
Guadagno una posizione strategica.
Leggo la città.
Faccio la mia mossa.
Sono venuto qui per salvare Superman.
Nulla mi impedirà di farlo.
Ma in un istante...
WHUMP
Tutto cambia.
KOOOM
E all'improvviso...

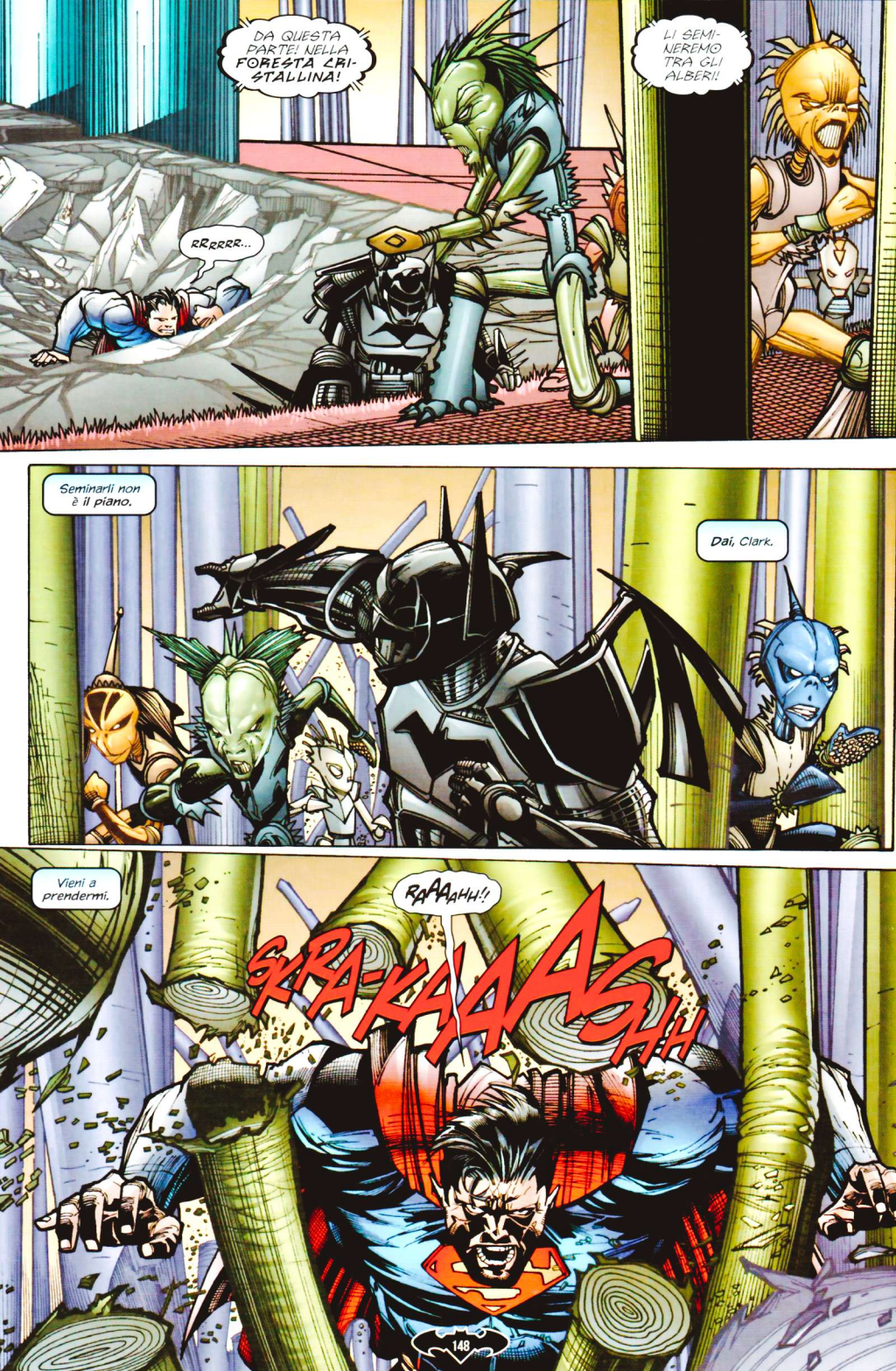
RRRRRRRR!!
Sono io che ho bisogno di essere salvato.


Benvenuti nel Nanoverso.
Poche ore fa un criminalucolo con una testa da un milione di dollari che si fa chiamare il Burlone ha ristretto Superman a dimensioni microscopiche.
Questo l'ha fatto impazzire.
Io mi sono rimpicciolito per salvarlo.
Mi ringrazierà dopo.
RRRAAAAH!

C'è una cosa buona del combattere Clark.
Puoi sempre contare sulla sua forza bruta.
CRASSH
RRUHHH?
Superman e io ci siamo trovati nel mezzo di una guerra tra una razza di minuscoli organismi senzienti - chiamiamoli i Nanomadi - e i loro metallici avversari. Chiamiamoli Nanobot.
I bot sono riusciti a catturare Superman e trasformare il suo corpo in una bomba vivente. Il suo potere sta crescendo esponenzialmente.
Se non trovo il modo di fermarlo, il suo corpo esploderà e creerà una frattura cataclismatica nello spazio-tempo che permetterà ai Nanobot di invadere il macroverso.
Che è un nome sofisticato per il nostro mondo più grande.
È in giorni come questi che mi mancano i piccoli criminali nei vicoli bui.
ARRAAHHH!!
KOOM
Mi mancano proprio i vicoli.

Un salvatore su una fune giunge in mio soccorso.
Quindi è questo che si prova.
NNNUUURR!!
GHPOW GHPOW
È INUTILE, GUERRIERO OSCURO. NON POSSIAMO FERMARLO.
NO. IO POSSO.
IO DEVO.
PORTATEMI DOV'È PRECIPITATA LA MIA NAVE. DOVE MI AVETE TROVATO.

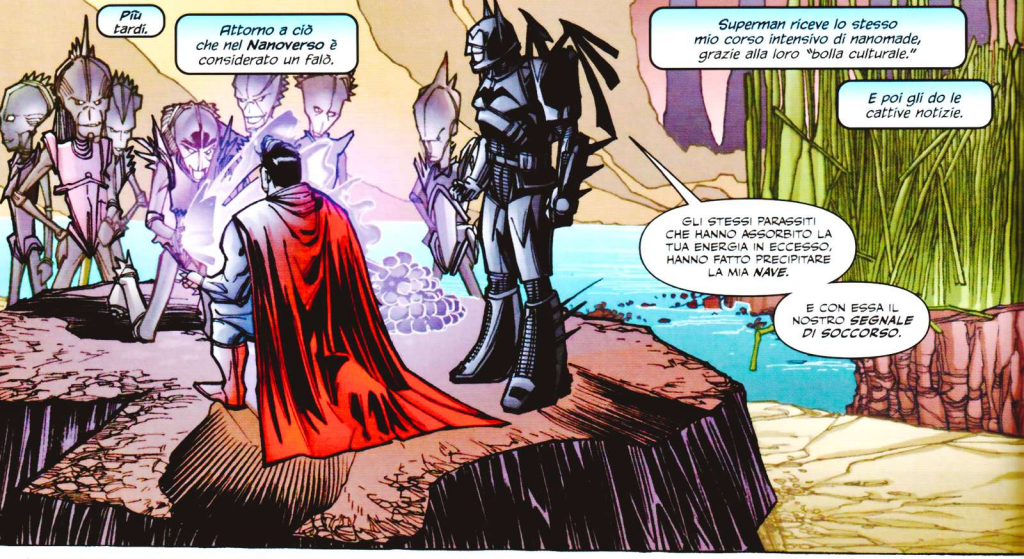
Finchè non trovo il modo per fermarlo senza ucciderlo...
HUH-RRUH?
SHRAKATAK SHRAK
Devo rallentarlo.
GH-KOW GH-KOW
BAHHH...
BAATMAAH...
Bravo, Clark...
KOOOM
BRRUAAAH!!
Seguimi!


DA QUESTA PARTE! NELLA FORESTA CRISTALLINA!
LI SEMINEREMO TRA GLI ALBERI!
RRRRRR...
Seminarli non è il piano.
Dai, Clark.
Vieni a prendermi.
RAAAAHH!
SKRA-KAAASH!

Non fermarti.
KRAASH
Fine della corsa.
Ci siamo.
RAAH--
...AARRRH?
MI DISPIACE, SUPERMAN.
MA È PER IL TUO BENE.

NNAAHR!
KRUMMBLE
La caduta non lo ucciderà.
Ma potrebbe farlo rinsavire. Quello...
...e i parassiti.
Le stesse creature che hanno risucchiato l'energia della mia nave.
Speriamo che abbiano lo stesso effetto sugli organismi.
Perché se non possono assorbire l'energia in eccesso di Superman...
WHAMM
Non ho tempo per un Piano B.

I Nanomadi non perdono un colpo.
ZZZHHN
ZZZHN
Superman è da qualche parte sotto lo sciame di parassiti.
ZZZZHHHHNNN
FWIP
FWIP
FWIP
Se aspettiamo troppo assorbiranno così tanto da ucciderlo.
Ma grazie ai miei nuovi amici e alle loro armi uniche...
Non ho bisogno di un Piano B.
nnnnhhh...
B... BATMAN...
STAI CALMO, SUPERMAN. IL TUO METABOLISMO È ANCORA SOTTO SHOCK.
NO... STO BENE... MA, BATMAN...
...LA TUA ARMATURA HA UN ASPETTO RIDICOLO.


Più tardi.
Attorno a ciò che nel Nanoverso è considerato un falò.
Superman riceve lo stesso mio corso intensivo di nanomade, grazie alla loro "bolla culturale."
E poi gli do le cattive notizie.
GLI STESSI PARASSITI CHE HANNO ASSORBITO LA TUA ENERGIA IN ECCESSO, HANNO FATTO PRECIPITARE LA MIA NAVE.
E CON ESSA IL NOSTRO SEGNALE DI SOCCORSO.

SENZA IL SEGNALE, ROBIN E JOHN HENRY NON POSSONO LOCALIZZARCI E TIRARCI FUORI DI QUI.
NON È PIÙ LA MIA PRIORITÀ.
QUESTA GENTE CI HA SALVATI ENTRAMBI. NON ME NE VADO FINCHÉ NON SO CHE SONO AL SICURO.
QUANDO SONO STATO CATTURATO DAI NANOBOT, SONO RIUSCITO AD "ASCOLTARE" LA LORO PROGRAMMAZIONE PRIMARIA COME UNA VOCE NELLA MIA TESTA.
LA SORPRESA PIÙ GRANDE È STATA CHE NON SONO DEL TUTTO MECCANICI. NON PIÙ. SONO IBRIDI, UNA COMBINAZIONE DI METALLO E BIOLOGIA.
I NANOBOT ORIGINALI DEL BURLONE HANNO PRESO LA VOSTRA GENTE E LI HANNO ASSORBITI NEL LORO NETWORK, TRASFORMANDOLI IN DRONI PRIVI DI PENSIERO CON UN SOLO OBIETTIVO IN TESTA.
LA DISTRUZIONE DEL NOSTRO MONDO.
SÌ. DIVENTANDO ABBASTANZA GRANDI DA USCIRNE E CONQUISTARE IL NOSTRO.

C'È NULLA CHE POSSIAMO FARE?
QUAND'ERO LORO PRIGIONIERO, HO INCONTRATO IL LORO LEADER. SI FA CHIAMARE IL NUCLEO. IMMAGAZZINA IL CODICE SORGENTE ORIGINALE PER TUTTI LORO.
ERA LA SUA VOCE CHE AVEVO NELLA TESTA. SE ARRIVIAMO A LUI, POTREMMO RIUSCIRE A FERMARLI TUTTI.
E NEL FARLO TOGLIEREMMO DI MEZZO IL NUCLEO.
SE IL CODICE SORGENTE È DERIVATO DALLA PROGRAMMAZIONE ORIGINALE DELLA NANOTECNOLOGIA DEL BURLONE, FORSE POSSIAMO USARLA CONTRO DI LUI. TRASFORMARLA IN UN SEGNALE.
SE ROBIN E JOHN HENRY RIESCONO A RILEVARLO, POTRANNO LOCALIZZARCI E TIRARCI FUORI DI QUI.
MA SIGNIFICA TORNARE INDIETRO E AFFRONTARLI, IN INFERIORITÀ, A CORTO DI ENERGIA.
NEL CUORE DELLA CITTÀ.
NON C'È BISOGNO DI TORNARE IN CITTÀ, BATMAN...

VVVVRRRRMMMMMMMM
...LA CITTÀ STA VENENDO DA NOI!
GHOOOM

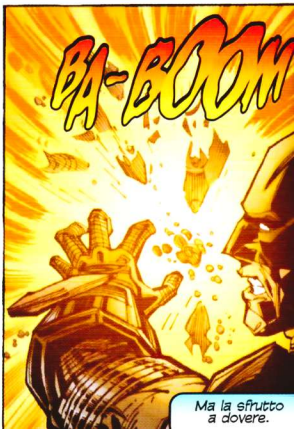
KHOOM
DISPERDETEVI!
SEI STATO COLPITO!
NON È NIENTE.
UNA CICATRICE CHE PORTERÒ CON ORGOGLIO QUANDO LA BATTAGLIA SARÀ VINTA.
LAGGIÙ! NEL CUORE DELLA CITTÀ!
IL NUCLEO!
LASCIACI QUI!
TROVEREMO IL NUCLEO DA DENTRO MENTRE TU--
NON AGGIUNGERE ALTRO.
SHHRAKOW
BOOM

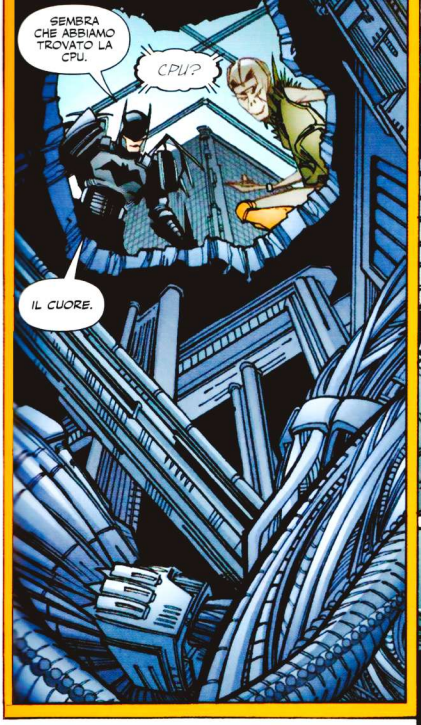
Queste macchine mi hanno usato.
Non solo mi hanno rubato i poteri.
Mi hanno rubato la mente.
Sto attento a non colpire nessuno dei prigionieri innocenti intrappolati in città. La mia vendetta è misurata.
Ma me la godo lo stesso.
CHAKOOM
KOOM
CHHKOMM

ATTENTO, GUERRIERO OSCURO!
ABBIAMO INNESCATO LE LORO DIFESE!

Non m'immaginavo di testare così gli strumenti della mia nuova armatura...

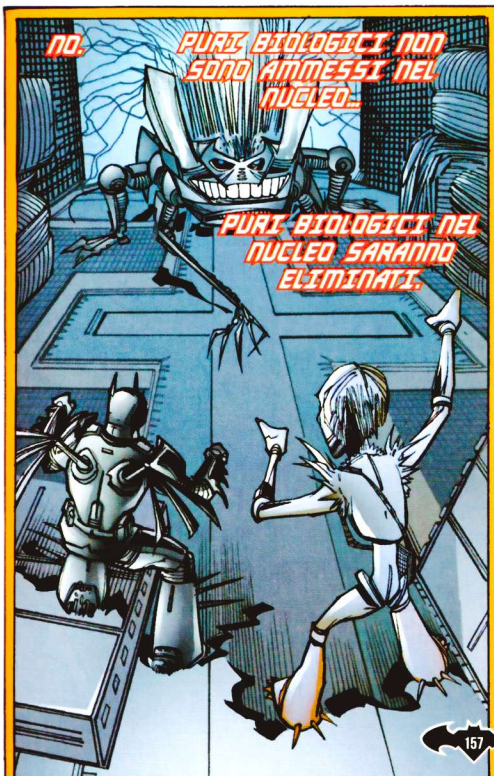
CHAK

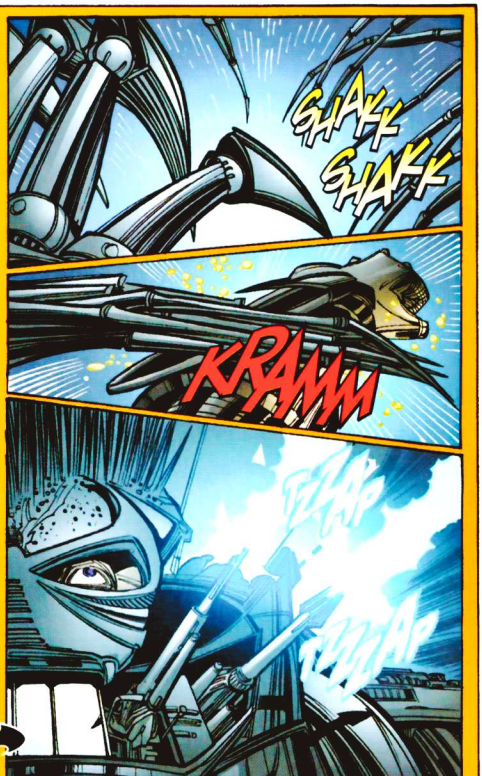

BA-BOOM
Ma la sfrutto a dovere.


SEMBRA CHE ABBIAMO TROVATO LA CPU.
CPU?
IL CUORE.

TU. LA CHIAVE. INUTILE ORA.
IL PROGRAMMA CRESCE.
IL PROGRAMMA DEVE AGGIORNARE LA SUA SICUREZZA.

ANOMALIE RILEVATE.

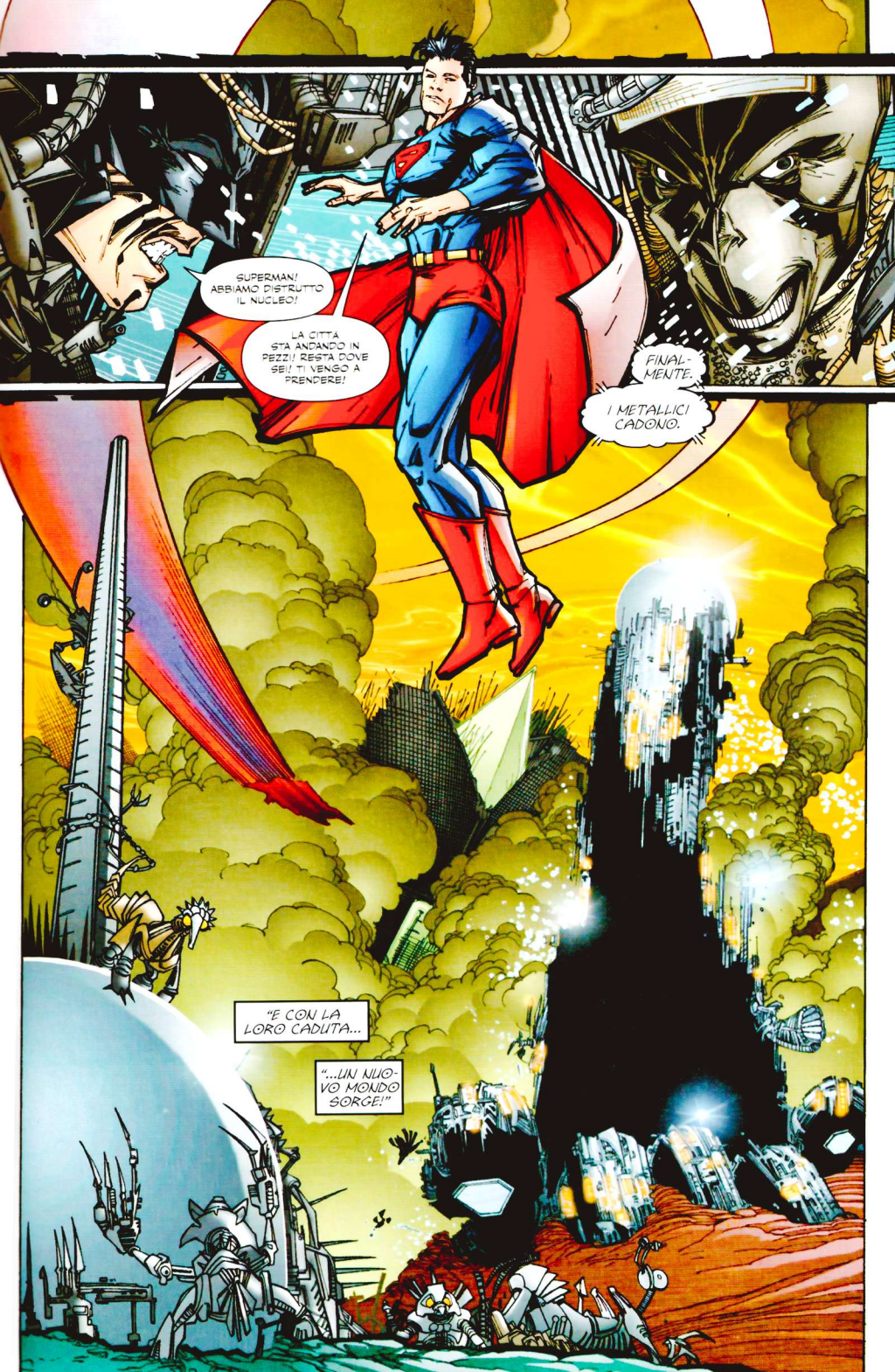

NO.
PURI BIOLOGICI NON SONO AMMESSI NEL NUCLEO.
PURI BIOLOGICI NEL NUCLEO SARANNO ELIMINATI.

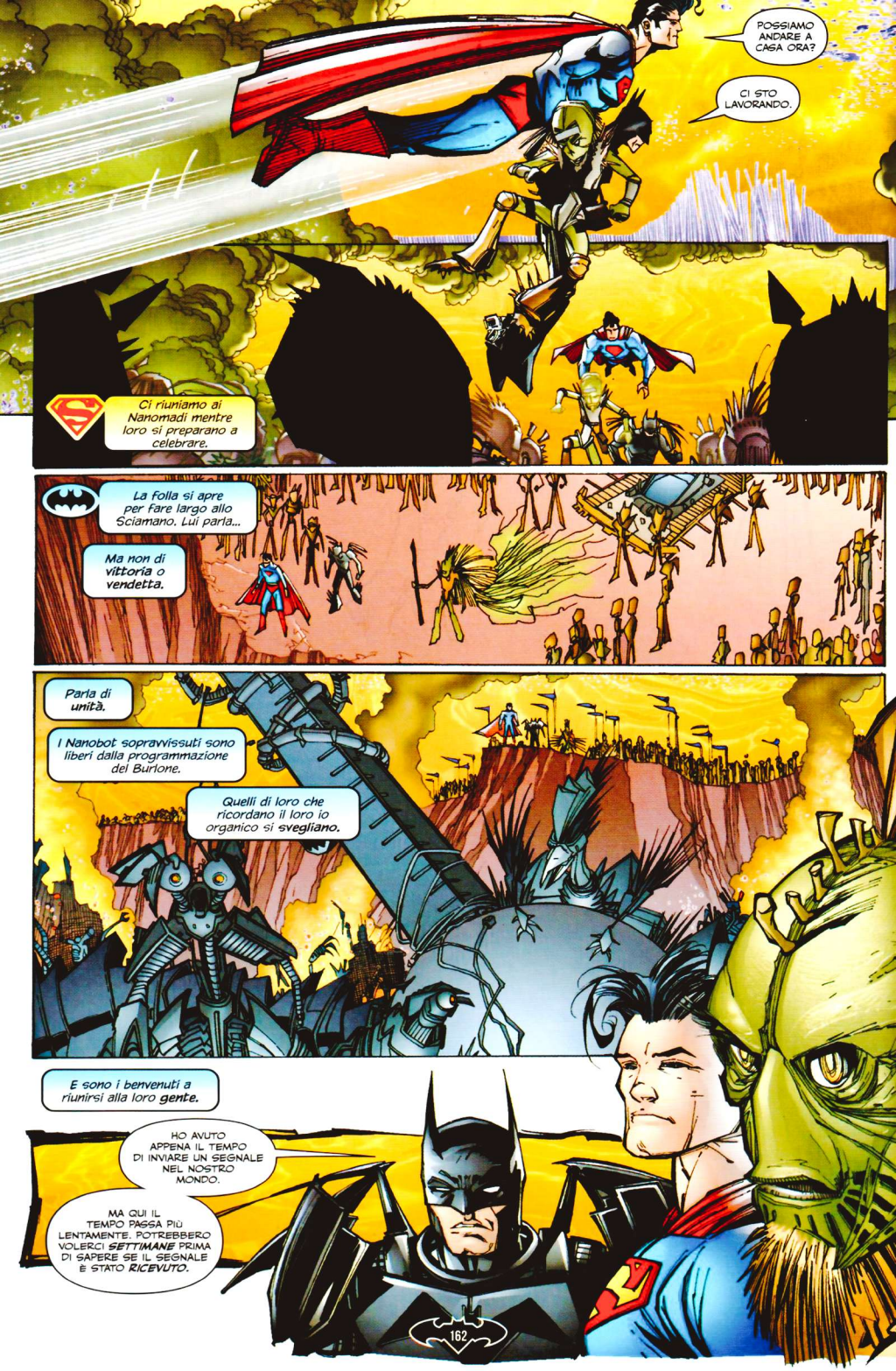

SHAK SHAK
KRAAA
FLAP
FLAP

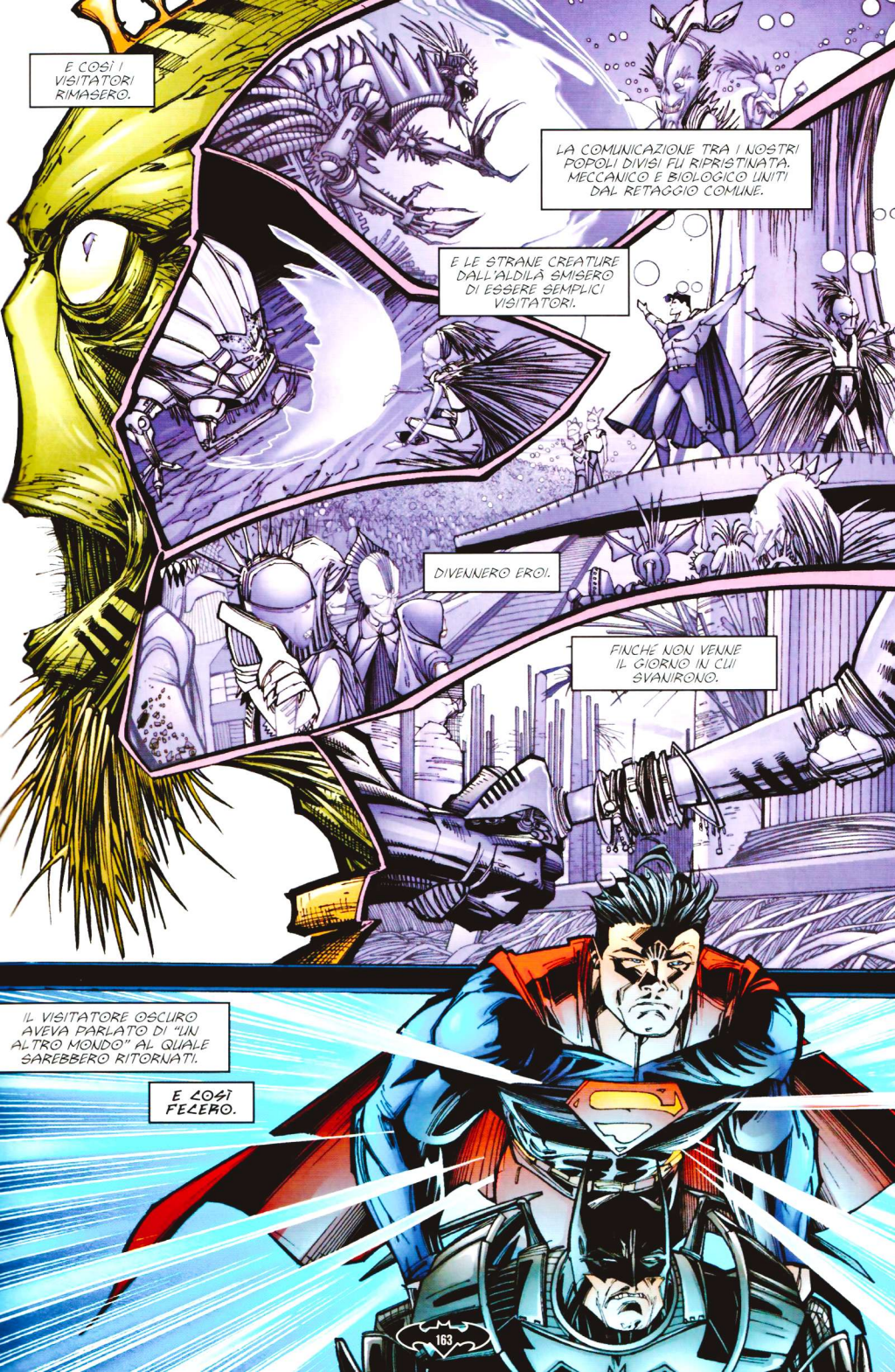
LA TUA TECNOLOGIA È FORMIDABILE.
MA COMUNQUE VULNERABILE A UN SOVRACCARICO.
WHAK WHAK
KRAAZZZT
Una possibilità.
Laggiù.
Centro perfetto.
SHRAAK

BATMAN È ANDATO VIA SOLO DA POCHI MINUTI, MA SENZA IL SUO SEGNALE...
WHOA!
UNA SPECIE DI PICCO ENERGETICO! INDIVIDUA LE COORDINATE!
FWAASH
"INDIVIDUA LE COORDINATE"? E PERCHÉ? PER TROVARE DEI MINUSCOLI EROI STECCHITI?
FOSSI IN VOI, ALZEREI LE MANI E MI...
...ick!
Tik! Bah...!
--@1678 ^^4TG*54!
BURLONE?
5775G ^^%HN7!
VW**33 172P))
NON SONO SIMBOLI CASUALI. È UN CODICE!

L'armatura si sta sovraccaricando...
Il picco è troppo intenso...
Devo allontanarmi!
»NNOO"893
NO.....
BOOOM
KRRACK
Bel lavoro, Bruce.
KRRAACK


SUPERMAN! ABBIAMO DISTRUTTO IL NUCLEO!
LA CITTÀ STA ANDANDO IN PEZZI! RESTA DOVE SEI! TI VENGO A PRENDERE!
FINAL-MENTE.
I METALLICI CADONO.
"E CON LA LORO CADUTA...
"...UN NUO-VO MONDO SORGE!"


POSSIAMO ANDARE A CASA ORA?
CI STO LAVORANDO.
Ci riuniamo ai Nanomadi mentre loro si preparano a celebrare.
La folla si apre per fare largo allo Sciamano. Lui parla...
Ma non di vittoria o vendetta.
Parla di unità.
I Nanobot sopravvissuti sono liberi dalla programmazione del Burlone.
Quelli di loro che ricordano il loro io organico si svegliano.
E sono i benvenuti a riunirsi alla loro gente.
HO AVUTO APPENA IL TEMPO DI INVIARE UN SEGNALE NEL NOSTRO MONDO.
MA QUI IL TEMPO PASSA PIÙ LENTAMENTE. POTREBBERO VOLERCI SETTIMANE PRIMA DI SAPERE SE IL SEGNALE È STATO RICEVUTO.


E COSÌ I VISITATORI RIMASERO.
LA COMUNICAZIONE TRA I NOSTRI POPOLI DIVISI FU RIPRISTINATA. MECCANICO E BIOLOGICO UNITI DAL RETAGGIO COMUNE.
E LE STRANE CREATURE DALL'ALDILÀ SMISERO DI ESSERE SEMPLICI VISITATORI.
DIVENNERO EROI.
FINCHÉ NON VENNE IL GIORNO IN CUI SVANIRONO.
IL VISITATORE OSCURO AVEVA PARLATO DI "UN ALTRO MONDO" AL QUALE SAREBBERO RITORNATI.
E COSÌ FECERO.

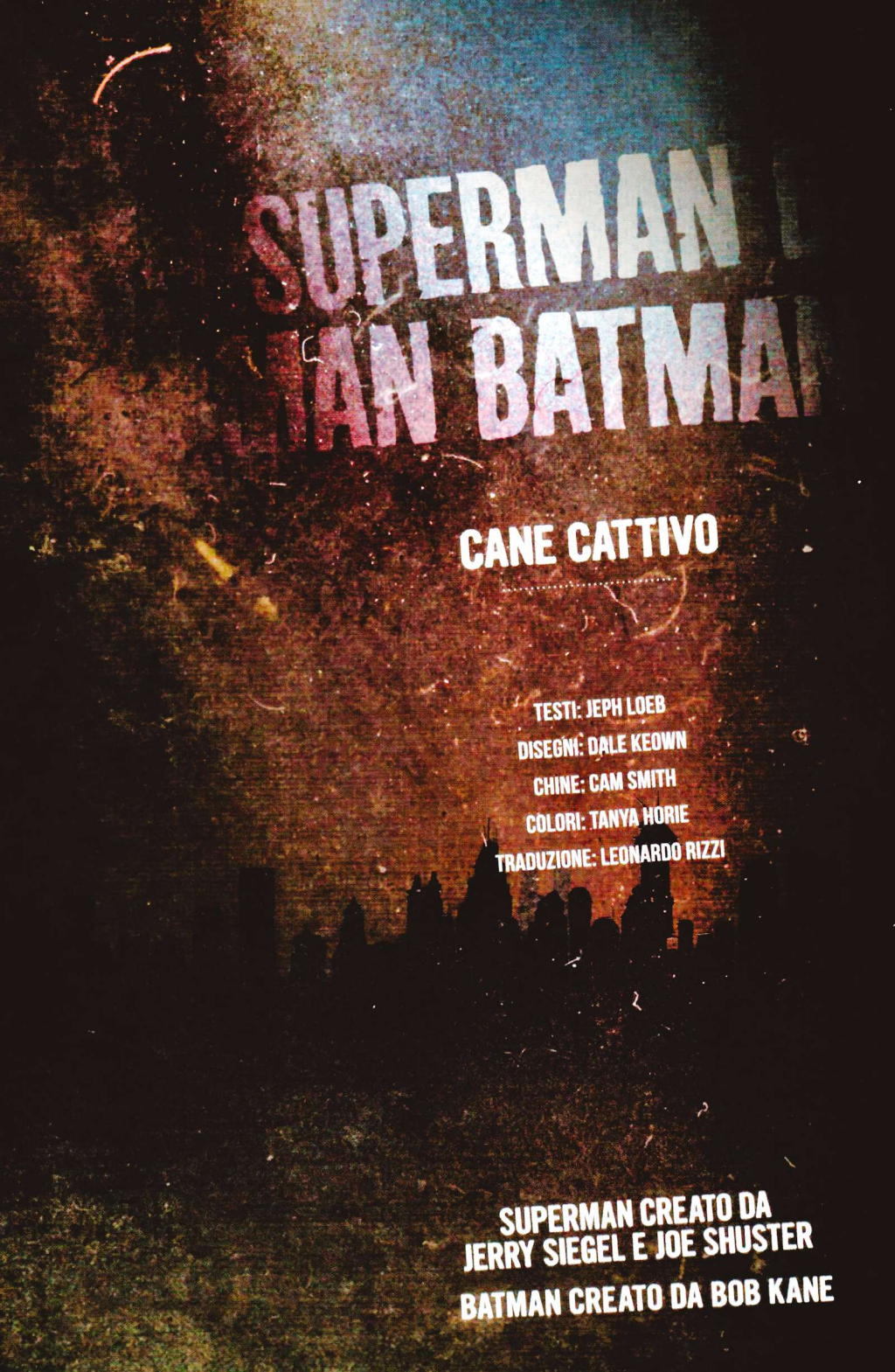
SÌ!
BENTORNATI, RAGAZZI!
WZZZZZHHN
JOHN. CI SEI SEMPRE PER ME.
CHE POSSO DIRE? MI PIACCIONO LE SFIDE.
I TECNICI DELLA S.T.A.R. SONO QUI PER OCCUPARSI DEI DISASTRI DEL BURLONE.
QUANTO SIAMO STATI VIA?
POCHI MINUTI.
MINUTI?

QUINDI QUELLI CHE A ME SONO SEMBRATI MESI E A TE GIORNI ERANO SOLO POCHI MINUTI NEL MONDO REALE?
DIPENDE COME DEFINISCI IL MONDO REALE.

IL BURLONE È DIRETTO A STRYKER. IO DEVO TORNARE ALLA VILLA. È IL COMPLEANNO DI ALFRED, RICORDI?
RICORDO.

E TU NON DEVI ANDARE IN KANSAS?
BUON COMPLETERRA.
COME FAI A...?!
NON IMPORTA. OVVIO CHE LO SAI. E GRAZIE.
DI TUTTO.

I GIOVANI MI CHIAMANO GRAFFIO.
MA NON M'IMPORTA.
È UNA FERITA CHE SUBII ANNI FA, NELLA PIÙ GRANDE BATTAGLIA DELLA MIA VITA, AL FIANCO DI ALLEATI LEGGENDARI.
GRAZIE A LORO LA NOSTRA GENTE FINALMENTE RAGGIUNSE UN EQUILIBRIO TRA ORGANICO E MECCANICO.
E NACQUE UN NUOVO MONDO.
LIBERO DALLA TIRANNIA. DALLA VIOLENZA. DALLA PAURA.
UN NUOVO MONDO CHE DOBBIAMO A LORO.
I MIGLIORI EROI CHE IL NOSTRO MONDO ABBIA MAI CONOSCIUTO.
FINE


SUPERMAN
AN BATMA
CANE CATTIVO
TESTI: JEPH LOEB
DISEGNI: DALE KEOWN
CHINE: CAM SMITH
COLORI: TANYA HORIE
TRADUZIONE: LEONARDO RIZZI
SUPERMAN CREATO DA
JERRY SIEGEL E JOE SHUSTER
BATMAN CREATO DA BOB KANE

CENTENNIAL PARK, METROPOLIS. ORA.

PLASTIC MAN?!

È UN MEMBRO DELLA JUSTICE LEAGUE, LOIS.

E *IO* SONO TUA MOGLIE.

PRIMA DI RIVELARE LA TUA IDENTITÀ SEGRETA AI TUOI *SOCI*...

...NON DOVREMMO ALMENO *DISCUTERNE*?!

SÌ... CERTO. MA LA *LEAGUE* ERA SUL PUNTO DI ESSERE SCIOLTA--

CLARK, IO SONO LA TUA COMPAGNA, E LE TUE DECISIONI RIGUARDANO ANCHE *ME*.

E POI AVREI *SOSTENUTO* LA TUA SCELTA. BASTAVA CHE ME LO CHIEDESSI.

KRYPTO, *NON* VOGLIO RIPETERTELO. IL MANTELLO DEVE STARE *ATTACCATO* AL COLLARE!

GRRRRR

Krypto era un cane bianco con un mantello rosso.

GRRRRR

SE CHIEDI NEL MODO GIUSTO, *SAI* CHE IO NON SO DIRTI DI NO.

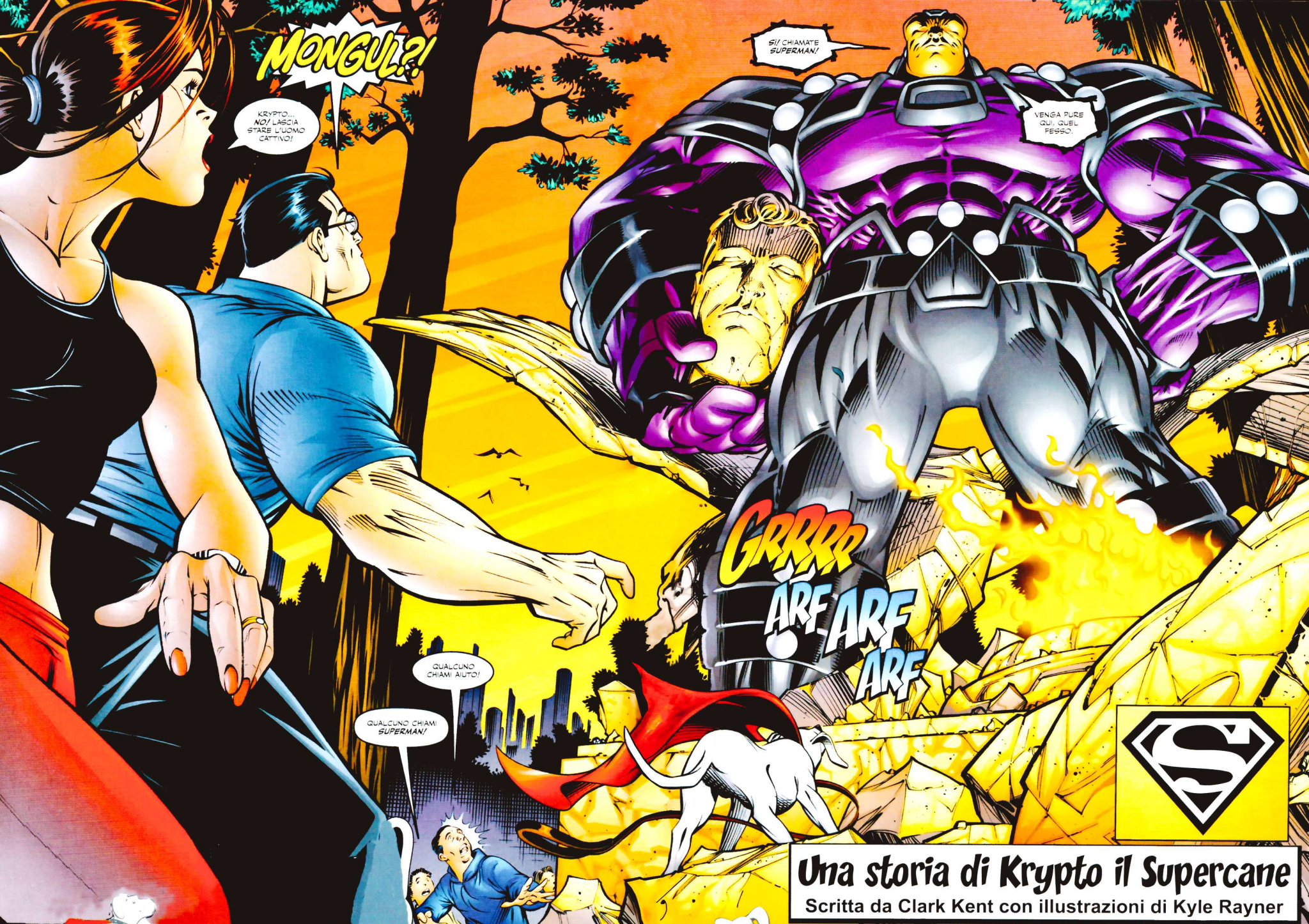
NON >GULP< SAI...?

PERCHÉ SCAPPA?

OH, NON LO SO... SIAMO IN UN PARCO PIENO DI *SEQUOIE*!

VORRÀ FRIGGERE UN *GATTO* CON LA SUA *STUPIDA* VISTA CALORIFICA.

NO! KRYPTO! TORNA QUI!



Una storia di Krypto il Supercane

Scritta da Clark Kent con illustrazioni di Kyle Rayner

Abbaiava come un cane.
Scodinzolava come un cane.

Gli piacevano gli ossi
come a tutti i cani normali.

Abbaiava come un cane.
Scodinzolava come un cane.

Una storia di Krypto il Supercane

Scritta da Clark Kent con illustrazioni di Kyle Rayner

Gli piacevano gli ossi
come a tutti i cani normali.

GRRRRR
E TU CHI SARESTI, BOTOLO?
CLARK, HO UN BRUTTO PRESENTIMENTO.
STO ANDANDO.
Ma Krypto non era un cane normale.
SZZRAK
ARRRGH!
YIPE
NON PICCHIARE IL CANE, CAROGNA!
FUORI DAI PIEDI, CAGNACCIO!

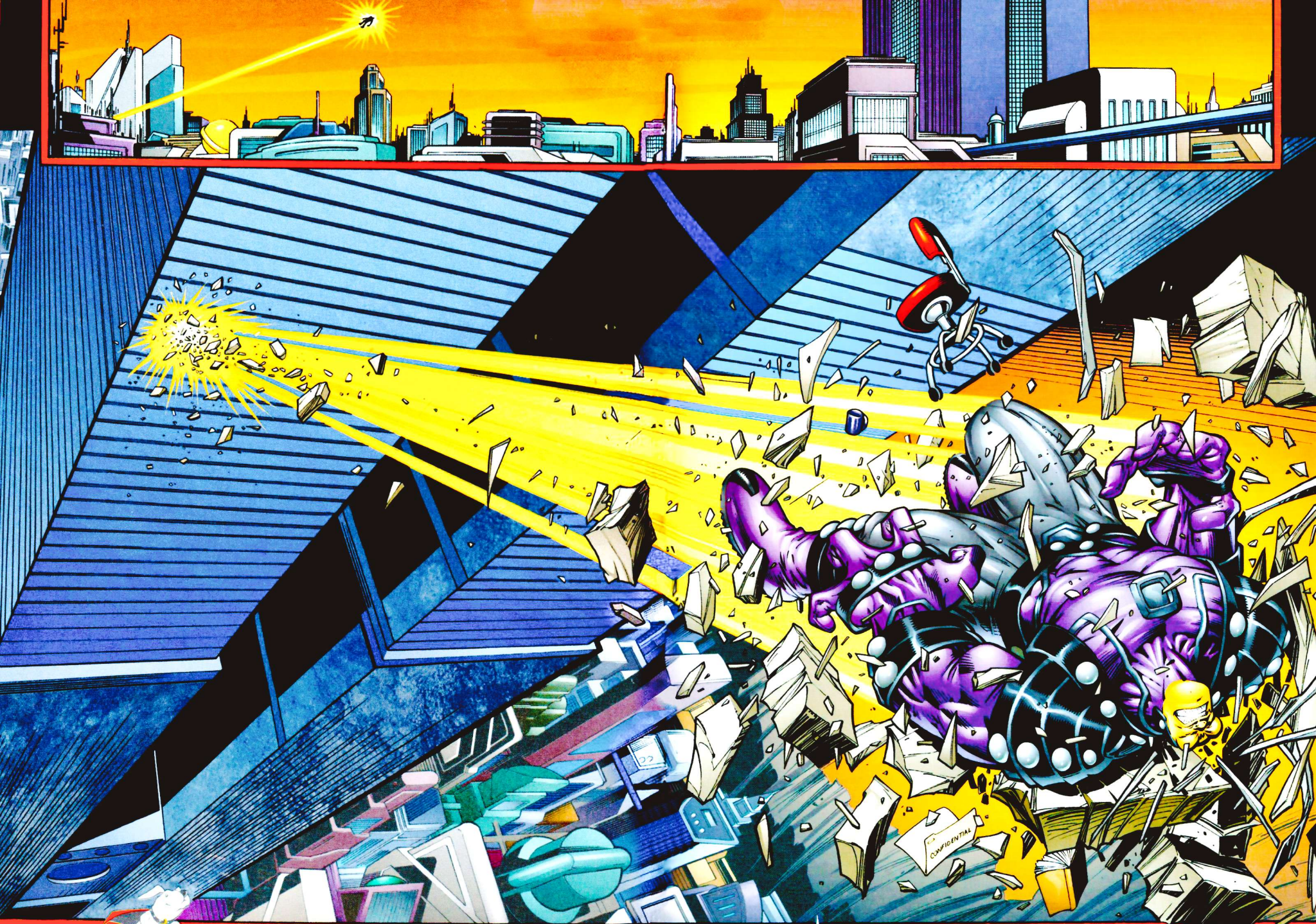
LA SIGNORINA LANE HA RAGIONE.

NON SI PICCHIANO GLI ANIMALI.

MA IO FARÒ UN'*ECCEZIONE* NEL TUO CASO.

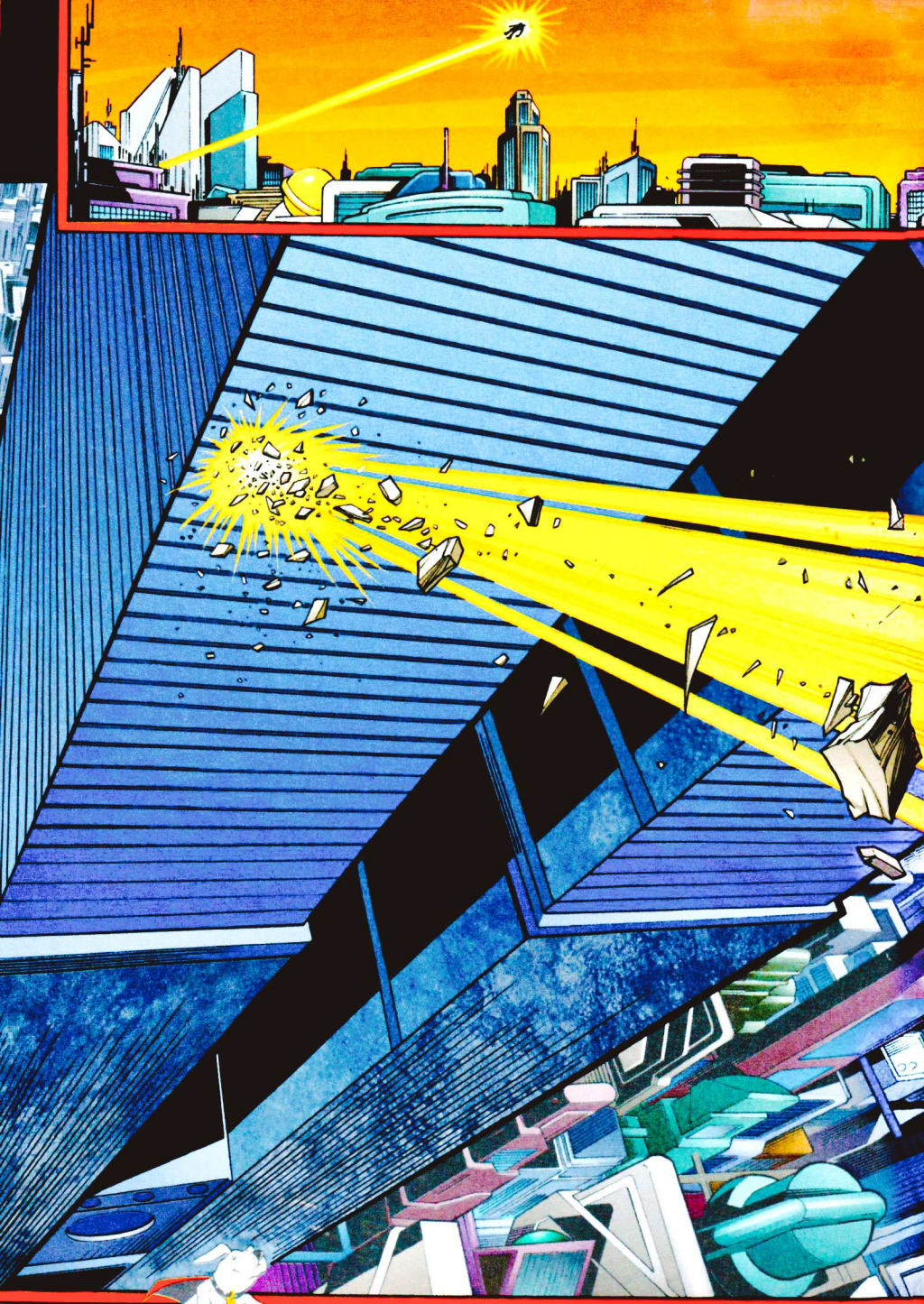
Era il cane di Superman.

BAM!



Sapeva volare come Superman.

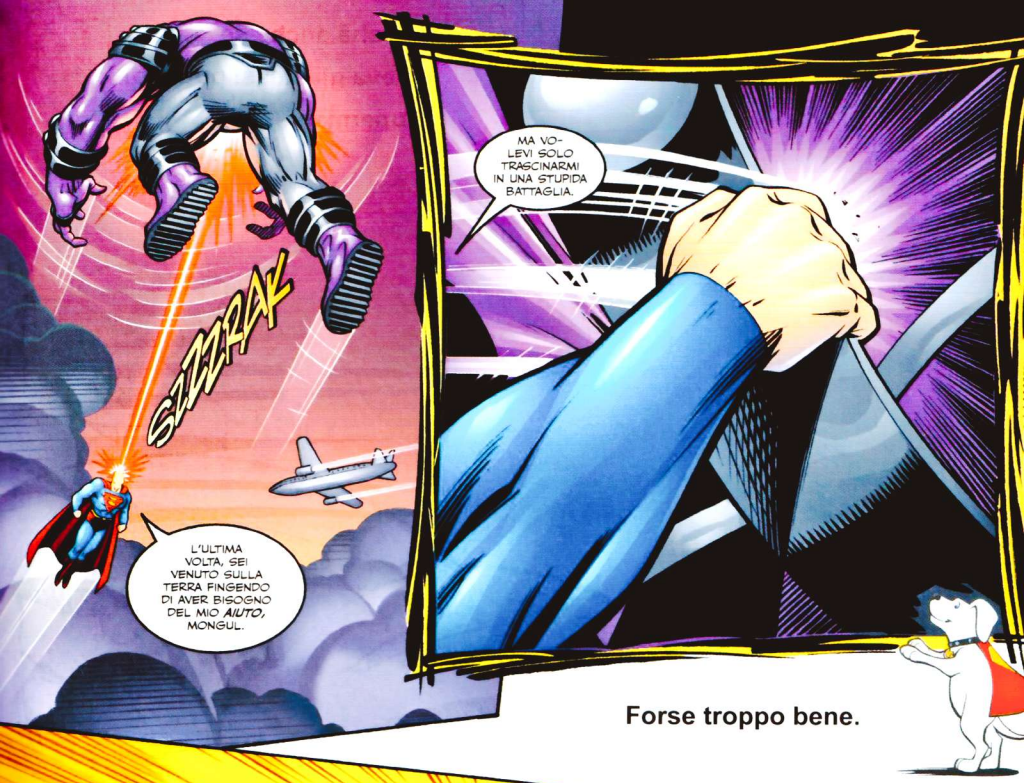
Aveva la vista calorifica come Superman.



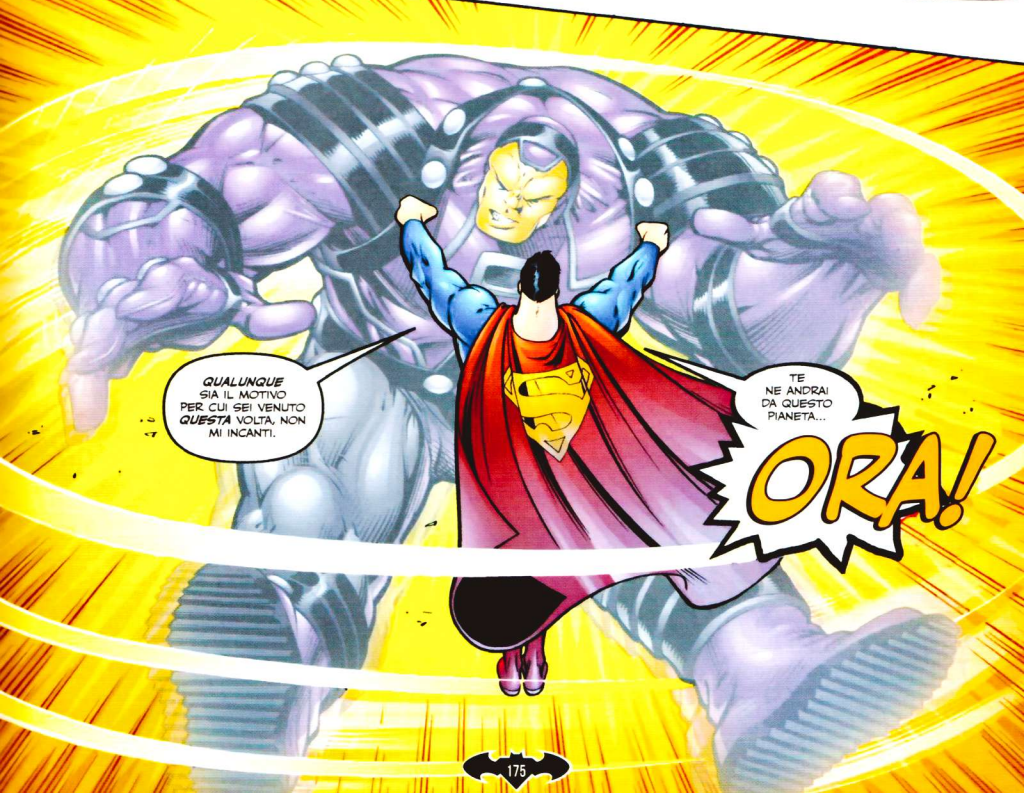
Sapeva volare come
Superman.

Aveva la vista calorifica
come Superman.

ENCORP TOWER, UFFICIO DEL DIRETTORE GENERALE TALIA HEAD. ORA.
CHE DIAVOLO STA SUCCEDENDO?!
NESSUN FERITO, SIGNORINA HEAD. LA TECNOLOGIA B13 STA GIÀ PREPARANDO L'EDIFICIO.
E Superman gli voleva tanto bene.
SUPERMAN...



Forse troppo bene.



Perché anche se aveva gli stessi poteri di Superman...

...Krypto era solo un cane.
NON CREDO CHE TU CONOSCA MIA SORELLA, SUPERMAN.
TI PRESENTO MONGAL.
FTOOM
FTOOM
MI PERDONERAI LA SCORTESIA.
MA NON ME NE IMPORTA NIENTE DELLA TUA FAMIGLIA.

NON SONO VENUTA SU QUESTO SPUTO DI PIANETA A CHIACCHIERARE.
SONO VENUTA PER VEDERTI MORIRE.
UUUPF!
ORA, SORELLA! UCCIDILO!
NNGGNN!
Un cane che poteva piegare l'acciaio con i denti.

Ora, Krypto era un buon cane.

FTOOM

NÉ OGGI.

GAHHH!

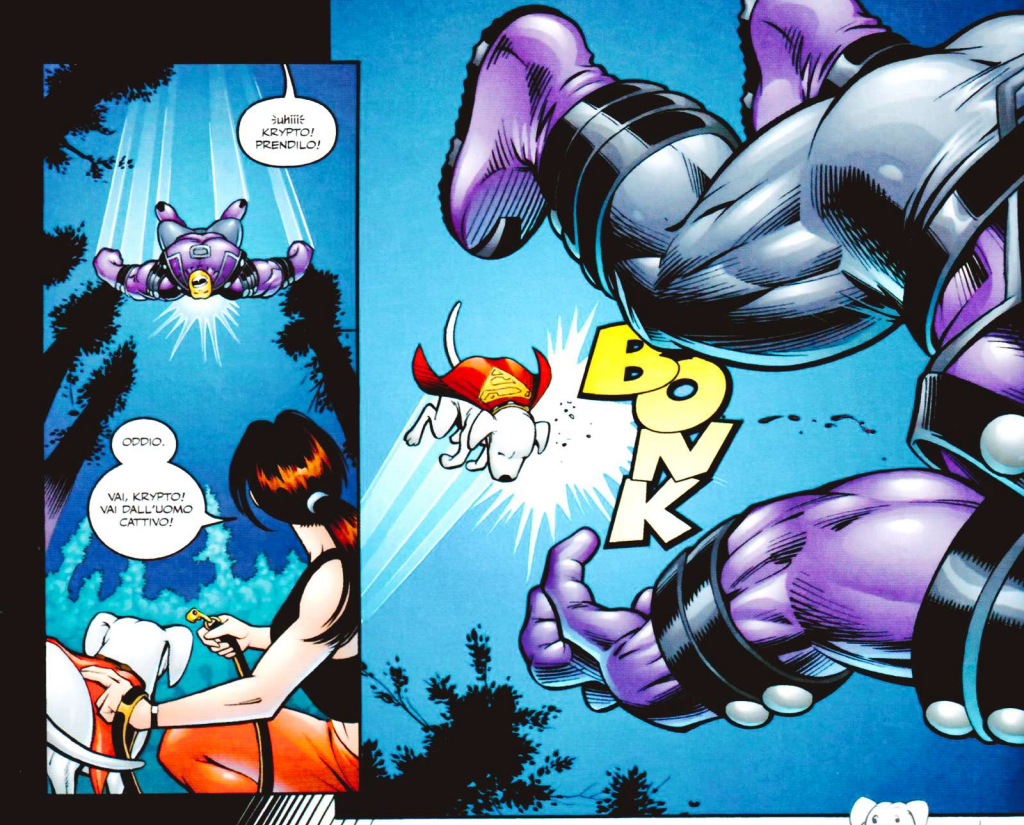
WHAK

UGN!

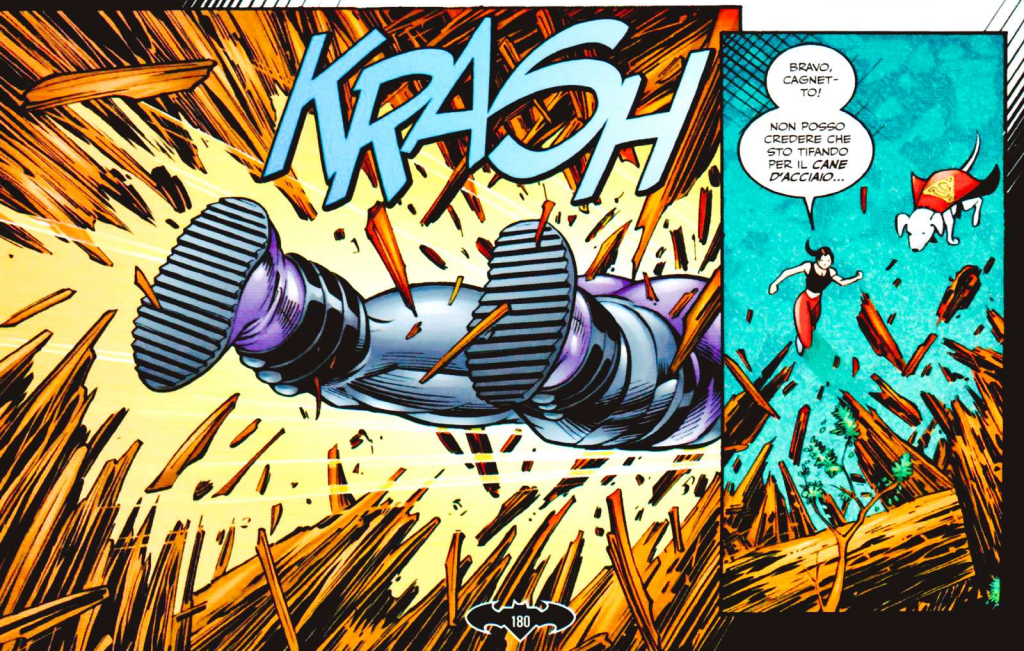
NÉ MAI.

UN COLPO A *CIASCUNO* NON FA MALE A *NESSUNO*.

THWAK



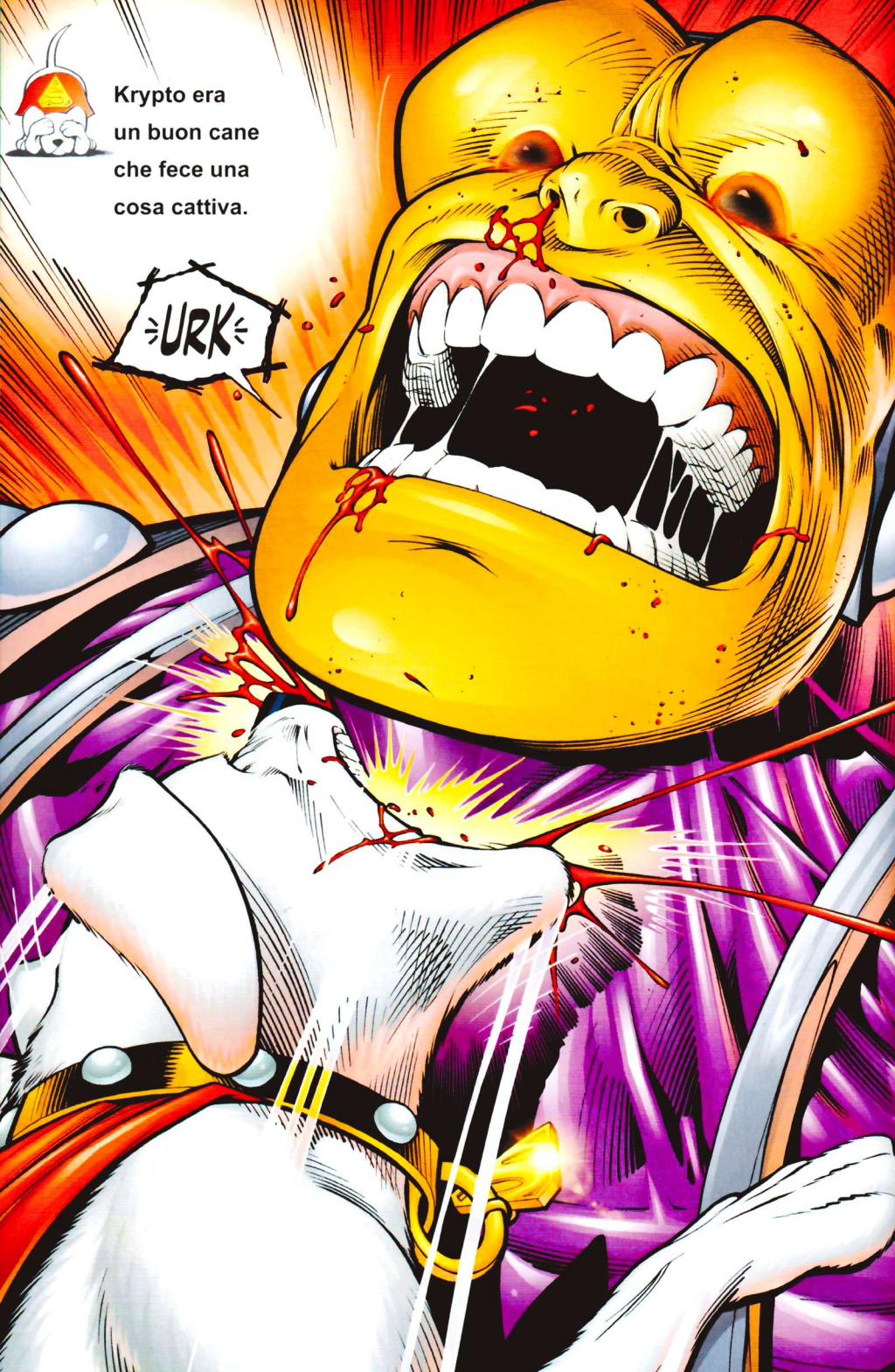
Era un cane fedele.



Non avrebbe mai permesso che succedesse qualcosa di brutto al suo padrone...
BRAK
QUESTA CITTÀ È CAMBIATA DALL'ULTIMA VOLTA CHE TUO PADRE E TUO FRATELLO SONO STATI QUI.
THRAKA
DOOM

...o agli amici del suo padrone.

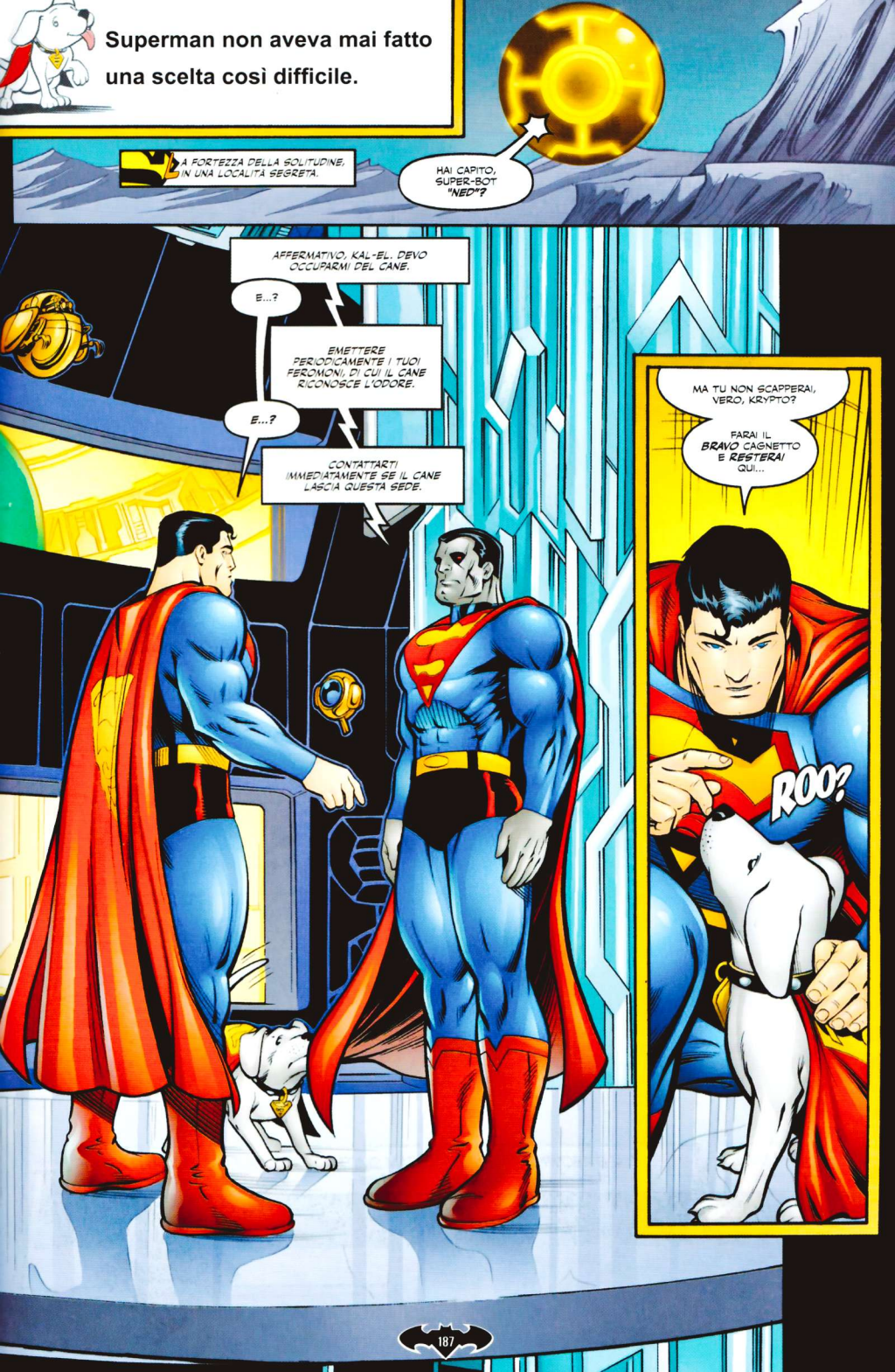
BASTA!
IO... CHE HO DEVASTATO *MONDI*... NON SARÒ UMILIATO DA UNA DONNA E DAL SUO *CANE*.
GROSSO ERRORE.
Per niente al mondo.
RROOAAR
NON È IL *MIO* CANE.


Krypto era un buon cane che fece una cosa cattiva.
URK

Il cane non poteva capire.

Ma Superman *capiva* molto bene.

Krypto doveva andarsene.


Superman non aveva mai fatto una scelta così difficile.
LA FORTEZZA DELLA SOLITUDINE, IN UNA LOCALITÀ SEGRETA.
HAI CAPITO, SUPER-BOT "NED"?
AFFERMATIVO, KAL-EL. DEVO OCCUPARMI DEL CANE.
E...?
EMETTERE PERIODICAMENTE I TUOI FEROMONI, DI CUI IL CANE RICONOSCE L'ODORE.
E...?
CONTATTARTI IMMEDIATAMENTE SE IL CANE LASCIA QUESTA SEDE.
MA TU NON SCAPPERAI, VERO, KRYPTO?
FARAI IL BRAVO CAGNETTO E RESTERAI QUI...
ROO?

JEPH LOEB
testi

DALE KEOWN
disegni

CAM SMITH
chine

TANYA & RICHARD HORIE
colori

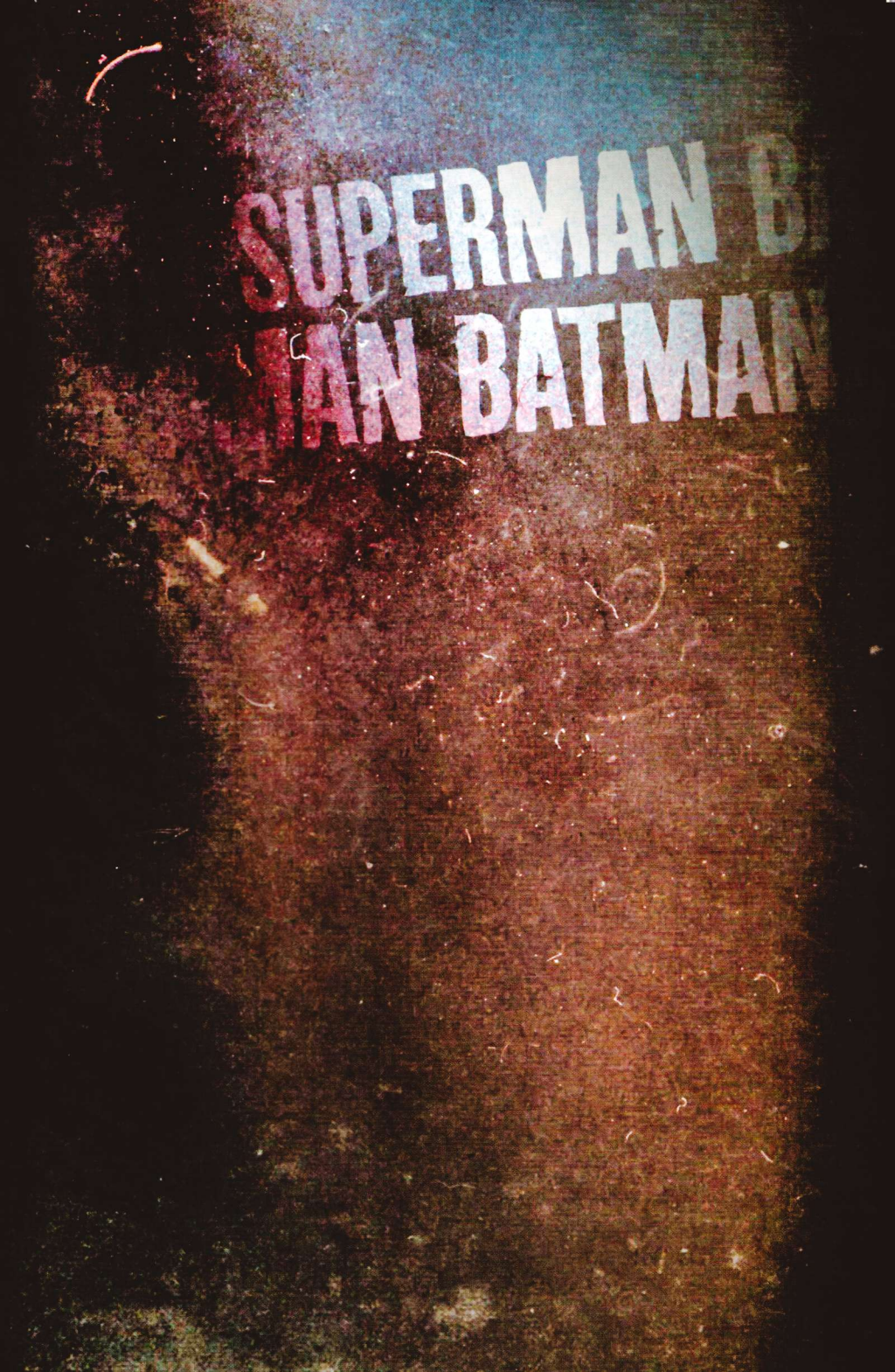
LEONARDO RIZZI
traduzione

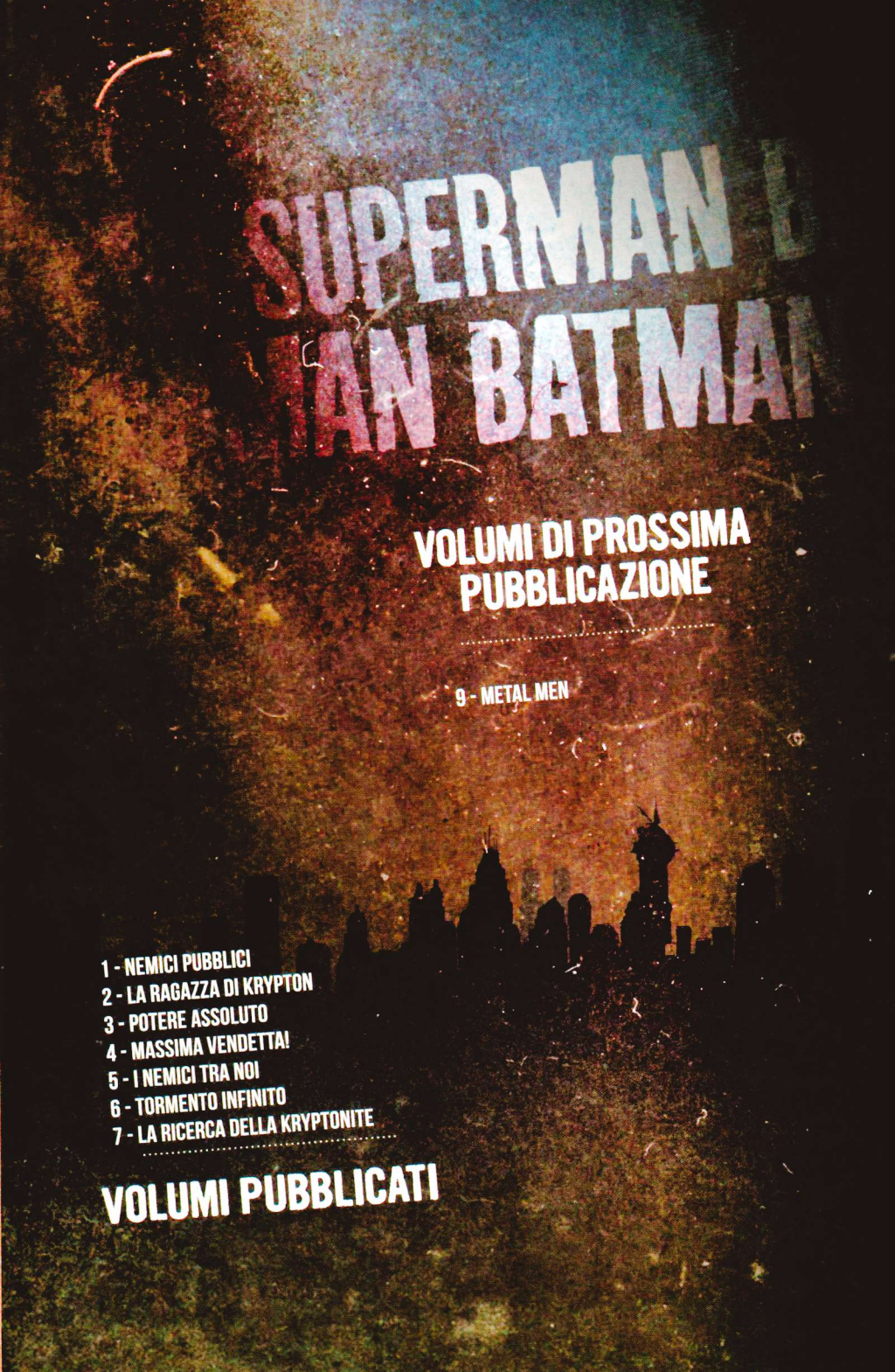
TOM PALMER JR.
ass. editor

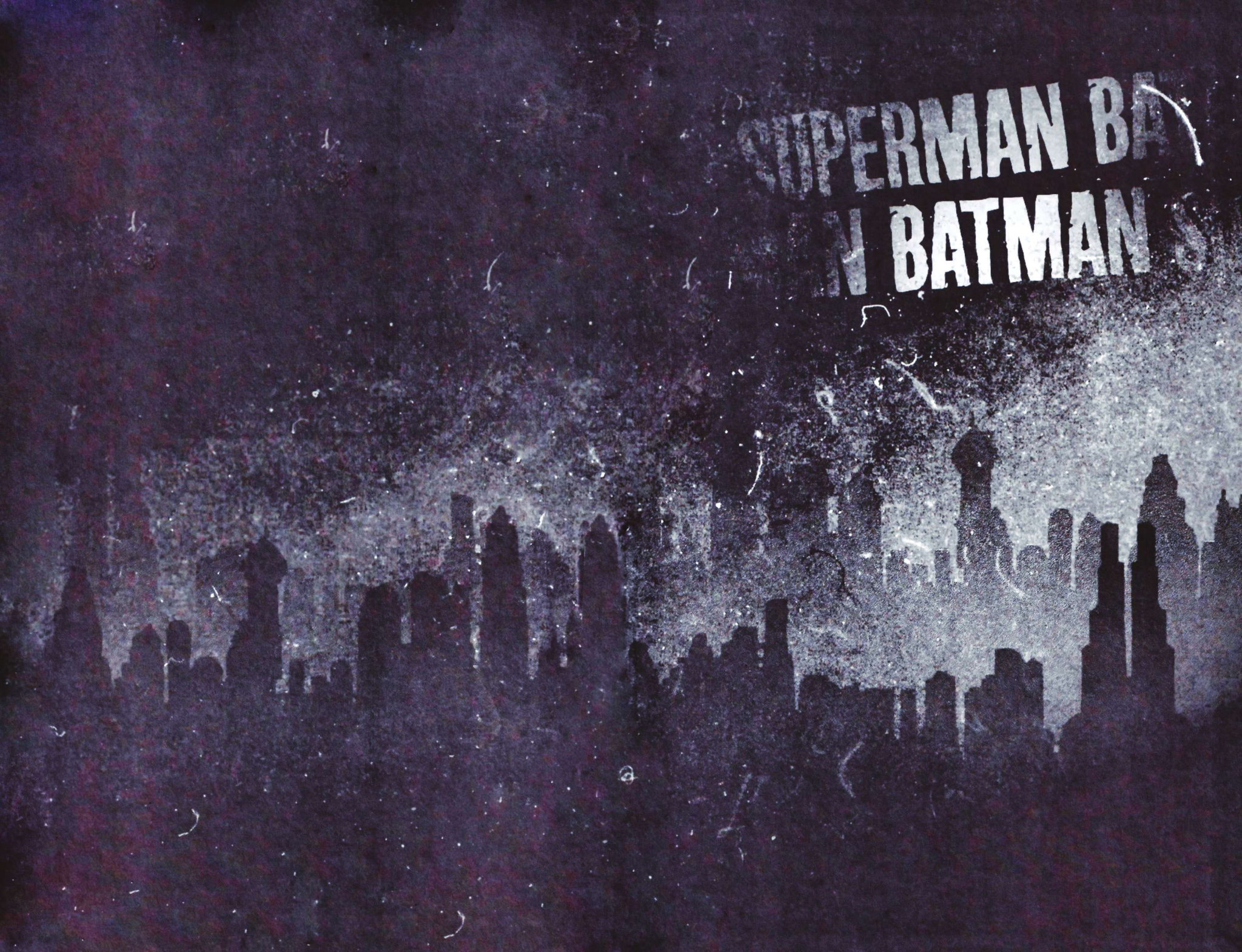
EDDIE BERGANZA
editor

un ringraziamento speciale a
PETER TOMASI

Superman
creato da
Jerry Siegel &
Joe
Shuster


SUPERMAN B
TAN BATMAN


SUPERMAN
AN BATMAN
VOLUMI DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE
9 - METAL MEN
1 - NEMICI PUBBLICI
2 - LA RAGAZZA DI KRYPTON
3 - POTERE ASSOLUTO
4 - MASSIMA VENDETTA!
5 - I NEMICI TRA NOI
6 - TORMENTO INFINITO
7 - LA RICERCA DELLA KRYPTONITE
VOLUMI PUBBLICATI


SUPERMAN BA
N BATMAN

"ATTENTO A CIÒ CHE DESIDERI!"

BATMAN RUBA INAVVERTITAMENTE I POTERI DI SUPERMAN E ORA È FINALMENTE LIBERO DI IMPORRE ORDINE E DISCIPLINA ALLA SUA GOTHAM CITY! IL CRIMINE HA I GIORNI CONTATI, MA NON TUTTO SEMBRA ANDARE PER IL VERSO GIUSTO!

IN COLLABORAZIONE CON
LION
MONDADORI